

Catalogo / Catalogue
G-183

de pala

Italian OEM Technology



AZIENDA DE PALA

Costituita nel 1985 per iniziativa del suo attuale proprietario Ing. Valerio Zambon, sulla base delle rilevanti competenze precedentemente maturate nel settore dell'Industria Termotecnica, l'Azienda DE PALA vanta una trentennale esperienza nella produzione di valvole motorizzate o di zona e di componenti per la termoregolazione.

Grazie ad un know-how ed a tecnologie produttive avanzate, DE PALA ha saputo ritagliarsi nel tempo uno spazio importante nel competitivo mercato italiano, ove oggi può vantare la presenza affermata dei propri prodotti presso oltre 600 clienti Grossisti e Rivenditori.

L'Azienda è inoltre fortemente presente anche sul mercato estero dove, tra Europa, Asia, Nord e Sud America colloca più del 50% della propria produzione.

La qualità dei prodotti, la loro personalizzazione in funzione delle richieste del Cliente ed una puntuale assistenza post-vendita, sono i punti di forza della ditta DE PALA.



Sede Azienda
Factory Plant



Reparto lavorazione meccanica
Manufacturing department



Transfer CNC
CNC Transfer-machine



Tornio automatico CNC
CNC Automatic lathe

DE PALA COMPANY

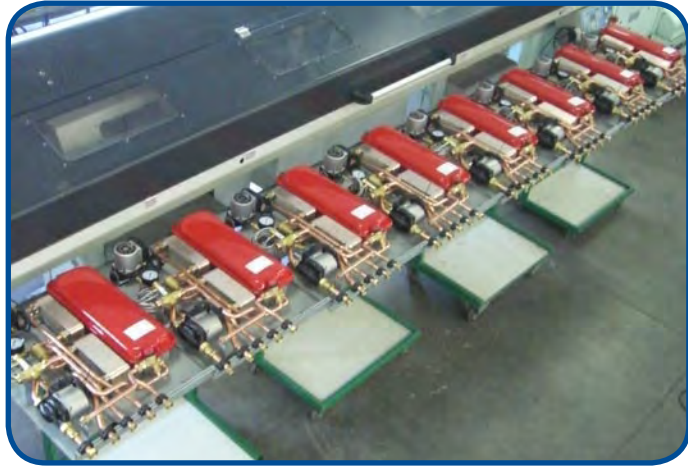
De Pala company was established by its present owner Mech. Eng. Valerio Zambon in 1985. Since then, De Pala has been boasting an over 30-years experience in the production of motorized zone valves and components for thermoregulation.

Thanks to its know-how and to its advanced producing technology De Pala company is having a lasting success in the competitive italian market with a qualified presence of its products in more than 600 distributing customers.

The company is also having an increasing appreciation in important foreign markets (Europe, Asia, North and South America currently represent more than 50% of yearly sold products).

Following the latest requirements of the market De pala Company has developed innovative products, that combine reliability with a superior quality price ratio.

PRODUZIONE DE PALA



Assemblaggio centraline BOX FIRE
BOX FIRE assembling department

Tutte le lavorazioni meccaniche sono eseguite nella ns. azienda o su ns. disegno, con controlli intermedi in linea del prodotto. Le moderne macchine utensili a Controllo Numerico: Transfer, Centri di Lavoro, Torni Automatici e Macchine per la piegatura e sagomatura del tubo rame, condotte da tecnici qualificati, permettono di realizzare i componenti con tolleranze di alta precisione. La produzione totalmente interna permette inoltre di avere una gestione "just in time" degli ordini ed un continuo miglioramento tecnologico del prodotto.

L'assemblaggio dei corpi valvola, eseguito nel ns. reparto di meccanica da personale altamente qualificato e di lunga esperienza, permette di garantire costanza di qualità e assoluta affidabilità delle valvole prodotte. I Servomotori con riduttori a ns. disegno montano ingranaggi in acciaio a denti temperati. Gli azionatori e gli switch di fine corsa sono di alta tecnologia europea; essi vengono assemblati nel nostro reparto elettrico, con metodologie ed attrezzature all'avanguardia.

La rispondenza alle specifiche norme tecniche dei prodotti finiti, in uscita dal ciclo di montaggio, viene verificata sui banchi di collaudo sia idraulici che elettrici ed interessa il 100% della produzione. Una sala prove interna e vari impianti civili sono usati per le prove di durata ripetute ciclicamente.



Reparto curvatura tubo rame
CNC copper tube bending machine



Reparto cartellatura tubo rame
CNC Copper tube forming machine

DE PALA PRODUCTION

All the manufacturing phases are carried out in our factory or according to our standards and are subject to intermediate check on the production lines. By the use of modern CNC machines: transfer machine tools, machine centers, automatic lathes and copper tube forming/bending machines, lead by qualified technicians, we carry out finished parts according to very precise tolerances. Thanks to our internal production line, De Pala is able to satisfy customers' orders "just in time", with a continuous technological improvement of the product.

The gearboxes use steel gears with tempered teeth. Internal motors and microswitches come from the best european producers. The assembly of body valves and servomotors is carried out by skilled engineers with specific equipment, which have been developed internally as a result of our know-how.

This is the guarantee for an unquestionable reliability of the whole range of our products. All De Pala products are methodically checked with instruments of measurement during the manufacturing phase. The data are elaborated and recorded by a computer system.

In order to guarantee our high quality, every produced piece is subjected to hydraulic and electric tests. Moreover there are further periodical reliability trials to verify the real resistance of products, with special cyclic actuators and simulating the worse working condition.



Reparto Assemblaggio Servomotori
Servomotors assembling department

I NOSTRI MERCATI

Grazie alla eccezionale flessibilità del comparto produttivo ed alla ottima organizzazione logistica, l'evasione degli ordini avviene in tempi rapidissimi.

Ogni giorno DE PALA, tramite corrieri espresso, consegna i suoi prodotti in Italia ed anche in molti altri paesi: Stati Uniti, Gran Bretagna, Irlanda, Portogallo, Spagna, Francia, Svizzera, Germania, Austria, Slovenia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Ungheria, Grecia, Olanda, Belgio, Polonia, Danimarca, Svezia, Finlandia, Norvegia, Islanda, Romania, Ucraina, Russia, Georgia, Kirghizistan, Turchia, Malta, Tunisia, Arabia Saudita, Giordania, Siria, Iran, Cina, Panama, Venezuela e Cile.

Sono tutti importanti mercati dove i prodotti DE PALA sono presenti con pieno successo da molti anni.

OUR MARKETS

Thanks to an optimal logistic and production organization joined to an high flexibility, DE PALA is in the position to dispatch most of the purchase orders immediately.

Every day we delivery our products to customers in: Italy, United States, United Kingdom, Ireland, Sweden, Finland, Norway, Denmark, Iceland, Netherlands, Belgium, Poland, Greece, Austria, Slovenia, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Germany, France, Switzerland, Spain, Portugal, Ukraine, Russia, Georgia, Kyrghyz Republic, Romania, Malta, Turkey, Tunisie, Saudi Arabia, Jordan, Syrie, Iran, China, Panama, Venezuela and Chile.

De Pala products are available in these markets since several years, confirming its presence every year.

MERCATI DOVE PUOI TROVARE DE PALA

MARKETS WHERE YOU CAN FIND DE PALA



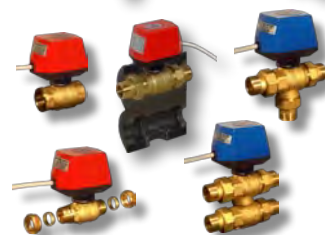
SOMMARIO

PAGINA
PAGE

10-17

1° gruppo : **FAST**Valvole a sfera motorizzate compatte 2-3-4 vie da 1/2" a 1" filettate
Compact 2/3/4-ways motorized ball valves from 1/2" to 1" threaded

18-29

2° gruppo : **SFERA**Valvole a sfera motorizzate 2-3-4 vie da 1/2" a 1"1/2" filettate ed a compressione
Servomotori a 230 Vac / 24 Vac e 12 Vcc / 24 Vcc – Gusci di coibentazione
2/3/4-ways motorized ball valves from 1/2" to 1"1/2" threaded & compression fittings
Actuators 230 Vac / 24 Vac and 12 Vdc / 24 Vdc – Insulating shells

30-41

3° gruppo : **ISO**Valvole sfera motorizzate 2-3 vie con attacco ISO 5211 – Diametri da 1/2" a 4"
2/3-ways motorized ball valves ISO 5211 connection – Diameters from 1/2" to 4"

42-49

4° gruppo : **FRIGO**Valvole sfera 2-3 vie nichelate – Motori protetti – Prolunghe per coibentazione
2/3-ways nickel-plated valves – Protected actuators – Spacers for pipes insulation

50-57

5° gruppo : **MIX**Valvole di miscelazione e regolazione a sfera 2-3 vie – Diametri da 1/2" a 1"1/2"
Valvole di miscelazione in ottone/ghisa a 2-3-4 vie filettate e flangiate fino a DN100
Miscelatori Termostatici – Valvole Deviatrici Termostatiche – Valvole Anticondensa
2/3-ways mixing and regulation ball valves – Diameters from 1/2" to 1"1/2"
Brass and Cast-Iron mixing valves 2-3-4 ways threaded and flanged up to DN100
Thermostatic mixing valves - Deviating thermostatic valves - Anticondensation Valves

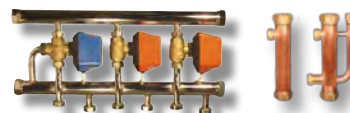
58-61

6° gruppo : **CENTRALINE DI CONTROLLO**Termostati meccanici, Cronotermostati, Centraline Solari e per Termocamini
Regolatori Climatici Digitali
Mechanic thermostats, Chronothermostats, Control Units for Solar Circuits and Fireplaces
Climatic Regulators

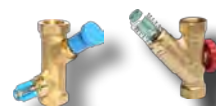
62-66

7° gruppo : **ENERGIE RINNOVABILI**Kit di interfaccia tra termocamino-impianto-caldaia con produzione di ACS
Kit Termostatici Solare-Caldaia per produzione di Acqua Calda Sanitaria
Interface Kit between Fireplace-heating plant-boiler with DHW production
Solar-Gas Boiler Kit for Domestic Hot Water production

67-69

8° gruppo : **COLLETTORI**Collettori Multizona con valvole motorizzate a sfera – Collettori bassa temperatura
Multizone manifolds with motorized ball valves – Manifolds for low temperature

70-71

9° gruppo : **BILANCIAMENTO**Valvole di bilanciamento con flussimetro incorporato e gusci di coibentazione
Balancing valves with flow meter and insulating shells

72-74

10° gruppo : **RICAMBI**Valvole a Settore – Servomotori con distanziale / con contaore incorporato
Motorized sector valves – Servomotors with spacer or time meter included

INDICE CODICI PRODOTTO CON RELATIVA PAGINA
PRODUCT CODE INDEX WITH RELATED PAGE

| codice | pagina |
|--------|--------|
| 202B | 14 |
| 202FB | 14 |
| 203B | 15 |
| 203BL | 15 |
| 203FB | 15 |
| 203FBL | 15 |
| 204B | 15 |
| 204M0 | 14 |
| 204M1 | 14 |
| 204M2 | 14 |
| 204M4 | 14 |
| 20SB | 14 |
| 20SFB | 14 |
| 212B | 14 |
| 212FB | 14 |
| 213B | 15 |
| 213BL | 15 |
| 213FB | 15 |
| 213FBL | 15 |
| 214B | 15 |
| 21SB | 14 |
| 21SFB | 14 |
| 232B | 14 |
| 232FB | 14 |
| 233B | 15 |
| 233BL | 15 |
| 233FB | 15 |
| 233FBL | 15 |
| 23SB | 14 |
| 23SFB | 14 |
| 303GR | 54 |
| 303GS | 54 |
| 304GR | 54 |
| 313GR | 54 |
| 313GS | 54 |
| 314GR | 54 |
| 323GR | 54 |
| 323GS | 54 |
| 324GR | 54 |
| 343FR | 54 |
| 343FS | 54 |
| 343GR | 54 |
| 343GS | 54 |
| 344FR | 54 |
| 344GR | 54 |
| 353FR | 54 |
| 353FS | 54 |
| 353GR | 54 |
| 353GS | 54 |
| 354FR | 54 |
| 354GR | 54 |
| 363FR | 54 |
| 363FS | 54 |
| 364FR | 54 |
| 373FR | 54 |
| 373FS | 54 |
| 374FR | 54 |

| codice | pagina |
|----------|--------|
| 383FR | 54 |
| 383FS | 54 |
| 384FR | 54 |
| 602 B | 20 |
| 602 BE | 20 |
| 602 BI | 20 |
| 602 BN | 44 |
| 602 BND | 45 |
| 602 F | 20 |
| 602 FBN | 44 |
| 602 FBND | 45 |
| 602 FI | 32 |
| 602 FN | 44 |
| 602 FND | 45 |
| 602 M | 20 |
| 602 MN | 44 |
| 602 MND | 45 |
| 602FB | 20 |
| 603 B | 22 |
| 603 BC | 47 |
| 603 BE | 22 |
| 603 BI | 22 |
| 603 BL | 26 |
| 603 BN | 48 |
| 603 F | 22 |
| 603 FC | 47 |
| 603 FL | 26 |
| 603 FN | 48 |
| 603 LE | 26 |
| 603 LI | 26 |
| 603 M | 22 |
| 603 MC | 47 |
| 603 ML | 26 |
| 603 MN | 48 |
| 603 R | 28 |
| 603 S | 28 |
| 603 SE | 28 |
| 603 SI | 28 |
| 603 T | 24 |
| 603 TI | 34 |
| 603 TN | 46 |
| 603 U | 24 |
| 603 UE | 24 |
| 603 UI | 24 |
| 603 UN | 46 |
| 603 V | 24 |
| 603 VN | 46 |
| 603 Z | 28 |
| 60455 | 28 |
| 604S5 | 28 |
| 604S6 | 28 |
| 604SS | 28 |
| 604ST | 28 |
| 60A LI | 36 |
| 60A TI | 38 |
| 612 B | 20 |
| 612 BE | 20 |

| codice | pagina |
|----------|--------|
| 612 BI | 20 |
| 612 BN | 44 |
| 612 BND | 45 |
| 612 F | 20 |
| 612 FBN | 44 |
| 612 FBND | 45 |
| 612 FI | 32 |
| 612 FN | 44 |
| 612 FND | 45 |
| 612 M | 20 |
| 612 MN | 44 |
| 612 MND | 45 |
| 612FB | 20 |
| 613 B | 22 |
| 613 BC | 47 |
| 613 BE | 22 |
| 613 BI | 22 |
| 613 BL | 26 |
| 613 BN | 48 |
| 613 F | 22 |
| 613 FC | 47 |
| 613 FL | 26 |
| 613 FN | 48 |
| 613 LE | 26 |
| 613 LI | 26 |
| 613 M | 22 |
| 613 MC | 47 |
| 613 ML | 26 |
| 613 MN | 48 |
| 613 R | 28 |
| 613 S | 28 |
| 613 SE | 28 |
| 613 SI | 28 |
| 613 T | 24 |
| 613 TI | 34 |
| 613 TN | 46 |
| 613 U | 24 |
| 613 UC | 24 |
| 613 UE | 24 |
| 613 UI | 24 |
| 613 UN | 46 |
| 613 V | 24 |
| 613 VN | 46 |
| 613 Z | 28 |
| 614S6 | 28 |
| 614S7 | 28 |
| 614SS | 28 |
| 614ST | 28 |
| 61A LI | 36 |
| 61A TI | 38 |
| 622 B | 20 |
| 622 BE | 20 |
| 622 BN | 44 |
| 622 BND | 45 |
| 622 F | 20 |
| 622 FBN | 44 |
| 622 FBND | 45 |

| codice | pagina | | codice | pagina |
|----------|--------|--|----------|--------|
| 622 FI | 32 | | 633 LE | 26 |
| 622 FN | 44 | | 633 LI | 26 |
| 622 FND | 45 | | 633 R | 28 |
| 622 M | 20 | | 633 S | 28 |
| 622 MN | 44 | | 633 SE | 28 |
| 622 MND | 45 | | 633 SI | 28 |
| 622FB | 20 | | 633 T | 24 |
| 623 B | 22 | | 633 TI | 34 |
| 623 BC | 47 | | 633 TN | 46 |
| 623 BE | 22 | | 633 U | 24 |
| 623 BL | 26 | | 633 UE | 24 |
| 623 BN | 48 | | 633 UI | 24 |
| 623 F | 22 | | 633 UN | 46 |
| 623 FC | 47 | | 63A LI | 36 |
| 623 FL | 26 | | 63A TI | 38 |
| 623 FN | 48 | | 642 B | 20 |
| 623 LE | 26 | | 642 BE | 20 |
| 623 M | 22 | | 642 BN | 44 |
| 623 MC | 47 | | 642 BND | 45 |
| 623 ML | 26 | | 642 F | 20 |
| 623 MN | 48 | | 642 FBN | 44 |
| 623 R | 28 | | 642 FBND | 45 |
| 623 S | 28 | | 642 FI | 32 |
| 623 SE | 28 | | 642 FL | 32 |
| 623 T | 24 | | 642 M | 20 |
| 623 TI | 34 | | 642 MN | 44 |
| 623 TN | 46 | | 642 MND | 45 |
| 623 U | 24 | | 642FB | 20 |
| 623 UE | 24 | | 642FN | 44 |
| 623 UN | 46 | | 642FND | 45 |
| 623 V | 24 | | 643 BC | 47 |
| 623 VN | 46 | | 643 BE | 22 |
| 623 Z | 28 | | 643 BL | 26 |
| 62A LI | 36 | | 643 FC | 47 |
| 62A TI | 38 | | 643 FD | 38 |
| 632 B | 20 | | 643 FF | 36 |
| 632 BE | 20 | | 643 FL | 26 |
| 632 BI | 20 | | 643 LE | 26 |
| 632 BN | 44 | | 643 M | 22 |
| 632 BND | 45 | | 643 MC | 47 |
| 632 F | 20 | | 643 ML | 26 |
| 632 FBN | 44 | | 643 MN | 48 |
| 632 FBND | 45 | | 643 SE | 28 |
| 632 FI | 32 | | 643 T | 24 |
| 632 FN | 44 | | 643 TI | 34 |
| 632 FND | 45 | | 643 TN | 46 |
| 632FB | 20 | | 643 U | 24 |
| 633 B | 22 | | 643 UE | 24 |
| 633 BC | 47 | | 643 UN | 46 |
| 633 BE | 22 | | 643 V | 24 |
| 633 BI | 22 | | 643 VN | 46 |
| 633 BL | 26 | | 643 Z | 28 |
| 633 BN | 48 | | 64A LI | 36 |
| 633 F | 22 | | 64A TI | 38 |
| 633 FC | 47 | | 652 FI | 32 |
| 633 FL | 26 | | 652 FL | 32 |
| 633 FN | 48 | | 653 FD | 38 |

INDICE CODICI PRODOTTO CON RELATIVA PAGINA
PRODUCT CODE INDEX WITH RELATED PAGE

| codice | pagina |
|--------|--------|
| 653 FF | 36 |
| 653 TI | 34 |
| 65A LI | 36 |
| 65A TI | 38 |
| 662 FI | 32 |
| 662 FL | 32 |
| 663 FD | 38 |
| 663 FF | 36 |
| 66A LI | 36 |
| 66A TI | 38 |
| 672 FI | 32 |
| 672 FL | 32 |
| 673 FT | 34 |
| 673 TI | 34 |
| 682 FI | 32 |
| 682 FL | 32 |
| B415 | 70 |
| B420 | 70 |
| B425 | 70 |
| B430 | 70 |
| BF03AC | 63 |
| BF03AN | 63 |
| BF03AR | 63 |
| BF03CC | 63 |
| BF03CN | 63 |
| BF03CR | 63 |
| BF04AC | 63 |
| BF04AN | 63 |
| BF04AR | 63 |
| BF04CC | 63 |
| BF04CN | 63 |
| BF04CR | 63 |
| BF05AC | 63 |
| BF05AN | 63 |
| BF05AR | 63 |
| BF13AC | 63 |
| BF13AN | 63 |
| BF13AR | 63 |
| BF13CC | 63 |
| BF13CN | 63 |
| BF13CR | 63 |
| BF14AC | 63 |
| BF14AN | 63 |
| BF14AR | 63 |
| BF14CC | 63 |
| BF14CN | 63 |
| BF14CR | 63 |
| BF15AC | 63 |
| BF15AR | 63 |
| BF23AC | 63 |
| BF23AN | 63 |
| BF23AR | 63 |
| BF23CC | 63 |
| BF23CN | 63 |
| BF23CR | 63 |
| BF24AC | 63 |
| BF24AN | 63 |

| codice | pagina |
|--------|--------|
| BF24AR | 63 |
| BF24CC | 63 |
| BF24CN | 63 |
| BF24CR | 63 |
| BF34AC | 64 |
| BF34AN | 64 |
| BF34AR | 64 |
| BF34SC | 64 |
| BF34SN | 64 |
| BF34SR | 64 |
| BF35AC | 64 |
| BF35AN | 64 |
| BF35AR | 64 |
| BF35SC | 64 |
| BF35SN | 64 |
| BF35SR | 64 |
| BF43AC | 64 |
| BF43AN | 64 |
| BF43AR | 64 |
| BF43CC | 64 |
| BF43CN | 64 |
| BF43CR | 64 |
| BF44AC | 64 |
| BF44AN | 64 |
| BF44AR | 64 |
| BF44CC | 64 |
| BF44CN | 64 |
| BF44CR | 64 |
| BF53AC | 64 |
| BF53AN | 64 |
| BF53AR | 64 |
| BF53CC | 64 |
| BF53CN | 64 |
| BF53CR | 64 |
| BF54AC | 64 |
| BF54AN | 64 |
| BF54AR | 64 |
| BF54CC | 64 |
| BF54CN | 64 |
| BF54CR | 64 |
| BF62AC | 65 |
| BF62AN | 65 |
| BF62AR | 65 |
| BF62IC | 65 |
| BF62IN | 65 |
| BF62IR | 65 |
| BF63AC | 65 |
| BF63AN | 65 |
| BF63AR | 65 |
| BF63IC | 65 |
| BF63IN | 65 |
| BF63IR | 65 |
| BF64AC | 65 |
| BF64AN | 65 |
| BF64AR | 65 |
| BF64IC | 65 |
| BF64IN | 65 |

| codice | pagina |
|--------|--------|
| BF64IR | 65 |
| BF67AC | 65 |
| BF67AN | 65 |
| BF67AR | 65 |
| BF67IC | 65 |
| BF67IN | 65 |
| BF67IR | 65 |
| BF73AC | 65 |
| BF73AN | 65 |
| BF73AR | 65 |
| BF73CC | 65 |
| BF73CN | 65 |
| BF73CR | 65 |
| BF73EC | 66 |
| BF73EN | 66 |
| BF73ER | 66 |
| BF73SC | 66 |
| BF73SN | 66 |
| BF73SR | 66 |
| BF74AC | 65 |
| BF74AN | 65 |
| BF74AR | 65 |
| BF74CC | 65 |
| BF74CN | 65 |
| BF74CR | 65 |
| BF74EC | 66 |
| BF74EN | 66 |
| BF74ER | 66 |
| BF74SC | 66 |
| BF74SN | 66 |
| BF74SR | 66 |
| BF84AC | 66 |
| BF84AN | 66 |
| BF84AR | 66 |
| BF84SC | 66 |
| BF84SN | 66 |
| BF84SR | 66 |
| BF85AC | 66 |
| BF85AN | 66 |
| BF85AR | 66 |
| BF85SC | 66 |
| BF85SN | 66 |
| BF85SR | 66 |
| BF93CC | 66 |
| BF93CN | 66 |
| BF93CR | 66 |
| BF93EC | 66 |
| BF93EN | 66 |
| BF93ER | 66 |
| BF94CC | 66 |
| BF94CN | 66 |
| BF94CR | 66 |
| BF94EC | 66 |
| BF94EN | 66 |
| BF94ER | 66 |
| BHW10N | 59 |
| BOC10 | 29 |

| codice | pagina | | codice | pagina |
|---------|----------------|--|--------|--------|
| BOC100T | 29 | | E23F4 | 52 |
| BOC12 | 29 | | E32B2 | 52 |
| BOC120T | 29 | | E32B3 | 52 |
| BOC34 | 29 | | E32B4 | 52 |
| BOC340T | 29 | | E32B6 | 52 |
| BOC54 | 29 | | E32F2 | 52 |
| BOC540T | 29 | | E32F3 | 52 |
| BR15AN | 63 | | E32F4 | 52 |
| C2F3 | 73 | | E32F6 | 52 |
| C2F4 | 73 | | E33B2 | 52 |
| C3F3 | 73 | | E33B3 | 52 |
| C3F4 | 73 | | E33B4 | 52 |
| CBTM | 67 | | E33B6 | 52 |
| CBTR | 67 | | E33F2 | 52 |
| CS1CN | 61 | | E33F3 | 52 |
| CS2CF | 61 | | E33F4 | 52 |
| CS3CF | 61 | | E33F6 | 52 |
| CS3CN | 61 | | E42B5 | 52 |
| CTA10 | 60 | | E42B6 | 52 |
| D2M6 | 72 | | E42F5 | 52 |
| D2S6 | 72 | | E42F6 | 52 |
| D3M6 | 72 | | E43B5 | 52 |
| D3M7 | 72 | | E43B6 | 52 |
| D3M71 | 72 | | E43F5 | 52 |
| D3S6 | 72 | | E43F6 | 52 |
| D3S7 | 72 | | E52B5 | 52 |
| D3S71 | 72 | | E52B8 | 52 |
| DL34 | 29 | | E52F5 | 52 |
| DMI09 | 32, 34, 36, 38 | | E52F8 | 52 |
| DMI11 | 32, 34, 36, 38 | | E52F8 | 52 |
| DMI14 | 32, 34, 36, 38 | | E52F9 | 52 |
| DMI51 | 33, 35, 37, 39 | | E53B5 | 52 |
| DMI54 | 33, 35, 37, 39 | | E53B8 | 52 |
| DPT6 | 59 | | E53F5 | 52 |
| DSA1 | 59 | | E53F8 | 52 |
| DSC1 | 59 | | E62B8 | 52 |
| DSC3 | 59 | | E62B9 | 52 |
| DSE2 | 59 | | E63B8 | 52 |
| E22B0 | 52 | | E63B9 | 52 |
| E22B1 | 52 | | E63F8 | 52 |
| E22B2 | 52 | | E63F9 | 52 |
| E22B3 | 52 | | ER818 | 40 |
| E22B4 | 52 | | F33B3L | 53 |
| E22F0 | 52 | | F33B4L | 53 |
| E22F1 | 52 | | F43B3L | 53 |
| E22F2 | 52 | | F43B4L | 53 |
| E22F3 | 52 | | F6A2 | 74 |
| E22F4 | 52 | | F6A2R | 74 |
| E23B0 | 52 | | F6A3 | 74 |
| E23B1 | 52 | | F6A3R | 74 |
| E23B2 | 52 | | F6B2 | 74 |
| E23B3 | 52 | | F6B2R | 74 |
| E23B4 | 52 | | F6B3 | 74 |
| E23F0 | 52 | | F6B3R | 74 |
| E23F1 | 52 | | F6C2 | 74 |
| E23F2 | 52 | | F6C2R | 74 |
| E23F3 | 52 | | F6C3 | 74 |

INDICE CODICI PRODOTTO CON RELATIVA PAGINA

PRODUCT CODE INDEX WITH RELATED PAGE

| codice | pagina |
|---------|----------------|
| F6C3R | 74 |
| F6S2 | 74 |
| F6S2R | 74 |
| F6S3 | 74 |
| F6S3R | 74 |
| F7A3 | 74 |
| F7A3R | 74 |
| F7B3 | 74 |
| F7B3R | 74 |
| F7C3 | 74 |
| F7C3R | 74 |
| F7S3 | 74 |
| F7S3R | 74 |
| FDG | 61 |
| FDGP | 61 |
| FMA | 61 |
| GC00 | 70 |
| GC02 | 20, 44, 45, 53 |
| GC03 | 22-29, 46-53 |
| GC0T | 56 |
| GC10 | 70 |
| GC12 | 20, 44, 45, 53 |
| GC13 | 22-29, 46-53 |
| GC1T | 56 |
| GC20 | 70 |
| GC22 | 20, 44, 45, 53 |
| GC23 | 22-29, 46-53 |
| GC25 | 70 |
| GC32 | 70 |
| GC40 | 70 |
| GC42 | 20, 44, 45, 53 |
| GC43 | 24-29, 46-53 |
| GC50 | 70 |
| GDCW | 59 |
| HM2 | 20 |
| HM3D | 22 |
| HM3M | 24, 26, 29 |
| K2S6 | 44 |
| K3M6 | 48 |
| K3M7 | 45, 46 |
| K3M71 | 47 |
| K3S7 | 46, 47, 48 |
| K6I39 | 33, 35, 37, 39 |
| K8I51 | 33, 35, 37, 39 |
| K9I54 | 33, 35, 37, 39 |
| KBN17 | 40 |
| KFE3A | 40 |
| KI02P | 40 |
| KSCM12 | 62 |
| KSCM34 | 62 |
| KSCM-S | 16 |
| KSCT12 | 62 |
| KSCT34 | 62 |
| M2AL | 53 |
| M2B | 17 |
| M2B02B | 12 |
| M2B02FB | 12 |

| codice | pagina |
|------------|--------|
| M2B03B | 13 |
| M2B03BL | 13 |
| M2B03FB | 13 |
| M2B03FBL | 13 |
| M2B04B | 13 |
| M2B0SB | 12 |
| M2B0SFB | 12 |
| M2B12B | 12 |
| M2B12FB | 12 |
| M2B13B | 13 |
| M2B13BL | 13 |
| M2B13FB | 13 |
| M2B13FBL | 13 |
| M2B14B | 13 |
| M2B1SB | 12 |
| M2B1SFB | 12 |
| M2B32B | 12 |
| M2B32FB | 12 |
| M2B33B | 13 |
| M2B33BL | 13 |
| M2B33FB | 13 |
| M2B33FBL | 13 |
| M2B3SB | 12 |
| M2B3SFB | 12 |
| M2C | 17 |
| M2C02B | 12 |
| M2C02FB | 12 |
| M2C03B | 13 |
| M2C03BL | 13 |
| M2C03FB | 13 |
| M2C03FBL | 13 |
| M2C0SB | 12 |
| M2C0SFB | 12 |
| M2C12B | 12 |
| M2C12FB | 12 |
| M2C13B | 13 |
| M2C13BL | 13 |
| M2C13FB | 13 |
| M2C13FBL | 13 |
| M2C1SB | 12 |
| M2C1SFB | 12 |
| M2C32B | 12 |
| M2C32FB | 12 |
| M2C33B | 13 |
| M2C33BL | 13 |
| M2C33FB | 13 |
| M2C33FBL | 13 |
| M2C3SB | 12 |
| M2C3SFB | 12 |
| M2SL | 53 |
| M6A2 | 21 |
| M6A2C12VCC | 21 |
| M6A2C24VCC | 21 |
| M6A2H | 74 |
| M6A2V | 21 |
| M6A2W | 21 |
| M6A2X | 21 |

| codice | pagina |
|------------|------------|
| M6A3 | 23 |
| M6A3C12VCC | 23 |
| M6A3C24VCC | 23 |
| M6A3H | 74 |
| M6A3L | 23 |
| M6A3W | 23 |
| M6A3X | 23 |
| M6B2 | 21 |
| M6B2C12VCC | 21 |
| M6B2C24VCC | 21 |
| M6B2H | 74 |
| M6B2V | 21 |
| M6B2W | 21 |
| M6B2X | 21 |
| M6B3 | 23 |
| M6B3C12VCC | 23 |
| M6B3C24VCC | 23 |
| M6B3H | 74 |
| M6B3L | 23 |
| M6B3W | 23 |
| M6B3X | 23 |
| M6C2 | 21 |
| M6C2H | 74 |
| M6C2V | 21 |
| M6C2W | 21 |
| M6C2X | 21 |
| M6C3 | 23 |
| M6C3H | 74 |
| M6C3L | 23 |
| M6C3W | 23 |
| M6C3X | 23 |
| M6S2 | 21 |
| M6S2H | 74 |
| M6S2V | 21 |
| M6S2W | 21 |
| M6S2X | 21 |
| M6S3 | 23 |
| M6S3H | 74 |
| M6S3L | 23 |
| M6S3W | 23 |
| M6S3X | 23 |
| M6X3 | 23 |
| M6X3LE | 23 |
| M6Y3 | 23 |
| M6Y3LE | 23 |
| M7A3 | 25, 27, 29 |
| M7A3C12VCC | 25, 27 |
| M7A3C24VCC | 25, 27 |
| M7A3H | 74 |
| M7A3V | 25, 27 |
| M7A3W | 25, 27 |
| M7A3X | 25, 27 |
| M7B3 | 25, 27, 29 |
| M7B3C12VCC | 25, 27 |
| M7B3C24VCC | 25, 27 |
| M7B3E | 53 |
| M7B3H | 74 |

| codice | pagina | | codice | pagina |
|--------|----------------|--|---------|--------|
| M7B3V | 25, 27 | | MF4Z | 68 |
| M7B3W | 25, 27 | | MF5B | 69 |
| M7B3X | 25, 27 | | MF5Z | 68 |
| M7BE8 | 55 | | MP612 | 40 |
| M7C3 | 25, 27, 29 | | MP812 | 40 |
| M7C3E | 53 | | MP912 | 40 |
| M7C3H | 74 | | MR | 73 |
| M7C3V | 25, 27 | | MRC | 73 |
| M7C3W | 25, 27 | | MRCC | 73 |
| M7C3X | 25, 27 | | MRCK | 73 |
| M7CE8 | 55 | | MRS | 73 |
| M7IB9 | 33, 35, 37, 39 | | MTA10 | 57 |
| M7IC9 | 33, 35, 37, 39 | | MTA105 | 56 |
| M7MA8 | 55 | | MTA105B | 56 |
| M7MA8L | 55 | | MTA106 | 56 |
| M7MV8 | 55 | | MTA106B | 56 |
| M7MV8L | 55 | | MTA10B | 57 |
| M7S3 | 25, 27, 29 | | MTB10 | 57 |
| M7S3H | 74 | | MTB10B | 57 |
| M7S3V | 25, 27 | | MTC10 | 57 |
| M7S3W | 25, 27 | | MTC10B | 57 |
| M7S3X | 25, 27 | | MTC34 | 57 |
| M7X3 | 25, 27 | | MTC34B | 57 |
| M7X3LE | 25, 27 | | MTP10 | 57 |
| M7Y3 | 25, 27 | | MTP10B | 57 |
| M7Y3LE | 25, 27 | | MTP64 | 57 |
| M8IB9 | 33, 35, 37, 39 | | MTP64B | 57 |
| M8IB9P | 33, 35, 37, 39 | | MTS10 | 57 |
| M8IC9 | 33, 35, 37, 39 | | MTS10B | 57 |
| M8IC9P | 33, 35, 37, 39 | | MTS34 | 57 |
| M8IE9 | 33, 35, 37, 39 | | MTS34B | 57 |
| M8IE9P | 33, 35, 37, 39 | | MTS54 | 57 |
| M8IF9 | 33, 35, 37, 39 | | MTS54B | 57 |
| M8IF9P | 33, 35, 37, 39 | | MTS64 | 57 |
| M8MA9 | 55 | | MTS64B | 57 |
| M8MB9 | 55 | | NCNA-A | 21 |
| M8MC9 | 55 | | NCNA-B | 21 |
| M8MV9 | 55 | | NCNA-S | 16 |
| M9IB9 | 33, 35, 37, 39 | | O2F3 | 73 |
| M9IC9 | 33, 35, 37, 39 | | O2F4 | 73 |
| MC | 73 | | O2F5 | 73 |
| MC2B | 69 | | O3F3 | 73 |
| MC2Z | 68 | | O3F4 | 73 |
| MC3B | 69 | | O3F5 | 73 |
| MC3Z | 68 | | OP104 | 59 |
| MC4B | 69 | | P6A2 | 44 |
| MC4Z | 68 | | P6A2W | 44 |
| MC5B | 69 | | P6A2X | 44 |
| MC5Z | 68 | | P6A3 | 48 |
| MCC | 73 | | P6A3W | 48 |
| MCCC | 73 | | P6A3X | 48 |
| MCS | 73 | | P6B2 | 44 |
| MF2B | 69 | | P6B2W | 44 |
| MF2Z | 68 | | P6B2X | 44 |
| MF3B | 69 | | P6B3 | 48 |
| MF3Z | 68 | | P6B3W | 48 |
| MF4B | 69 | | P6B3X | 48 |

INDICE CODICI PRODOTTO CON RELATIVA PAGINA PRODUCT CODE INDEX WITH RELATED PAGE

| codice | pagina |
|--------|----------------|
| P6C2 | 44 |
| P6C2W | 44 |
| P6C2X | 44 |
| P6C3 | 48 |
| P6C3W | 48 |
| P6C3X | 48 |
| P6E2 | 49 |
| P6E3 | 49 |
| P6F2 | 49 |
| P6F3 | 49 |
| P6S2 | 44 |
| P6S2W | 44 |
| P6S2X | 44 |
| P6S3 | 48 |
| P6S3W | 48 |
| P6S3X | 48 |
| P6X2 | 44 |
| P6X2W | 44 |
| P6X2X | 44 |
| P6X3 | 48 |
| P6X3W | 48 |
| P6X3X | 48 |
| P6Y2 | 44 |
| P6Y2W | 44 |
| P6Y2X | 44 |
| P6Y3 | 48 |
| P6Y3W | 48 |
| P6Y3X | 48 |
| P7A3 | 45, 46, 47 |
| P7A3W | 45, 46, 47 |
| P7A3X | 45, 46, 47 |
| P7B3 | 45, 46, 47 |
| P7B3E | 53 |
| P7B3W | 45, 46, 47 |
| P7B3X | 45, 46, 47 |
| P7BE8 | 55 |
| P7C3 | 45, 46, 47 |
| P7C3E | 53 |
| P7C3W | 45, 46, 47 |
| P7C3X | 45, 46, 47 |
| P7CE8 | 55 |
| P7E3 | 49 |
| P7EA9 | 53 |
| P7EA9L | 53 |
| P7EA9V | 53 |
| P7EV9 | 53 |
| P7EV9L | 53 |
| P7EV9V | 53 |
| P7F3 | 49 |
| P7IB9 | 33, 35, 37, 39 |
| P7IC9 | 33, 35, 37, 39 |
| P7P3 | 49 |
| P7Q3 | 49 |
| P7R3 | 49 |
| P7S3 | 45, 46, 47 |
| P7S3W | 45, 46, 47 |
| P7S3X | 45, 46, 47 |

| codice | pagina |
|----------|------------|
| P7T3 | 49 |
| P7X3 | 45, 46, 47 |
| P7X3W | 45, 46, 47 |
| P7X3X | 45, 46, 47 |
| P7Y3 | 45, 46, 47 |
| P7Y3W | 45, 46, 47 |
| P7Y3X | 45, 46, 47 |
| R2B | 17 |
| R2B02B | 12 |
| R2B02FB | 12 |
| R2B03B | 13 |
| R2B03BL | 13 |
| R2B03FB | 13 |
| R2B03FBL | 13 |
| R2B04B | 13 |
| R2B0SB | 12 |
| R2B0SFB | 12 |
| R2B12B | 12 |
| R2B12FB | 12 |
| R2B13B | 13 |
| R2B13BL | 13 |
| R2B13FB | 13 |
| R2B13FBL | 13 |
| R2B14B | 13 |
| R2B1SB | 12 |
| R2B1SFB | 12 |
| R2B32B | 12 |
| R2B32FB | 12 |
| R2B33B | 13 |
| R2B33BL | 13 |
| R2B33FB | 13 |
| R2B33FBL | 13 |
| R2B3SB | 12 |
| R2B3SFB | 12 |
| R2C | 17 |
| R2C02B | 12 |
| R2C02FB | 12 |
| R2C03B | 13 |
| R2C03BL | 13 |
| R2C03FB | 13 |
| R2C03FBL | 13 |
| R2C0SB | 12 |
| R2C0SFB | 12 |
| R2C12B | 12 |
| R2C12FB | 12 |
| R2C13B | 13 |
| R2C13BL | 13 |
| R2C13FB | 13 |
| R2C13FBL | 13 |
| R2C1SB | 12 |
| R2C1SFB | 12 |
| R2C32B | 12 |
| R2C32FB | 12 |
| R2C33B | 13 |
| R2C33BL | 13 |
| R2C33FB | 13 |
| R2C33FBL | 13 |

| codice | pagina |
|---------|------------|
| R2C3SB | 12 |
| R2C3SFB | 12 |
| R6A2 | 21 |
| R6A2H | 74 |
| R6A2V | 21 |
| R6A2W | 21 |
| R6A2X | 21 |
| R6A3 | 23 |
| R6A3H | 74 |
| R6A3L | 23 |
| R6A3W | 23 |
| R6A3X | 23 |
| R6B2 | 21 |
| R6B2H | 74 |
| R6B2V | 21 |
| R6B2W | 21 |
| R6B2X | 21 |
| R6B3 | 23 |
| R6B3H | 74 |
| R6B3L | 23 |
| R6B3W | 23 |
| R6B3X | 23 |
| R6C2 | 21 |
| R6C2H | 74 |
| R6C2V | 21 |
| R6C2W | 21 |
| R6C2X | 21 |
| R6C3 | 23 |
| R6C3H | 74 |
| R6C3L | 23 |
| R6C3W | 23 |
| R6C3X | 23 |
| R6S2 | 21 |
| R6S2H | 74 |
| R6S2V | 21 |
| R6S2W | 21 |
| R6S2X | 21 |
| R6S3 | 23 |
| R6S3H | 74 |
| R6S3L | 23 |
| R6S3W | 23 |
| R6S3X | 23 |
| R7A3 | 25, 27, 29 |
| R7A3H | 74 |
| R7A3V | 25, 27 |
| R7A3W | 25, 27 |
| R7A3X | 25, 27 |
| R7B3 | 25, 27, 29 |
| R7B3H | 74 |
| R7B3V | 25, 27 |
| R7B3W | 25, 27 |
| R7B3X | 25, 27 |
| R7C3 | 25, 27, 29 |
| R7C3H | 74 |
| R7C3V | 25, 27 |
| R7C3W | 25, 27 |
| R7C3X | 25, 27 |

| codice | pagina | | codice | pagina |
|--------|----------------|--|--------|----------------|
| R7IB9 | 33 | | T6B2W | 44 |
| R7IB9 | 35 | | T6B2X | 44 |
| R7IB9 | 37 | | T6B3 | 48 |
| R7IB9 | 39 | | T6B3W | 48 |
| R7IC9 | 33 | | T6B3X | 48 |
| R7IC9 | 35 | | T6C2 | 44 |
| R7IC9 | 37 | | T6C2W | 44 |
| R7IC9 | 39 | | T6C2X | 44 |
| R7S3 | 25, 27, 29 | | T6C3 | 48 |
| R7S3H | 74 | | T6C3W | 48 |
| R7S3V | 25, 27 | | T6C3X | 48 |
| R7S3W | 25, 27 | | T6S2 | 44 |
| R7S3X | 25, 27 | | T6S2W | 44 |
| R8IB9 | 33, 35, 37, 39 | | T6S2X | 44 |
| R8IB9P | 33, 35, 37, 39 | | T6S3 | 48 |
| R8IC9 | 33, 35, 37, 39 | | T6S3W | 48 |
| R8IC9P | 33, 35, 37, 39 | | T6S3X | 48 |
| R8IE9 | 33, 35, 37, 39 | | T7A3 | 45, 46, 47 |
| R8IE9P | 33, 35, 37, 39 | | T7A3W | 45, 46, 47 |
| R8IF9 | 33, 35, 37, 39 | | T7A3X | 45, 46, 47 |
| R8IF9P | 33, 35, 37, 39 | | T7B3 | 45, 46, 47 |
| R9IB9 | 33, 35, 37, 39 | | T7B3W | 45, 46, 47 |
| R9IC9 | 33, 35, 37, 39 | | T7B3X | 45, 46, 47 |
| RC2B | 69 | | T7C3 | 45, 46, 47 |
| RC2Z | 68 | | T7C3W | 45, 46, 47 |
| RC3B | 69 | | T7C3X | 45, 46, 47 |
| RC3Z | 68 | | T7IB9 | 33, 35, 37, 39 |
| RC4B | 69 | | T7IC9 | 33, 35, 37, 39 |
| RC4Z | 68 | | T7S3 | 45, 46, 47 |
| RC5B | 69 | | T7S3W | 45, 46, 47 |
| RC5Z | 68 | | T7S3X | 45, 46, 47 |
| RF2B | 69 | | TA020 | 60 |
| RF2Z | 68 | | TA030 | 60 |
| RF3B | 69 | | TA040 | 60 |
| RF3Z | 68 | | U7B3 | 49 |
| RF4B | 69 | | U7B3W | 49 |
| RF4Z | 68 | | U7C3 | 49 |
| RF5B | 69 | | U7C3W | 49 |
| RF5Z | 68 | | U7X3 | 49 |
| SF2B | 69 | | U7X3W | 49 |
| SF2Z | 68 | | U7Y3 | 49 |
| SF3B | 69 | | U7Y3W | 49 |
| SF3Z | 68 | | V52LA | 40 |
| SF4B | 69 | | V7B3 | 49 |
| SF4Z | 68 | | V7B3W | 49 |
| SF5B | 69 | | V7C3 | 49 |
| SF5Z | 68 | | V7C3W | 49 |
| SM00 | 70 | | VDT10 | 56 |
| SM10 | 70 | | VDT10B | 56 |
| SM20 | 70 | | VDT34 | 56 |
| T6A2 | 44 | | VDT34B | 56 |
| T6A2W | 44 | | | |
| T6A2X | 44 | | | |
| T6A3 | 48 | | | |
| T6A3W | 48 | | | |
| T6A3X | 48 | | | |
| T6B2 | 44 | | | |



de pala

Italian OEM Technology

1° gruppo: FAST

BALL VALVES



**Servocomandi
a 12 sec.
Valvola compatta**

CORPI VALVOLA:

Corpo valvola : Ottone CW617N (UNI 12165)
Sfera : Ottone CW617N (UNI 12165) Nichelata-Cromata
Sedi Sfera : PTFE più O-RING in EPDM
Asta : con doppio O-RING in EPDM ed anello di tenuta in PTFE
Pressione massima di esercizio : 10 bar
Pressione differenziale massima : $\Delta p = 4$ bar
Temperatura di esercizio del fluido : 0 °C + 100 °C
Fluido utilizzabile : Acqua, acqua glicolata o liquidi compatibili con tenute in PTFE ed EPDM
Perdite di carico : basse
Innesto rapido con molla ad anello

SERVOMOTORI ACCOPPIATI:

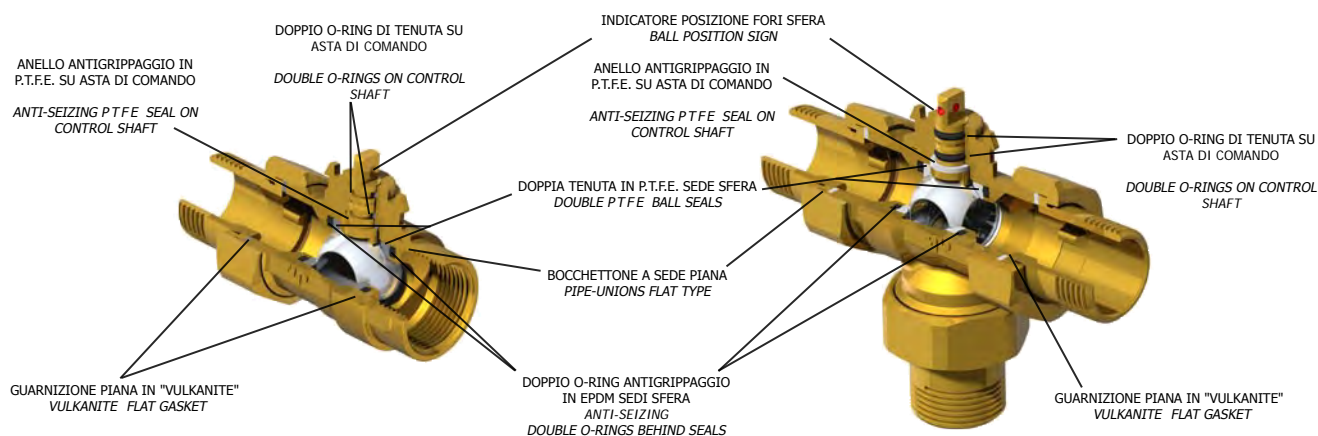
Tempi di apertura / chiusura : 12"
Tensioni disponibili : 230Vac - 24Vac
Contatti Ausiliari : 1 (Contatto pulito)
Grado di protezione elettrica : IP54
Tipo di comando: a 2 fili (relè interno) / a 3 fili (Comune - Apre - Chiude)

BODY VALVES:

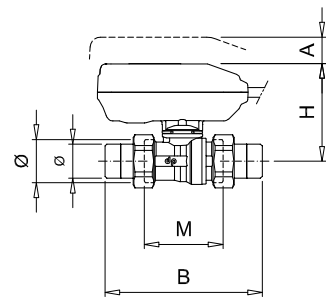
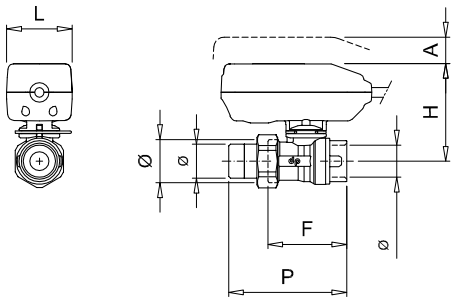
Valve body : BRASS CW617N (UNI 12165)
Ball : BRASS CW617N (nickel-chromium plated)
SEALS on the ball and on the rod : PTFE and EPDM O-RINGS
Rod with double EPDM O-RING and PTFE seal
Nominal operating pressure : 10 bar
Maximum differential operating pressure : Δp 4 bar
Fluid temperature field : 0 °C + 100 °C
Utilisable fluids : Water; water with glycol or compatible fluids with PTFE and EPDM rubber
Load loss: minimum
Quick release ring spring coupling system

COUPLED SERVOMOTORS:

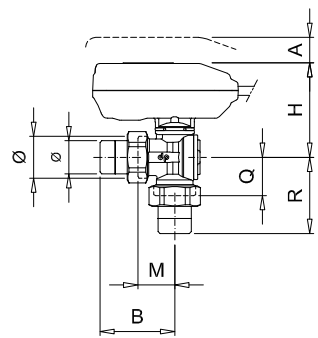
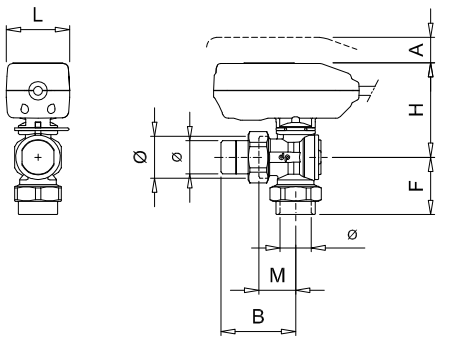
Opening / closing time: 12"
Supply Voltage: 230Vac - 24Vac
Auxiliary Switch: 1 (Free voltage signal)
Electric protection rating: IP54
Control type: 2 wires (relay inside) / 3 wires (C-NO-NC)



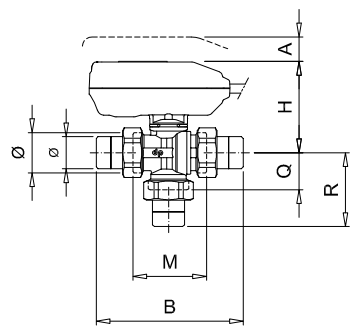
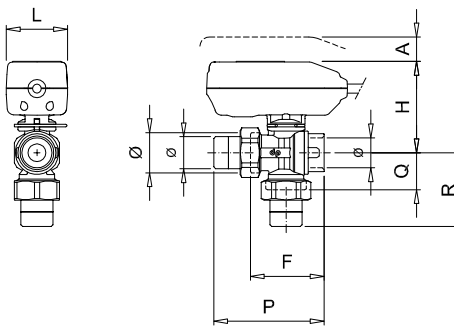
INGOMBRI VALVOLE E SERVOMOTORI
OVERALL DIMENSIONS VALVES & ACTUATORS



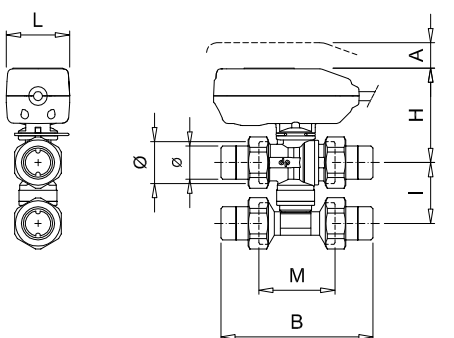
| Ø | Ø | H | A min. | M | B | F | P | L |
|------|---------|----|--------|----|-----|----|-----|----|
| 1/2" | 3/4" | 75 | 20 | 59 | 113 | 59 | 86 | 50 |
| 3/4" | 1" | | | 60 | 120 | 60 | 90 | |
| 1" | 1" 1/4" | 78 | | 72 | 141 | 72 | 107 | |



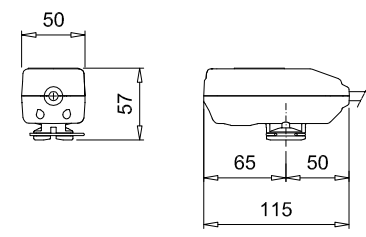
| Ø | Ø | H | A min. | M | B | Q | R | F | L |
|------|---------|----|--------|----|----|----|----|----|----|
| 1/2" | 3/4" | 75 | 20 | 28 | 55 | 29 | 50 | 43 | 50 |
| 3/4" | 1" | | | 29 | 59 | 30 | 60 | 45 | |
| 1" | 1" 1/4" | 78 | | 34 | 69 | 35 | 70 | 52 | |



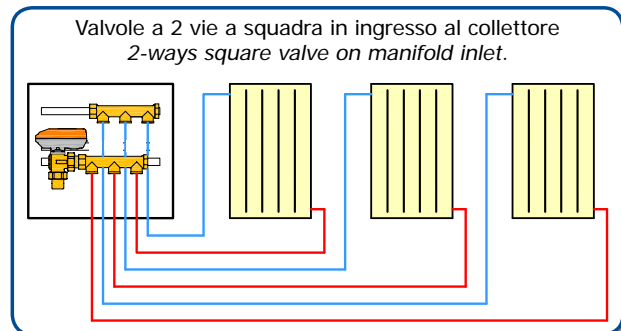
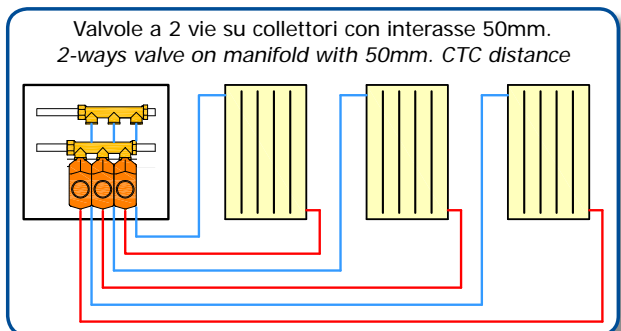
| Ø | Ø | H | A min. | M | B | Q | R | F | P | L |
|------|---------|----|--------|----|-----|----|----|----|-----|----|
| 1/2" | 3/4" | 75 | 20 | 59 | 113 | 29 | 56 | 59 | 86 | 50 |
| 3/4" | 1" | | | 60 | 120 | 30 | 60 | 60 | 90 | |
| 1" | 1" 1/4" | 78 | | 72 | 141 | 35 | 70 | 72 | 107 | |



| Ø | Ø | H | A min. | M | B | I | L |
|------|---------|----|--------|----|-----|---------|----|
| 3/4" | 1" | 75 | 20 | 60 | 120 | 48 ÷ 60 | 50 |
| 1" | 1" 1/4" | 78 | | 72 | 141 | 52 ÷ 60 | |



INSTALLAZIONI TIPICHE TYPICAL INSTALLATIONS





**NOVITA'
NEW**

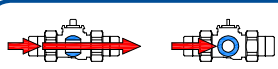
VALVOLE E SERVOMOTORI IN CONFEZIONE UNICA


VALVES AND ACTUATORS IN A SINGLE BOX

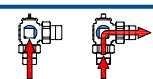
| | | | | |
|---|-----------------------|---|--|--|
| 1 contatto Ausiliario 1 Auxiliary switch | ALIMENTAZIONE | Ø | CON MOTORE A 3 FILI WITH 3-WIRES ACTUATOR | CON MOTORE A 2 FILI WITH 2-WIRES ACTUATOR |
| | SUPPLY VOLTAGE | | Codice Code | Codice Code |



2 VIE ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE
2-WAYS VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS

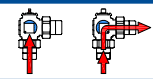
| | | | | |
|---|----------------|------|---------|---------|
|  | 230 Vac | 1/2" | M2B32FB | R2B32FB |
| | | 3/4" | M2B02FB | R2B02FB |
| | | 1" | M2B12FB | R2B12FB |
| | 24 Vac | 1/2" | M2C32FB | R2C32FB |
| | | 3/4" | M2C02FB | R2C02FB |
| | | 1" | M2C12FB | R2C12FB |



2 VIE ATTACCHI A BOCCHETTONE
2-WAYS VALVES PIPE UNION CONNECTIONS

| | | | | |
|---|----------------|------|--------|--------|
|  | 230 Vac | 1/2" | M2B32B | R2B32B |
| | | 3/4" | M2B02B | R2B02B |
| | | 1" | M2B12B | R2B12B |
| | 24 Vac | 1/2" | M2C32B | R2C32B |
| | | 3/4" | M2C02B | R2C02B |
| | | 1" | M2C12B | R2C12B |


2 VIE A SQUADRA ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE
2-WAYS SQUARE VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS

| | | | | |
|---|----------------|------|---------|---------|
|  | 230 Vac | 1/2" | M2B3SFB | R2B3SFB |
| | | 3/4" | M2B0SFB | R2B0SFB |
| | | 1" | M2B1SFB | R2B1SFB |
| | 24 Vac | 1/2" | M2C3SFB | R2C3SFB |
| | | 3/4" | M2C0SFB | R2C0SFB |
| | | 1" | M2C1SFB | R2C1SFB |

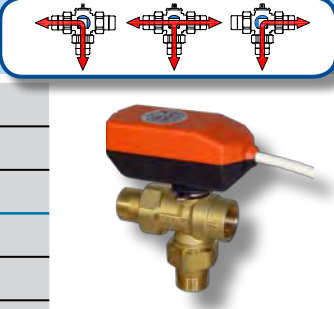
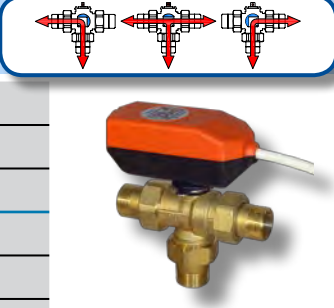
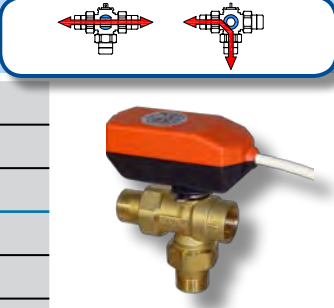
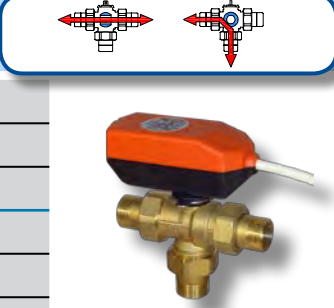
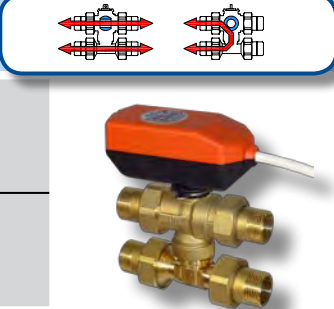


2 VIE A SQUADRA ATTACCHI A BOCCHETTONE
2-WAYS SQUARE VALVES PIPE UNION CONNECTIONS

| | | | | |
|---|----------------|------|--------|--------|
|  | 230 Vac | 1/2" | M2B3SB | R2B3SB |
| | | 3/4" | M2B0SB | R2B0SB |
| | | 1" | M2B1SB | R2B1SB |
| | 24 Vac | 1/2" | M2C3SB | R2C3SB |
| | | 3/4" | M2C0SB | R2C0SB |
| | | 1" | M2C1SB | R2C1SB |

VALVOLE E SERVOMOTORI IN CONFEZIONE UNICA

VALVES AND ACTUATORS IN A SINGLE BOX

NOVITA'
NEW

| ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE | Ø | CON MOTORE A 3 FILI WITH 3-WIRES ACTUATOR | CON MOTORE A 2 FILI WITH 2-WIRES ACTUATOR | 1 contatto Ausiliario 1 Auxiliary switch |
|--|------------------|--|--|---|
| | | Codice Code | Codice Code | |
| 3 VIE DEVIATRICI A 3 FORI ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE | | | | |
| 3-WAYS "T" BORED VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS | | | | |
| 230 Vac | 1/2" | M2B33FB | R2B33FB |  |
| | 3/4" | M2B03FB | R2B03FB | |
| | 1" | M2B13FB | R2B13FB | |
| 24 Vac | 1/2" | M2C33FB | R2C33FB |  |
| | 3/4" | M2C03FB | R2C03FB | |
| | 1" | M2C13FB | R2C13FB | |
| 3 VIE DEVIATRICI A 3 FORI ATTACCHI A BOCCHETTONE | | | | |
| 3-WAYS "T" BORED VALVES PIPE UNION CONNECTIONS | | | | |
| 230 Vac | 1/2" | M2B33B | R2B33B |  |
| | 3/4" | M2B03B | R2B03B | |
| | 1" | M2B13B | R2B13B | |
| 24 Vac | 1/2" | M2C33B | R2C33B |  |
| | 3/4" | M2C03B | R2C03B | |
| | 1" | M2C13B | R2C13B | |
| 3 VIE DEVIATRICI LATERALI ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE | | | | |
| 3-WAYS LATERAL DIVERTING VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS | | | | |
| 230 Vac | 1/2" | M2B33FBL | R2B33FBL |  |
| | 3/4" | M2B03FBL | R2B03FBL | |
| | 1" | M2B13FBL | R2B13FBL | |
| 24 Vac | 1/2" | M2C33FBL | R2C33FBL |  |
| | 3/4" | M2C03FBL | R2C03FBL | |
| | 1" | M2C13FBL | R2C13FBL | |
| 3 VIE DEVIATRICI LATERALI ATTACCHI A BOCCHETTONE | | | | |
| 3-WAYS LATERAL DIVERTING VALVES PIPE UNION CONNECTIONS | | | | |
| 230 Vac | 1/2" | M2B33BL | R2B33BL | |
| | 3/4" | M2B03BL | R2B03BL | |
| | 1" | M2B13BL | R2B13BL | |
| 24 Vac | 1/2" | M2C33BL | R2C33BL | |
| | 3/4" | M2C03BL | R2C03BL | |
| | 1" | M2C13BL | R2C13BL | |
| 4 VIE TELESCOPICHE CON BY PASS ATTACCHI A BOCCHETTONE | | | | |
| 4-WAYS BY-PASS TELESCOPIC VALVES PIPE UNION CONNECTIONS | | | | |
| 230 Vac | 3/4" 48-60mm. | M2B04B | R2B04B | |
| | 1" 52-60mm. | M2B14B | R2B14B | |

NOVITA'
NEW

CORPI VALVOLA

BODY VALVES

Ø DN Kv PN CODICE CODE



2 VIE ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE

2-WAYS VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------|----|-------|
| 1/2" | 15 | 10,3 | 16 | 232FB |
| 3/4" | 15 | 10,3 | | 202FB |
| 1" | 20 | 18,0 | | 212FB |

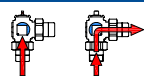


2 VIE ATTACCHI A BOCCHETTONE

2-WAYS VALVES PIPE UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 10,3 | 16 | 232B |
| 3/4" | 15 | 10,3 | | 202B |
| 1" | 20 | 18,0 | | 212B |

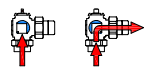


2 VIE A SQUADRA ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE

2-WAYS SQUARE VALVES FEMALE-PIPE UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|-----|----|-------|
| 1/2" | 15 | 3,8 | 16 | 23SFB |
| 3/4" | 15 | 3,8 | | 20SFB |
| 1" | 20 | 4,4 | | 21SFB |

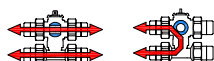


2 VIE A SQUADRA ATTACCHI A BOCCHETTONE

2-WAYS SQUARE VALVES PIPE UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|-----|----|------|
| 1/2" | 15 | 3,8 | 16 | 23SB |
| 3/4" | 15 | 3,8 | | 20SB |
| 1" | 20 | 4,4 | | 21SB |



4 VIE INTERASSE RIDOTTO PER UNITA' FAN COIL ATTACCHI MASCHIO

4-WAYS REDUCED CTC DISTANCE FOR FAN COIL UNITS MALE ATT.



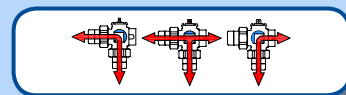
| | | | | |
|------|--------------------------|-----------|----|-------|
| 3/4" | Interasse telescopico | 1,0 / 0,7 | 16 | 204M0 |
| | | 1,6 / 1,1 | | 204M1 |
| | Telescopico CTC Distance | 2,5 / 1,8 | | 204M2 |
| | | 4,0 / 2,2 | | 204M4 |

CORPI VALVOLA BODY VALVES

NOVITA'
NEW

| Ø | DN | Kv | PN | CODICE CODE |
|---|----|----|----|----------------|
|---|----|----|----|----------------|

3 VIE A 3 FORI ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE 3-WAYS "T" BORED VALVES FEMALE-PIPE-UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------|----|-------|
| 1/2" | 15 | 5,6 | 16 | 233FB |
| 3/4" | 15 | 5,6 | | 203FB |
| 1" | 20 | 10,9 | | 213FB |



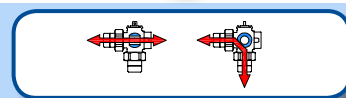
3 VIE A 3 FORI ATTACCHI A BOCCHETTONE 3-WAYS "T" BORED VALVES PIPE-UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 5,6 | 16 | 233B |
| 3/4" | 15 | 5,6 | | 203B |
| 1" | 20 | 10,9 | | 213B |



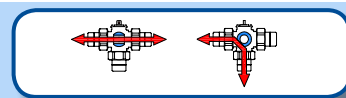
3 VIE DEVIATRICI LATERALI ATTACCHI FEMMINA - BOCCHETTONE 3-WAYS LATERAL DIVERT. VALVES FEMALE-PIPE-UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------------|----|--------|
| 1/2" | 15 | 10,3 / 3,5 | 16 | 233FBL |
| 3/4" | 15 | 10,3 / 3,5 | | 203FBL |
| 1" | 20 | 18,0 / 4,2 | | 213FBL |



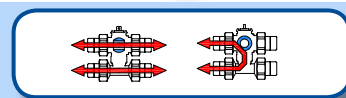
3 VIE DEVIATRICI LATERALI ATTACCHI A BOCCHETTONE 3-WAYS LATERAL DIVERTING VALVES PIPE-UNION CONNECTIONS



| | | | | |
|------|----|------------|----|-------|
| 1/2" | 15 | 10,3 / 3,5 | 16 | 233BL |
| 3/4" | 15 | 10,3 / 3,5 | | 203BL |
| 1" | 20 | 18,0 / 4,2 | | 213BL |



4 VIE CON BY-PASS - INTERASSE TELESCOPICO 4-WAYS BY PASS VALVES - TELESCOPIC CTC DISTANCE



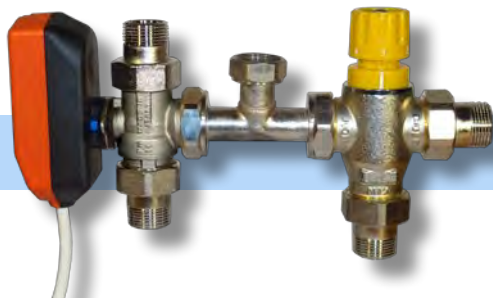
| | | | | |
|------|---------------------------------------|------------|----|------|
| 3/4" | Interasse CTC Distance 48-60mm. | 10,3 / 1,0 | 16 | 204B |
| 1" | Interasse CTC Distance 52-60mm. | 18,0 / 1,1 | | 214B |



NOVITA'
NEW

PRODUZIONE ACS CON DUE FONTI DI CALORE

DHW INTEGRATION KIT



ALIMENTAZIONE
SUPPLY VOLTAGE

Ø

Kv

CODICE
CODE

KIT INTEGRAZIONE IMPIANTO SOLARE E CALDAIA MOTORIZZATO
SOLAR CIRCUIT & BOILER INTEGRATION KIT WITH MOTORIZED VALVE

230 Vac

3/4"

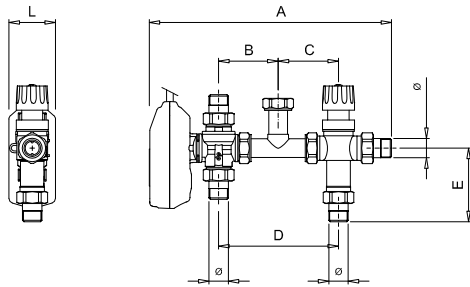
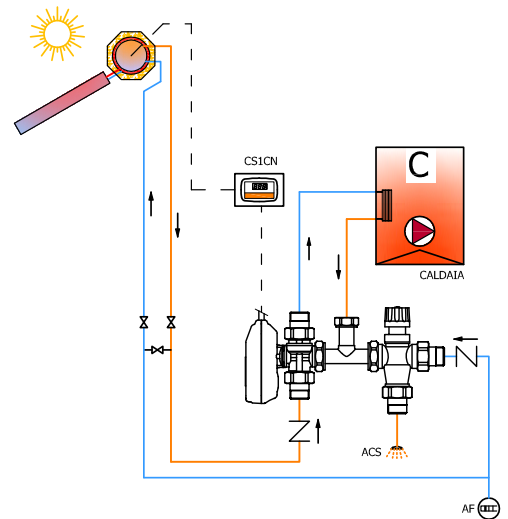
2,7 m³/h

KSCM-S



Centralina Digitale CS1CN
con sonda inclusa

Digital Control Unit CS1CN
with sensor included.



| Ø | A | B | C | D | E | L |
|------|-----|----|----|-----|----|----|
| 3/4" | 274 | 65 | 70 | 135 | 79 | 50 |



ALIMENTAZIONE
SUPPLY VOLTAGE

COMANDO
CONTROL TYPE

CODICE
CODE

KIT DUE ATTUATORI NA + NC PER PRODUZIONE ACS CON DUE FONTI DI CALORE
SET INCLUDING TWO ACTUATORS (NO-NC) FOR DHW PRODUCTION WITH TWO HEAT SOURCES

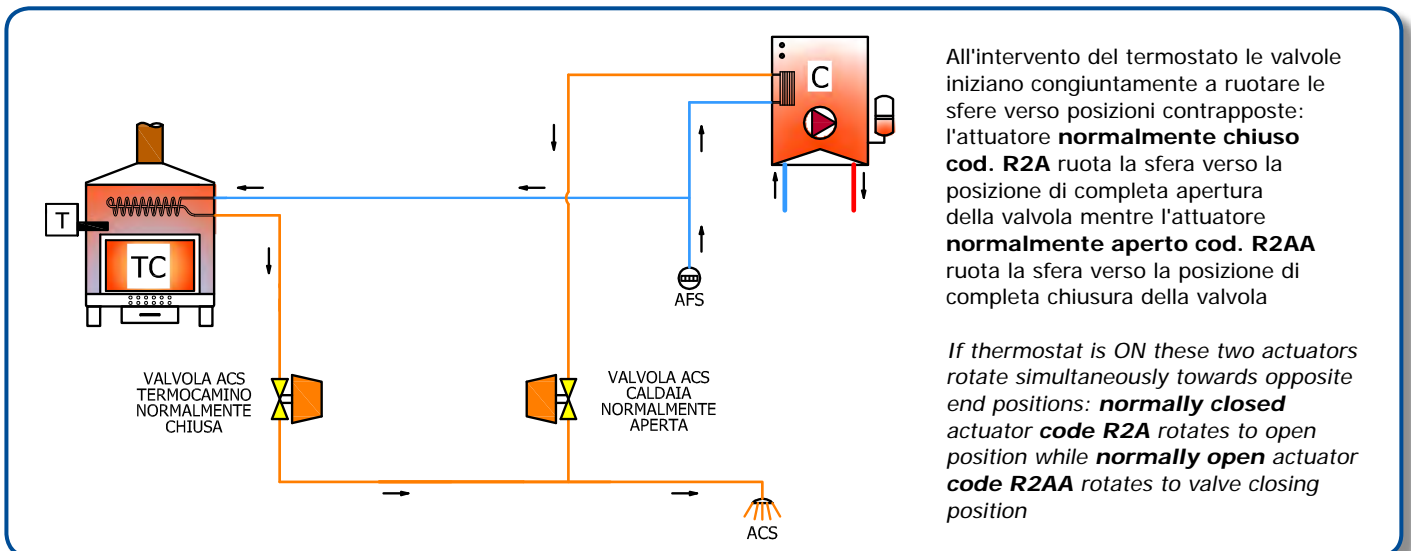


230 Vac

A 2 fili
2-wires control

NCNA-S

Senza contatto ausiliario - Without auxiliary switch



All'intervento del termostato le valvole iniziano congiuntamente a ruotare le sfere verso posizioni contrapposte: l'attuatore **normalmente chiuso cod. R2A** ruota la sfera verso la posizione di completa apertura della valvola mentre l'attuatore **normalmente aperto cod. R2AA** ruota la sfera verso la posizione di completa chiusura della valvola

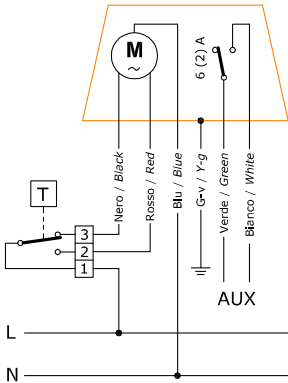
If thermostat is ON these two actuators rotate simultaneously towards opposite end positions: **normally closed actuator code R2A** rotates to open position while **normally open actuator code R2AA** rotates to valve closing position

SERVOMOTORI comando a 3 FILI
3-WIRES control ACTUATORS

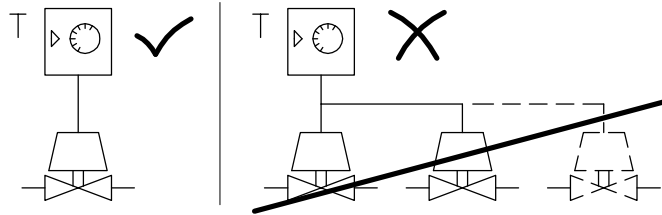
NOVITA' NEW



| PROTEZIONE IP RATING | APERTURA OPENING | ALIMENTAZIONE VOLTAGE | Cont. AUX. Aux. switch | CODICE CODE |
|-------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------|
| IP54 | 12" x 90° | 230 Vac | 1 micro aux. 1 aux. switch | M2B |
| | | 24 Vac | 1 micro aux. 1 aux. switch | M2C |



I servomotori con comando a 3 fili non possono essere collegati in parallelo ad un unico termostato / controllo

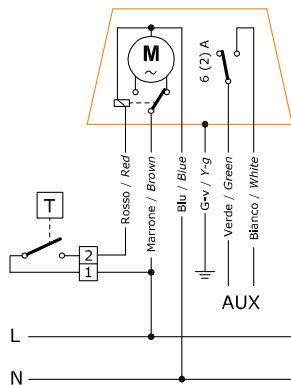


3-wires actuators cannot be connected in parallel to a single room thermostat / control unit

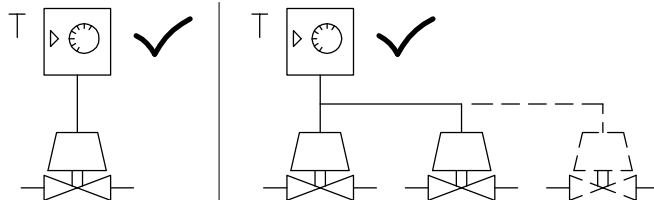
SERVOMOTORI comando a 2 FILI
2-WIRES control ACTUATORS



| PROTEZIONE IP RATING | APERTURA OPENING | ALIMENTAZIONE VOLTAGE | Cont. AUX. Aux. switch | CODICE CODE |
|-------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------|
| IP54 | 12" x 90° | 230 Vac | 1 micro aux. 1 aux. switch | R2B |
| | | 24 Vac | 1 micro aux. 1 aux. switch | R2C |



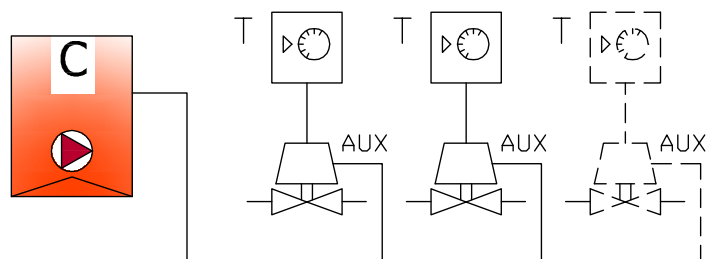
I servomotori con comando a 2 fili possono essere collegati in parallelo ad un unico termostato / controllo



2-wires actuators can be connected in parallel to a single room thermostat / control unit

COLLEGAMENTO INDICATIVO DI UNO O PIU' CONTATTI AUSILIARI AL TERMOSTATO CALDAIA

INDICATIVE CONNECTION OF ONE OR MORE AUXILIARY SWITCHES TO A BOILER THERMOSTAT





de pala

Italian OEM Technology

2° gruppo: SFERA

BALL VALVES



NOVITA' - NEWS

Valvole Motorizzate da Ø1"1/2 e Servocomandi a 8 sec.
Ø1"1/2 Motorized Valves & 8 sec. Actuators

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE

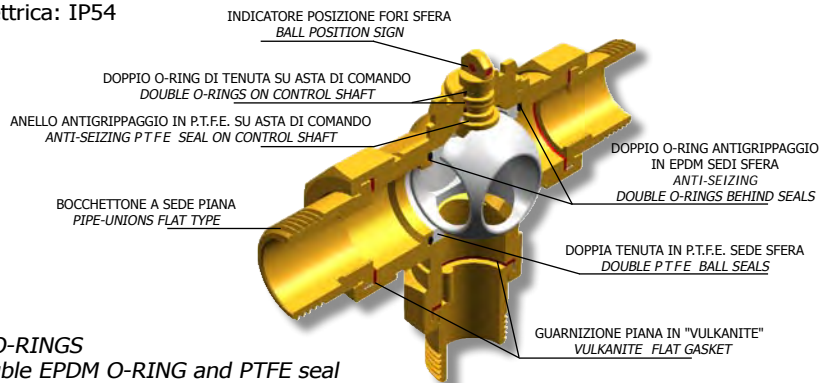
ATTACCHI FEMMINA / MASCHIO / BOCCHETTONE : Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 - 1"1/2
ATTACCHI A COMPRESSIONE *Irish Strd.* Ø 1/2" - 3/4" - 1" o *British Strd.* Ø 15 - 16 - 18 - 22 - 28

MOTORIZED BALL VALVES

FEMALE - MALE - PIPE-UNIONS ATTACHMENTS : Diameter Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 - 1"1/2
COMPRESSION FITTINGS : *Irish Strd.* Ø 1/2" - 3/4" - 1" or *British Strd.* Ø 15 - 16 - 18 - 22 - 28

CARATTERISTICHE TECNICHE VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
TECHNICAL FEATURES MOTORIZED BALL VALVES

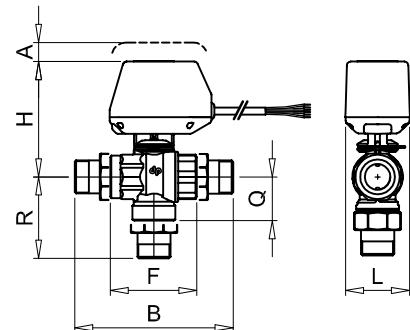
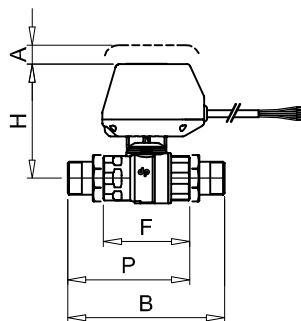
Corpo valvola : Ottone CW617N (UNI 12165)
 Sfera : Ottone CW617N (UNI 12165) Nichelata-Cromata
 Sedi Sfera : PTFE più O-RING in EPDM
 Asta : Ottone CW614N (UNI 12164) con doppio O-RING in EPDM ed anello di tenuta in PTFE
 Pressione massima di esercizio : 16 bar
 Pressione differenziale massima : $\Delta p = 6$ bar
 Temperatura di esercizio del fluido : 0 °C + 110 °C
 Fluido utilizzabile : Acqua, acqua glicolata o liquidi compatibili con tenute in PTFE ed EPDM
 Perdite di carico : pressochè nulle (PASSAGGIO TOTALE)
 Innesto rapido a baionetta
 SERVOMOTORI ACCOPPIATI: Tempi di apertura / chiusura: 8" - 15" - 30" - 60" - 120"
 Tensioni disponibili: 230VAC - 24VAC - (serie speciali 110VAC - 12Vcc - 24Vcc)
 Tipo di comando: a due fili (con relè incorporato) / a tre fili in deviazione
 Versioni con e senza contatto ausiliario
 Grado di protezione elettrica: IP54



Valve body : BRASS CW617N (UNI 12165)
 Ball : BRASS CW617N (nickel-chromium plated)
 SEALS on the ball and on the rod : PTFE and EPDM O-RINGS
 Rod : DRAWN BRASS CW614N (UNI 12164) with double EPDM O-RING and PTFE seal
 Nominal operating pressure : 16 bar
 Maximum differential operating pressure : Δp 6 bar
 Fluid temperature field : FROM 0 °C TO 110 °C
 Utilisable fluids : WATER; WATER with GLYCOL or Fluids which are compatible with PTFE and EPDM rubber
 Load loss : no effect (TOTAL FLOW TYPE)
 Quick release bayonet coupling system
 COUPLED SERVOMOTORS: Opening / closing time: 8" - 15" - 30" - 60" - 120"
 Supply Voltage: 230VAC - 24VAC - (SPECIAL TYPE : 110VAC - 12VDC - 24VDC)
 Control type: 2 wires (relay inside) / 3 wires
 Auxiliary switch version available
 Electric protection level: IP54

INGOMBRI VALVOLE E MOTORI
OVERALL DIMENSIONS VALVES & ACTUATORS

F & B: diam. filetto attacco Femmina, Bocchettone e Femmina-bocchetone
F & B: Female, Female pipe-unions and pipe-unions thread connection diameter
M: diam. filetto maschio
M: Male thread diameter
DN: Diametro nominale foro sfera
DN: Nominal diameter bore
HW: quota "H" per attuatori tipo "W"
HW: dimension "H" of "W" actuators type



| F & B | M | DN | H | HW | A min. | F | P | B | L | H | HW | A min. | F | B | Q | R | L |
|--------|--------|----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|----|-----|----|----|----|
| 1/2" | 3/4" | 15 | 110 | 117 | 20 | 77 | 105 | 131 | 64 | 110 | 117 | 20 | 76 | 130 | 38 | 65 | 64 |
| 3/4" | 1" | 20 | | | | | 108 | 139 | | | | | | 136 | | | |
| 1" | 1" 1/4 | 25 | 115 | 122 | | 87 | 121 | 156 | | 115 | 122 | | 86 | 155 | 43 | 78 | |
| 1" 1/4 | 1" 1/2 | 32 | 120 | 127 | | 94 | 133 | 172 | | 120 | 127 | | 94 | 172 | 47 | 86 | |
| 1"1/2 | - | 40 | 128 | 135 | 108 | 151 | 193 | 72 | 128 | 135 | 108 | 193 | 60 | 102 | 72 | | |

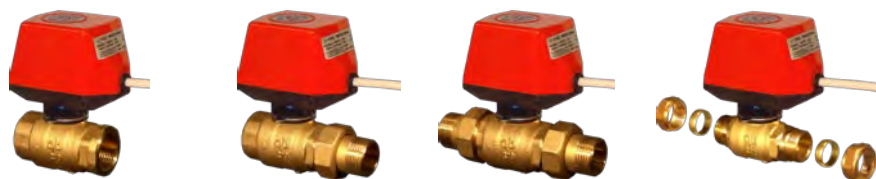
VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

2 VIE
-WAYS

Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off



Stesso servomotore per valvole da DN15 fino a DN40
One single actuator from DN15 up to DN40 valves



| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------|------------------|--|-------------------------|--------|---------------|
| | Depliant A100/08 | Femmina <i>Female</i> | 12,5 | 1/2" | 632 F |
| | | | 15,6 | 3/4" | 602 F |
| | | | 31,3 | 1" | 612 F |
| | | | 50,0 | 1" 1/4 | 622 F |
| | | | 98,0 | 1"1/2 | 642 F |
| | | Maschio <i>Male</i> | 12,5 | 3/4" | 602 M |
| | | | 15,6 | 1" | 612 M |
| | | | 31,3 | 1" 1/4 | 622 M |
| | | | 50,0 | 1" 1/2 | 642 M |
| | | Femmina / Bocchettone <i>Female / Pipe-unions</i> | 12,2 | 1/2" | 632FB |
| | | | 15,1 | 3/4" | 602FB |
| | | | 30,6 | 1" | 612FB |
| | | | 49,1 | 1" 1/4 | 622FB |
| | | Bocchettone <i>Pipe-unions</i> | 12,0 | 1/2" | 632 B |
| | | | 14,9 | 3/4" | 602 B |
| | | | 30,0 | 1" | 612 B |
| | | | 48,2 | 1" 1/4 | 622 B |
| | Depliant A101/08 | a compressione, con ogiva in ottone per tubo rame <i>compression fitting with Brass Ring for copper pipes</i> | BRITISH STANDARD | | |
| | | | 11,0 | 15 | 632 BE |
| | | | 12,0 | 16 | 602 BE |
| | | | 13,0 | 18 | 642 BE |
| | | | 14,9 | 22 | 612 BE |
| 30,0 | 28 | 622 BE | | | |
| | | | IRISH STANDARD | | |
| | | | 12,0 | 1/2" | 632 BI |
| | | | 14,9 | 3/4" | 602 BI |
| 30,0 | 1" | 612 BI | | | |

STANDARD INGLESI e IRLANDESI
BRITISH and IRISH STANDARDS

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|--|--------------|-------------|
| Maniglia per azionamento manuale <i>Handle for manual valve drive</i> | 1/2" - 1"1/2 | HM2 |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC02 |
| | 1" | GC12 |
| | 1"1/4 | GC22 |
| | 1"1/2 | GC42 |

Accoppiabile con motore disinnestato


To be connected to the valve without actuator



SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra
Opening/closing time
60" - 30" - 15" - 8"

 Rotazione Unidirezionale
Unidirectional rotation



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)



Comando a 2 fili: cavo colore grigio

2-wires control: grey cable

Depliant A500/08



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)



| CORRENTE ALTERNATA 230Vca - 24Vca ALTERNATIVE CURRENT 230Vac - 24 Vac | | | | | | |
|--|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|--|
| Controllo <i>Control</i> | C. Aux. <i>Aux. switch</i> | Alimentaz. <i>Supply</i> | Tempi <i>On/Off</i> | Codice <i>Code</i> | | |
| Comando a 3 FILI (*) <i>3-WIRES Control</i> | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | M6A2 | | |
| | | 24V | | M6S2 | | |
| | | 230V | 30" | M6A2V | | |
| | | 24V | | M6S2V | | |
| | | 230V | 15" | M6A2W | | |
| | | 24V | | M6S2W | | |
| | 230V | 8" | M6A2X | | | |
| | 24V | | M6S2X | | | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | 230V | 60" | M6B2 | | |
| | | | 24V | M6C2 | | |
| | | 230V | 30" | M6B2V | | |
| | | | | 24V | M6C2V | |
| | | 230V | 15" | M6B2W | | |
| | | | | 24V | M6C2W | |
| | | 230V | 8" | M6B2X | | |
| | | | | 24V | M6C2X | |
| Comando a 2 FILI (**) <i>2-WIRES Control</i> | | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | R6A2 | |
| | | | 24V | | R6S2 | |
| | 230V | | 30" | R6A2V | | |
| | 24V | | | R6S2V | | |
| | 230V | | 15" | R6A2W | | |
| | 24V | | | R6S2W | | |
| | 230V | 8" | R6A2X | | | |
| | 24V | | R6S2X | | | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | 230V | 60" | R6B2 | | |
| | | | 24V | R6C2 | | |
| | | 230V | 30" | R6B2V | | |
| | | | | 24V | R6C2V | |
| | | 230V | 15" | R6B2W | | |
| | | | | 24V | R6C2W | |
| | | 230V | 8" | R6B2X | | |
| | | | | 24V | R6C2X | |
| CORRENTE CONTINUA 24Vcc - 12Vcc DIRECT CURRENT 24Vdc - 12 Vdc | | | | | | |
| Controllo <i>Control</i> | | Auxiliary <i>Microswitch</i> | Alimentaz. <i>Supply</i> | Tempi <i>On/Off</i> | Codice <i>Code</i> | |
| Comando a 3 FILI <i>3-WIRES Control</i> | senza <i>no aux. switch</i> | 12V | 25" | M6A2C 12VCC | | |
| | | 24V | 50" | M6A2C 24VCC | | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | 12V | 25" | M6B2C 12VCC | | |
| | | 24V | 50" | M6B2C 24VCC | | |
| KIT 2 SERVOMOTORI NA+NC per PRODUZIONE ACS KIT 2 ACTUATORS NO+NC for DHW PRODUCTION | | | | | | |
| Comando a 2 FILI <i>2-WIRES Control</i> | senza <i>no aux. switch</i> | 230V | 60" | NCNA-A | | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | | | NCNA-B | | |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

PER ATTUATORI CON CARATTERISTICHE PARTICOLARI (DOPPIO C. AUSILIARIO, LED INDICATORI DI POSIZIONE, PROTEZIONE IP65, ECC) VEDERE A PAG. 49 GRUPPO FRIGO.
GO TO PAGE 49 FOR ACTUATORS WITH SPECIAL FEATURES SUCH AS DOUBLE AUX. SWITCH, LED POSITION LIGHTS, IP65 PROTECTION. CONTACT US DIRECTLY FOR NON STANDARD PRODUCTS..

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI A 2 FORI
-WAYS "L" BORED BALL



Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off



Stesso servomotore per valvole da DN15 fino a DN32
One single actuator from DN15 up to DN32 valves

| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | | Attacchi <i>Attachments</i> | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice <i>Code</i> | |
|---|------------------|--|------------------------|--------|-----------------------|--------------|
| | Depliant A200/08 | Femmina <i>Female</i> | 5,5 | 1/2" | 633 F | |
| | | | 6,3 | 3/4" | 603 F | |
| | | | 12,9 | 1" | 613 F | |
| | | | 20,8 | 1" 1/4 | 623 F | |
| | | Maschio <i>Male</i> | | 5,5 | 3/4" | 603 M |
| | | | | 6,3 | 1" | 613 M |
| | | | | 12,9 | 1" 1/4 | 623 M |
| | | | | 20,8 | 1" 1/2 | 643 M |
| | | Bocchettone <i>Pipe-unions</i> | | 5,0 | 1/2" | 633 B |
| | | | | 5,7 | 3/4" | 603 B |
| | | | | 11,2 | 1" | 613 B |
| | | | | 19,0 | 1" 1/4 | 623 B |
| ATTACCHI A COMPRESSIONE <i>COMPRESSON FITTINGS</i> | | a compressione, con ogiva in ottone per tubo rame <i>compression fitting with Brass Ring for copper pipes</i> | BRITISH STANDARD | | | |
| Depliant A201/08 | | | 4,8 | 15 | 633 BE | |
| | | | 5,0 | 16 | 603 BE | |
| | | | 5,3 | 18 | 643 BE | |
| | | | 5,7 | 22 | 613 BE | |
| | | | 11,2 | 28 | 623 BE | |
| IRISH STANDARD | | | | | | |
| | | | 5,0 | 1/2" | 633 BI | |
| | | | 5,7 | 3/4" | 603 BI | |
| | | | 11,2 | 1" | 613 BI | |

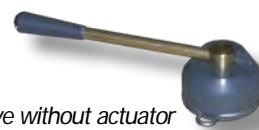
STANDARD INGLESI e IRLANDESI
BRITISH and IRISH STANDARDS

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio <i>Optional</i> | Ø | Codice <i>Code</i> |
|--|--------------|-----------------------|
| Maniglia per azionamento manuale <i>Handle for manual valve drive</i> | 1/2" - 1"1/4 | HM3D |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC03 |
| | 1" | GC13 |
| | 1"1/4 | GC23 |

Accoppiabile con motore disinnestato


To be connected to the valve without actuator



SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra
Opening/closing time
120" - 60" - 30" - 16"

 180° Rotazione Unidirezionale
Unidirectional rotation



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)



Comando a 2 fili: cavo colore grigio

2-wires control: grey cable

Depliant A510/08

CORRENTE ALTERNATA 230Vca - 24Vca
ALTERNATIVE CURRENT 230Vac - 24 Vac

| Controllo Control | C. Aux. Aux. switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|--|-------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 120" | M6A3L |
| | | 24V | | M6S3L |
| | | 230V | 60" | M6A3 |
| | | 24V | | M6S3 |
| | | 230V | 30" | M6A3W |
| | | 24V | | M6S3W |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 16" | M6A3X |
| | | 24V | | M6S3X |
| | | 230V | 120" | M6B3L |
| | | 24V | | M6C3L |
| | | 230V | 60" | M6B3 |
| | | 24V | | M6C3 |
| | | 230V | 30" | M6B3W |
| | | 24V | | M6C3W |
| 230V | 16" | M6B3X | | |
| 24V | | M6C3X | | |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 120" | R6A3L |
| | | 24V | | R6S3L |
| | | 230V | 60" | R6A3 |
| | | 24V | | R6S3 |
| | | 230V | 30" | R6A3W |
| | | 24V | | R6S3W |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 16" | R6A3X |
| | | 24V | | R6S3X |
| | | 230V | 120" | R6B3L |
| | | 24V | | R6C3L |
| | | 230V | 60" | R6B3 |
| | | 24V | | R6C3 |
| | | 230V | 30" | R6B3W |
| | | 24V | | R6C3W |
| 230V | 16" | R6B3X | | |
| 24V | | R6C3X | | |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

CORRENTE CONTINUA 24Vcc - 12Vcc
DIRECT CURRENT 24Vdc - 12 Vdc

| Controllo Control | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | senza no aux. switch | 12V | 50" | M6A3C 12VCC |
| | | 24V | 100" | M6A3C 24VCC |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 12V | 50" | M6B3C 12VCC |
| | | 24V | 100" | M6B3C 24VCC |



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)

SERVOMOTORI CON DOPPIO C.AUX. ON-OFF
DOUBLE AUXILIARY SWITCH SPST ACTUATORS

| | | | | |
|-------------------------------------|---------------------|--------|-----|------|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | AP e CHF NO & NC | 230V | 60" | M6X3 |
| | | 24V | | M6Y3 |
| AP e CH con LED NO&NC with LED | 230V | M6X3LE | | |
| | 24V | M6Y3LE | | |



PER ATTUATORI CON CARATTERISTICHE PARTICOLARI (DOPPIO C. AUSILIARIO, LED INDICATORI DI POSIZIONE, PROTEZIONE IP65, ECC) VEDERE A PAG. 49 GRUPPO FRIGO. GO TO PAGE 49 FOR ACTUATORS WITH SPECIAL FEATURES SUCH AS DOUBLE AUX. SWITCH, LED POSITION LIGHTS, IP65 PROTECTION. CONTACT US DIRECTLY FOR NON STANDARD PRODUCTS..

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI A 3 FORI
-WAYS "T" BORED BALL



Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off



Stesso servomotore per valvole da
DN15 fino a DN40
One single actuator from DN15
up to DN40 valves

| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|---|--------|---|
| | Depliant A210/08 | Femmina Female | 5,5 | 1/2" | 633 T |
| | | | 6,3 | 3/4" | 603 T |
| | | | 12,9 | 1" | 613 T |
| | | | 20,8 | 1" 1/4 | 623 T |
| | | | 28,0 | 1"1/2 | 643 T |
| | | Maschio Male | 5,5 | 3/4" | 603 V |
| | | | 6,3 | 1" | 613 V |
| | | | 12,9 | 1" 1/4 | 623 V |
| | | | 20,8 | 1" 1/2 | 643 V |
| | | Bocchettone Pipe-unions | 5,0 | 1/2" | 633 U |
| | | | 5,7 | 3/4" | 603 U |
| | | | 11,2 | 1" | 613 U |
| | | | 19,0 | 1" 1/4 | 623 U |
| | | | 25,5 | 1"1/2 | 643 U |
| | | | ATTACCHI A COMPRESSIONE COMPRESSION FITTINGS | | a compressione, con ogiva in ottone per tubo rame compression fitting with Brass Ring for copper pipes |
| Depliant A201/08 | 4,8 | 15 | 633 UE | | |
| | 5,0 | 16 | 603 UE | | |
| | 5,3 | 18 | 643 UE | | |
| | 5,7 | 22 | 613 UE | | |
| | 11,2 | 28 | 623 UE | | |
| | 5,7 | 22 (*) | 613 UC | | |
| | IRISH STANDARD | | | | |
| | 5,0 | 1/2" | 633 UI | | |
| | 5,7 | 3/4" | 603 UI | | |
| | 11,2 | 1" | 613 UI | | |

STANDARD INGLESI e IRLANDESI
BRITISH and IRISH STANDARDS

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|--|--------------|----------------|
| Maniglia per azionamento manuale Handle for manual valve drive | 1/2" - 1"1/2 | HM3M |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso Cross-inked polyethylene closed-cell insulating shell | 1/2" - 3/4" | GC03 |
| | 1" | GC13 |
| | 1"1/4 | GC23 |
| | 1"1/2 | GC43 |

Accoppiabile con
motore disinnestato



To be connected to the valve without actuator

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORSCon o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary SwitchTempi di manovra
Opening/closing time
60" - 30" - 15" - 8"Rotazione Bidirezionale
Bidirectional rotationComando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux)
o nero (senza c.aux.)3-wires control: white cable (with aux.
switch) or black cable (no aux. switch)

Comando a 2 fili: cavo colore grigio

2-wires control: grey cable

Depliant A520/08

CORRENTE ALTERNATA 230Vca - 24Vca
ALTERNATIVE CURRENT 230Vac - 24 Vac

| Controllo Control | C. Aux. Aux. switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|-------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | M7A3 |
| | | 24V | | M7S3 |
| | | 230V | 30" | M7A3V |
| | | 24V | | M7S3V |
| | | 230V | 15" | M7A3W |
| | | 24V | | M7S3W |
| | 230V | 8" | M7A3X | |
| | 24V | | M7S3X | |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 60" | M7B3 |
| | | | 24V | M7C3 |
| | | 230V | 30" | M7B3V |
| | | | | 24V |
| | | 230V | 15" | M7B3W |
| | | | | 24V |
| | | 230V | 8" | M7B3X |
| | | | | 24V |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | R7A3 |
| | | 24V | | R7S3 |
| | | 230V | 30" | R7A3V |
| | | 24V | | R7S3V |
| | | 230V | 15" | R7A3W |
| | | 24V | | R7S3W |
| | 230V | 8" | R7A3X | |
| | 24V | | R7S3X | |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 60" | R7B3 |
| | | | 24V | R7C3 |
| | | 230V | 30" | R7B3V |
| | | | | 24V |
| | | 230V | 15" | R7B3W |
| | | | | 24V |
| | | 230V | 8" | R7B3X |
| | | | | 24V |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

CORRENTE CONTINUA 24Vcc - 12Vcc
DIRECT CURRENT 24Vdc - 12 Vdc

| Controllo Control | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|-------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | senza no aux. switch | 12V | 25" | M7A3C 12VCC |
| | | 24V | | M7A3C 24VCC |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 12V | 25" | M7B3C 12VCC |
| | | 24V | | M7B3C 24VCC |

Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux)
o nero (senza c.aux.)3-wires control: white cable (with aux.
switch) or black cable (no aux. switch)SERVOMOTORI CON DOPPIO C.AUX. ON-OFF
DOUBLE AUXILIARY SWITCH SPST ACTUATORS

| | | | | |
|---------------------|-----------------------------------|------|-----|--------|
| Comando a 3 FILI | AP e CHF NO & NC | 230V | 60" | M7X3 |
| | | 24V | | M7Y3 |
| 3-WIRES Control | AP e CH con LED NO&NC with LED | 230V | 60" | M7X3LE |
| | | 24V | | M7Y3LE |

PER ATTUATORI CON CARATTERISTICHE PARTICOLARI (DOPPIO C. AUSILIARIO, LED INDICATORI DI POSIZIONE, PROTEZIONE IP65, ECC) VEDERE A PAG. 49 GRUPPO FRIGO.
GO TO PAGE 49 FOR ACTUATORS WITH SPECIAL FEATURES SUCH AS DOUBLE AUX. SWITCH, LED POSITION LIGHTS, IP65 PROTECTION. CONTACT US DIRECTLY FOR NON STANDARD PRODUCTS..

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI LATERALI
-WAYS LATERAL DEVIATING



Deviazione Laterale > On-Off
Lateral Deviating > On-Off



Stesso servomotore per valvole da
DN15 fino a DN40

One single actuator from DN15
up to DN40 valves

| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|---------------|----------------|
| | Depliant A220/08 | Femmina Female | 7,1 / 5,5 | 1/2" | 633 FL |
| | | | 7,5 / 5,5 | 3/4" | 603 FL |
| | | | 26,0 / 6,5 | 1" | 613 FL |
| | | | 50,0 / 7,3 | 1" 1/4 | 623 FL |
| | | | 98,0 / 11,3 | 1"1/2 | 643 FL |
| | Maschio Male | 7,1 / 5,5 | 3/4" | 603 ML | |
| | | 7,5 / 5,5 | 1" | 613 ML | |
| | | 26,0 / 6,5 | 1" 1/4 | 623 ML | |
| | | 50,0 / 7,3 | 1" 1/2 | 643 ML | |
| | Bocchettone Pipe-unions | 6,8 / 5,2 | 1/2" | 633 BL | |
| 7,2 / 5,2 | | 3/4" | 603 BL | | |
| 24,8 / 6,2 | | 1" | 613 BL | | |
| 48,2 / 7,1 | | 1" 1/4 | 623 BL | | |
| 94,1 / 10,9 | | 1"1/2 | 643 BL | | |

ATTACCHI A COMPRESSIONE
COMPRESSON FITTINGS



Depliant A221/08

a compressione,
con ogiva in ottone
per tubo rame

compression fitting
with Brass Ring
for copper pipes

BRITISH STANDARD

| | | |
|------|----|---------------|
| 4,0 | 15 | 633 LE |
| 5,0 | 16 | 603 LE |
| 5,3 | 18 | 643 LE |
| 5,7 | 22 | 613 LE |
| 11,2 | 28 | 623 LE |

IRISH STANDARD

| | | |
|------|------|---------------|
| 5,0 | 1/2" | 633 LI |
| 5,7 | 3/4" | 603 LI |
| 11,2 | 1" | 613 LI |

STANDARD INGLESI e IRLANDESI
BRITISH and IRISH STANDARDS

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|--|--------------|----------------|
| Maniglia per azionamento manuale Handle for manual valve drive | 1/2" - 1"1/2 | HM3M |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso Cross-inked polyethylene closed-cell insulating shell | 1/2" - 3/4" | GC03 |
| | 1" | GC13 |
| | 1"1/4 | GC23 |
| | 1"1/2 | GC43 |

Accoppiabile con
motore disinnestato


To be connected to the valve without actuator



**SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS**

Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra
Opening/closing time
60" - 30" - 15" - 8"

 Rotazione Bidirezionale
Bidirectional rotation



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)



Comando a 2 fili: cavo colore grigio

2-wires control: grey cable

Depliant A520/08



Comando a 3 fili: cavo bianco (1 c.aux) o nero (senza c.aux.)

3-wires control: white cable (with aux. switch) or black cable (no aux. switch)



PER ATTUATORI CON CARATTERISTICHE PARTICOLARI (DOPPIO C. AUSILIARIO, LED INDICATORI DI POSIZIONE, PROTEZIONE IP65, ECC) VEDERE A PAG. 49 GRUPPO FRIGO. GO TO PAGE 49 FOR ACTUATORS WITH SPECIAL FEATURES SUCH AS DOUBLE AUX. SWITCH, LED POSITION LIGHTS, IP65 PROTECTION. CONTACT US DIRECTLY FOR NON STANDARD PRODUCTS..

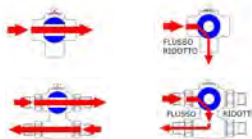
| CORRENTE ALTERNATA 230Vca - 24Vca ALTERNATIVE CURRENT 230Vac - 24 Vac | | | | | | |
|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|-------|--|
| Controllo Control | C. Aux. Aux. switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code | | |
| Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | M7A3 | | |
| | | 24V | | M7S3 | | |
| | | 230V | 30" | M7A3V | | |
| | | 24V | | M7S3V | | |
| | | 230V | 15" | M7A3W | | |
| | | 24V | | M7S3W | | |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 230V | 60" | M7B3 | |
| | | | 24V | | M7C3 | |
| | | 230V | 230V | 30" | M7B3V | |
| | | | 24V | | M7C3V | |
| | | 230V | 230V | 15" | M7B3W | |
| | | | 24V | | M7C3W | |
| | | 230V | 230V | 8" | M7B3X | |
| | | | 24V | | M7C3X | |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | R7A3 | | |
| | | 24V | | R7S3 | | |
| | | 230V | 30" | R7A3V | | |
| | | 24V | | R7S3V | | |
| | | 230V | 15" | R7A3W | | |
| | | 24V | | R7S3W | | |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 230V | 60" | R7B3 | |
| | | | 24V | | R7C3 | |
| | | 230V | 230V | 30" | R7B3V | |
| | | | 24V | | R7C3V | |
| | | 230V | 230V | 15" | R7B3W | |
| | | | 24V | | R7C3W | |
| | | 230V | 230V | 8" | R7B3X | |
| | | | 24V | | R7C3X | |
| (*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato | | | | | | |
| CORRENTE CONTINUA 24Vcc - 12Vcc DIRECT CURRENT 24Vdc - 12 Vdc | | | | | | |
| Controllo Control | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code | | |
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | senza no aux. switch | 12V | 25" | M7A3C 12VCC | | |
| | | 24V | | M7A3C 24VCC | | |
| | 1 micro aux. 1 aux. switch | 12V | 25" | M7B3C 12VCC | | |
| | | 24V | | M7B3C 24VCC | | |
| SERVOMOTORI CON DOPPIO C.AUX. ON-OFF DOUBLE AUXILIARY SWITCH SPST ACTUATORS | | | | | | |
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | AP e CHF NO & NC | 230V | 60" | M7X3 | | |
| | | 24V | | M7Y3 | | |
| | AP e CH con LED NO&NC with LED | 230V | | M7X3LE | | |
| | | 24V | | M7Y3LE | | |

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3&4 VIE CON BY-PASS
-WAYS with BY-PASS



In BY-PASS: Passaggio RIDOTTO
BY-PASS with reduced FLOW RATE



Stesso servomotore per valvole da
DN15 fino a DN32
From DN15 up to DN32 with only
one actuator



| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) pieno flusso/by-pass | Ø | Codice Code |
|-----------------------------|---------------------------------------|---|--------|--------------|
| | Depliant A230/08 Femmina Female | 11,2 / 0,6 | 1/2" | 633 R |
| | | 12,9 / 0,6 | 3/4" | 603 R |
| | | 26,1 / 1,0 | 1" | 613 R |
| | | 50,0 / 1,7 | 1" 1/4 | 623 R |
| | Maschio Male | 11,2 / 0,6 | 3/4" | 603 Z |
| | | 12,9 / 0,6 | 1" | 613 Z |
| | | 26,1 / 1,0 | 1" 1/4 | 623 Z |
| | | 50,0 / 1,7 | 1" 1/2 | 643 Z |
| | Bocchettone Pipe-unions | 10,7 / 0,6 | 1/2" | 633 S |
| | | 12,2 / 0,6 | 3/4" | 603 S |
| | | 24,8 / 1,0 | 1" | 613 S |
| | | 48,2 / 1,7 | 1" 1/4 | 623 S |

ATTACCHI A COMPRESSIONE
COMPRESSON FITTINGS

Depliant A231/08



STANDARD INGLESI e IRLANDESI
BRITISH and IRISH STANDARDS

| a compressione, con ogiva in ottone per tubo rame compression fitting with Brass Ring for copper pipes | BRITISH STANDARD | | |
|---|------------------|---------------|---------------|
| | 4,0 | 15 | 633 SE |
| | 5,0 | 16 | 603 SE |
| | 5,3 | 18 | 643 SE |
| | 5,7 | 22 | 613 SE |
| | 11,2 | 28 | 623 SE |
| IRISH STANDARD | | | |
| 5,0 | 1/2" | 633 SI | |
| 5,7 | 3/4" | 603 SI | |
| 11,2 | 1" | 613 SI | |

VALVOLE A 4 VIE CON BY-PASS
4-WAYS VALVES WITH BY-PASS

Depliant A300/08



| | Bocchettone Pipe-unions | INTERASSE | CORPO VALVOLA 4 VIE CON BY PASS | |
|--|----------------------------|-----------|---------------------------------|--------------|
| | | 50 mm | 3/4" | 604S5 |
| | | 55 mm | 3/4" | 60455 |
| | | 60 mm | 3/4" | 604S6 |
| | | 60 mm | 1" | 614S6 |
| | | 70 mm | 1" | 614S7 |
| | Bocchettone Pipe-unions | 200 mm | 3/4" | 604SS |
| | | 250 mm | 3/4" | 604ST |
| | | 200 mm | 1" | 614SS |
| | | 250 mm | 1" | 614ST |

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORSCon o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary SwitchTempi di manovra
Opening/closing time
60"Rotazione Bidirezionale
Bidirectional rotation

Comando a 3 fili



Comando a 2 fili



Depliant A510/08

| CORRENTE ALTERNATA 230Vca - 24Vca ALTERNATIVE CURRENT 230Vac - 24 Vac | | | | | |
|--|--------------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|--|
| Controllo Control | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code | |
| Comando a 3 FILI (* 3-WIRES Control | senza <i>no aux. switch</i> | 230V | 60" | M7A3 | |
| | | 24V | 60" | M7S3 | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | 230V | 60" | M7B3 | |
| | | 24V | 60" | M7C3 | |
| Comando a 2 FILI (** 2-WIRES Control | senza <i>no aux. switch</i> | 230V | 60" | R7A3 | |
| | | 24V | 60" | R7S3 | |
| | 1 micro aux. <i>1 aux. switch</i> | 230V | 60" | R7B3 | |
| | | 24V | 60" | R7C3 | |

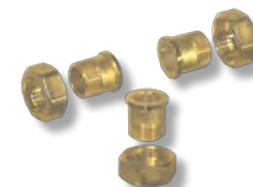
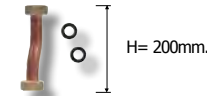
(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code | |
|--|----------------|----------------|--|
| Maniglia per azionamento manuale <i>Handle for manual valve drive</i> | 1/2" - 1"1/2" | HM3M | |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC03 | |
| | 1" | GC13 | |
| | 1"1/4" | GC23 | |
| Distanziale H = 200mm. <i>Spacer H = 200mm.</i> | 3/4" | DL34 | |
| 3 dadi da 3/4" + 3 codoli da 1/2" - NICHELATO <i>3 pcs 3/4" nuts + 3 pcs 1/2"M shanks - NICKEL-PLATED</i> | 3/4" - 1/2" | BOC12 | |
| 3 dadi da 1" + 3 codoli da 3/4" - NICHELATO <i>3 pcs 1" nuts + 3 pcs 3/4"M shanks - NICKEL-PLATED</i> | 1" - 3/4" | BOC34 | |
| 3 dadi da 1"1/4 + 3 codoli da 1" - NICHELATO <i>3 pcs 1"1/4 nuts + 3 pcs 1"M shanks - NICKEL-PLATED</i> | 1"1/4 - 1" | BOC10 | |
| 3 dadi da 1"1/2 + 3 codoli da 1"1/4" - NICHELATO <i>3 pcs 1"1/2" nuts + 3 pcs 1"1/4M shanks - NICKEL-PLATED</i> | 1"1/2 - 1"1/4" | BOC54 | |
| 3 dadi da 3/4" + 3 codoli da 1/2" - OTTONE GIALLO <i>3 pcs 3/4" nuts + 3 pcs 1/2"M shanks - YELLOW BRASS</i> | 3/4" - 1/2" | BOC120T | |
| 3 dadi da 1" + 3 codoli da 3/4" - OTTONE GIALLO <i>3 pcs 1" nuts + 3 pcs 3/4"M shanks - YELLOW BRASS</i> | 1" - 3/4" | BOC340T | |
| 3 dadi da 1"1/4 + 3 codoli da 1" - OTTONE GIALLO <i>3 pcs 1"1/4 nuts + 3 pcs 1"M shanks - YELLOW BRASS</i> | 1"1/4 - 1" | BOC100T | |
| 3 dadi da 1"1/2 + 3 codoli da 1"1/4" - OTTONE GIALLO <i>3 pcs 1"1/2" nuts + 3 pcs 1"1/4M shanks - YELLOW BRASS</i> | 1"1/2 - 1"1/4" | BOC540T | |

Accoppiabile con
motore disinnestato

To be connected to the valve without actuator





de pala

Italian OEM Technology

3° gruppo: ISO

ISO 5211 TYPE



NOVITA' - NEWS

Servomotori con doppio Contatto Aux. e protetti IP65
Actuators with double Aux. Switch & IP65 rating

VALVOLE a SFERA MOTORIZZATE con FLANGIA ISO 5211
a 2 VIE - 3 VIE - POSSIBILITA' di AZIONAMENTO MANUALE
Diametri : Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1"1/4 - 1"1/2 - 2" - 2"1/2 - 3" - 4" FILETTATE / FLANGIATE*

* DISPONIBILE SOLTANTO PER ALCUNI MODELLI

MOTORIZED BALL VALVES with ISO 5211 FLANGE

2-WAYS & 3-WAYS - MANUAL OVERRIDE AVAILABLE

Diameters : Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1"1/4 - 1"1/2 - 2" - 2"1/2 - 3" - 4" THREADED / FLANGED*

* NOT AVAILABLE FOR ALL MODELS

CARATTERISTICHE TECNICHE VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE tipo ISO**TECHNICAL FEATURES MOTORIZED BALL VALVES ISO type**

Corpo valvola : Ottone CW617N nichelato (CB754S nichelato per 3 Vie FLANGIATE)

Sfera : Ottone CW614N (UNI 12164) Cromata

Sedi Sfera : PTFE più O-RING in EPDM

Asta : Ottone CW614N (UNI 12164) con doppio O-RING in EPDM ed anello di tenuta in PTFE

Pressione massima di esercizio : 16 bar / 25 bar / 40 bar (a seconda del modello di valvola)

Pressione differenziale massima : $\Delta p = 6$ bar

Temperatura di esercizio del fluido : -10 °C + 100 °C

Fluido utilizzabile : Acqua o liquidi compatibili con tenute in PTFE ed EPDM

Perdite di carico : pressochè nulle (PASSAGGIO TOTALE)

Piastra portamotore: ISO 5211

Estremità flangiate: UNI EN 1092-1 (PN16)

SERVOMOTORI ACCOPPIATI: Tempi di apertura / chiusura: 60" - 180" (su richiesta)

Tensioni disponibili: 230 VAC - 24 VAC

Tipo di comando: a due fili (con relè incorporato) / a tre fili

Versioni con 1 oppure 2 contatti ausiliari.

Grado di protezione elettrica: IP42 / IP54 / IP65



Valve body : BRASS CW617N Nickel-Plated (CB754S Nickel-Plated 3-Ways FLANGED valves)

Ball : BRASS CW6174 (UNI 12164) Chromium-plated

SEALS on the ball and on the rod : P.T.F.E. and EPDM O-RINGS

Rod : DRAWN BRASS CW614N (UNI 12164) with double EPDM O-RING and PTFE seal

Nominal operating pressure : 16 bar / 25 bar / 40 bar (depending on the valve type and dimension)

Maximum differential operating pressure : 6 bar

Fluid temperature range : FROM -10 °C TO 100 °C

Usable fluids : WATER or Fluids which are compatible with PTFE and EPDM rubber

Load loss : no effect (TOTAL FLOW TYPE)

Servomotor attachments: ISO 5211

Flanged attachments: UNI EN 1092-1 (PN 16)

COUPLED SERVOMOTORS: Opening / closing time: 60" - 180" (on demand)

Supply Voltage: 230 VAC - 24 VAC

Control type: 2 wires (relay inside) / 3 wires

One or two auxiliary switches available.

Electric protection level: IP42 / IP54 / IP65

VEDERE PAGINA 41 per INGOMBRI VALVOLE E SERVOMOTORI
OVERALL DIMENSIONS VALVES & ACTUATORS SEE PAGE 41

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

2 VIE
-WAYS

Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off







Flangia di attacco ISO 5211
ISO 5211 connection flange

Connessioni filettate o flangiate
Threaded or flanged fittings



FLANGIA - FLANGE
PN16 UNI EN 1092-1

| Corpi valvola Body valves | Flangia ISO ISO flange | Connessioni Fittings | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code | |
|---|---------------------------|-------------------------|------------------------|--------|----------------|--|
|  | F03 Q9 | Filettati Threaded | 23 | 1/2" | 632 FI | |
| | | | 43 | 3/4" | 602 FI | |
| | | | 63 | 1" | 612 FI | |
|   | F05 Q11 | Filettati Threaded | 105 | 1" 1/4 | 622 FI | |
| | | | 170 | 1" 1/2 | 642 FI | |
| | | | 250 | 2" | 652 FI | |
| | | Flangiati Flanged | 170 | DN 40 | 642 FL | |
| | | | 250 | DN 50 | 652 FL | |
|   | F05 Q14 | Filettati Threaded | 530 | 2" 1/2 | 662 FI | |
| | | | 790 | 3" | 672 FI | |
| | | | 1230 | 4" | 682 FI | |
| | | Flangiati Flanged | 530 | DN 65 | 662 FL | |
| | | | 790 | DN80 | 672 FL | |
| | | | 1230 | DN100 | 682 FL | |

MANIGLIA per AZIONAMENTO MANUALE
HANDLE for MANUAL VALVE DRIVE



| Flangia ISO ISO flange | Codice Code | |
|---------------------------|----------------|--|
| F03 Q9 | DMI09 | |
| F05 Q11 | DMI11 | |
| F05 Q14 | DMI14 | |

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Rotazione Bidirezionale

Bidirectional rotation





Con 1 o 2 Micro Ausiliari
With 1 or 2 Auxiliary Switches

Tensioni Disponibili: 230 Vca - 24 Vca
Supply Voltage: 230 Vac - 24 Vac

Tempi di manovra 60" x 90°
Opening/closing time 60" x 90°

Protezione elettrica: IP 42 - IP 54 - IP 65
Protection rating: IP 42 - IP 54 - IP 65

| Tempi On/Off | C. Ausiliari Aux. Switch | IP | Segnale Control type | Alimentazione P. Supply | Codice Code | Attuatori Actuators |
|-------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-------------|---|
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP54 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M7IB9 |  Coppia Massima 12 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M7IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R7IC9 | |
| | | IP65 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | P7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | P7IC9 | |
| 2 fili 2-wires | 230 Vac | T7IB9 | | | | |
| 24 Vac | T7IC9 | | | | | |
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9 |  Coppia Massima 20 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M8IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9 | |
| | | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | M8IC9P | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9P | |
| | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9 | |
| | | | | 24 Vac | M8IF9 | |
| | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9 | | |
| | | | 24 Vac | R8IF9 | | |
| IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | M8IF9P | | | |
| | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | R8IF9P | | | |
| 60" | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M9IB9 |  Coppia Massima 50 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M9IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R9IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R9IC9 | |

(*) IP 65 SENZA COMANDO MANUALE
(* IP 65 WITHOUT MANUAL OVERRIDE)

PROLUNGA per VALVOLE MOTORIZZATE ISO 5211
SPACERS for ISO 5211 MOTORIZED VALVES



Senza leva per comando manuale
Without lever for manual override

Con leva - per attuatori M8I P - R8I P
With lever - for actuators M8I P- R8I P

Con leva - per attuatori M9I - R9I
With lever - for actuators M9I - R9I

| Flangia Flange | Ø | Codice Code |
|----------------|------------|-------------|
| F03 Q9 | 1/2" - 1" | K6139 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | K8151 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | K9154 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | DMI51 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | DMI54 |

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI COMPLANARI A 3 FORI
-WAYS COPLANAR DEVIATING "T" BORED



FLANGIA - FLANGE
PN16 UNI EN 1092-1

Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off



Flangia di attacco ISO 5211
ISO 5211 connection flange

| Corpi valvola Body valves | Flangia ISO ISO flange | Conessioni Fittings | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code | |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|--------|----------------|--|
| | F03 Q9 | Filettati Threaded | 2,3 | 1/2" | 633 TI | |
| | | | 5,5 | 3/4" | 603 TI | |
| | | | 11 | 1" | 613 TI | |
| | F05 Q11 | Filettati Threaded | 17 | 1" 1/4 | 623 TI | |
| | | | 25 | 1" 1/2 | 643 TI | |
| | | | 45 | 2" | 653 TI | |
| | F05 Q14 | Filettati Threaded | 65 | 3" | 673 TI | |
| | | Flangiati Flanged | 65 | DN 80 | 673 FT | |

MANIGLIA per AZIONAMENTO MANUALE
HANDLE for MANUAL VALVE DRIVE

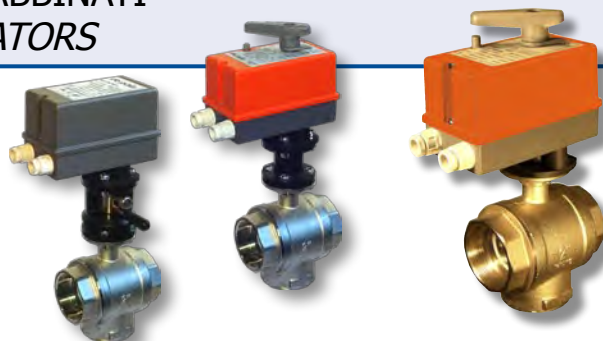


| Flangia ISO ISO flange | Codice Code | |
|---------------------------|----------------|--|
| F03 Q9 | DMI09 | |
| F05 Q11 | DMI11 | |
| F05 Q14 | DMI14 | |

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Rotazione Bidirezionale

Bidirectional rotation






Con 1 o 2 Micro Ausiliari
With 1 or 2 Auxiliary Switches

Tensioni Disponibili: 230 Vca - 24 Vca
Supply Voltage: 230 Vac - 24 Vac

Tempi di manovra 60" x 90°
Opening/closing time 60" x 90°

Protezione elettrica: IP 42 - IP 54 - IP 65
Protection rating: IP 42 - IP 54 - IP 65

| Tempi On/Off | C. Ausiliari Aux. Switch | IP | Segnale Control type | Alimentazione P. Supply | Codice Code | Prezzo € Price € | Attuatori Actuators |
|-------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-------------|------------------|---|
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP54 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M7IB9 | | Depliant C500/16  Coppia Massima 12 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M7IC9 | | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R7IB9 | | |
| | | | | 24 Vac | R7IC9 | | |
| | | IP65 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | P7IB9 | | |
| | | | | 24 Vac | P7IC9 | | |
| 2 fili 2-wires | 230 Vac | T7IB9 | | | | | |
| | 24 Vac | T7IC9 | | | | | |
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9 | |  Coppia Massima 20 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M8IC9 | | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9 | | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9 | | |
| | | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9P | | |
| | | | | 24 Vac | M8IC9P | | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9P | | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9P | | |
| | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9 | | |
| | | | | 24 Vac | M8IF9 | | |
| | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9 | | | |
| | | | 24 Vac | R8IF9 | | | |
| IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9P | | | | |
| | | 24 Vac | M8IF9P | | | | |
| | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9P | | | | |
| | | 24 Vac | R8IF9P | | | | |
| 60" | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M9IB9 | |  Coppia Massima 50 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M9IC9 | | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R9IB9 | | |
| | | | | 24 Vac | R9IC9 | | |

PROLUNGA per VALVOLE MOTORIZZATE ISO 5211
SPACERS for ISO 5211 MOTORIZED VALVES



Senza leva per comando manuale
Without lever for manual override

Con leva - per attuatori M8I P - R8I P
With lever - for actuators M8I P- R8I P

Con leva - per attuatori M9I - R9I
With lever - for actuators M9I - R9I

| Flangia Flange | Ø | Codice Code |
|----------------|------------|-------------|
| F03 Q9 | 1/2" - 1" | K6139 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | K8151 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | K9154 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | DMI51 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | DMI54 |

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI FRONTALI A 2 FORI
-WAYS FRONTAL DEVIATING "L" BORED



FLANGIA - FLANGE
PN16 UNI EN 1092-1

Passaggio Totale > On-Off
Total Flow > On-Off



Flangia di attacco ISO 5211
ISO 5211 connection flange

| Corpi valvola Body valves | Flangia ISO ISO flange | Connessioni Fittings | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|------------------------------|---|------------------------------|------------------------|--------|----------------|
| | F03 Q9 Motori M7I & R7I | Filettati <i>Threaded</i> | 2,3 | 1/2" | 63A LI |
| | | | 5,5 | 3/4" | 60A LI |
| | F05 Q11 Motori M8I & R8I | Filettati <i>Threaded</i> | 11 | 1" | 61A LI |
| | | | 17 | 1" 1/4 | 62A LI |
| | | | 25 | 1" 1/2 | 64A LI |
| | | | 45 | 2" | 65A LI |
| | | Flangiati <i>Flanged</i> | 25 | DN40 | 643 FF |
| | | | 45 | DN50 | 653 FF |
| | F05 Q14 Motori M9I & R9I | Filettati <i>Threaded</i> | 60 | 2" 1/2 | 66A LI |
| | | Flangiati <i>Flanged</i> | 60 | DN 65 | 663 FF |

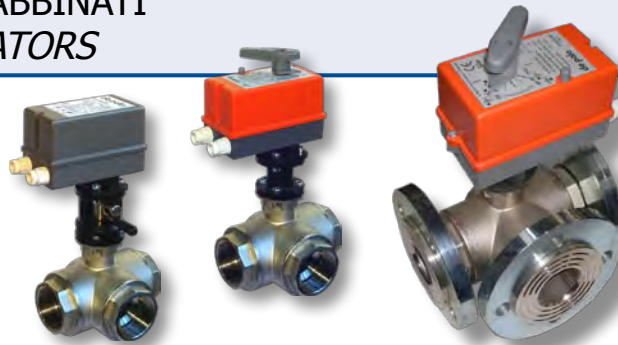
MANIGLIA per AZIONAMENTO MANUALE
HANDLE for MANUAL VALVE DRIVE



| Flangia ISO ISO flange | Codice Code |
|---------------------------|----------------|
| F03 Q9 | DMI09 |
| F05 Q11 | DMI11 |
| F05 Q14 | DMI14 |

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Rotazione Bidirezionale
Bldirectional rotation


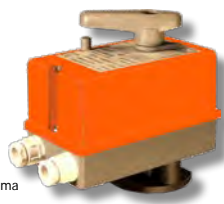



Con 1 o 2 Micro Ausiliari
With 1 or 2 Auxiliary Switches

Tensioni Disponibili: 230 Vca - 24 Vca
Supply Voltage: 230 Vac - 24 Vac

Tempi di manovra 60" x 90°
Opening/closing time 60" x 90°

Protezione elettrica: IP 42 - IP 54 - IP 65
Protection rating: IP 42 - IP 54 - IP 65

| Tempi On/Off | C. Ausiliari Aux. Switch | IP | Segnale Control type | Alimentazione P. Supply | Codice Code | Attuatori Actuators |
|-------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-------------|--|
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP54 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M7IB9 |  Coppia Massima 12 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M7IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R7IC9 | |
| | | IP65 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | P7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | P7IC9 | |
| 2 fili 2-wires | 230 Vac | T7IB9 | | | | |
| | 24 Vac | T7IC9 | | | | |
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9 |  Coppia Massima 20 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M8IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9 | |
| | | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | M8IC9P | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9P | |
| | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9 | |
| | | | | 24 Vac | M8IF9 | |
| | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9 | | |
| | | | 24 Vac | R8IF9 | | |
| IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | M8IF9P | | | |
| | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | R8IF9P | | | |
| 60" | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M9IB9 |  Coppia Massima 50 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M9IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R9IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R9IC9 | |

(*) IP 65 SENZA COMANDO MANUALE
(* IP 65 WITHOUT MANUAL OVERRIDE)

PROLUNGA per VALVOLE MOTORIZZATE ISO 5211
SPACERS for ISO 5211 MOTORIZED VALVES



Senza leva per comando manuale
Without lever for manual override

Con leva - per attuatori M8I P - R8I P
With lever - for actuators M8I P- R8I P

Con leva - per attuatori M9I - R9I
With lever - for actuators M9I - R9I

| Flangia Flange | Ø | Codice Code |
|----------------|------------|-------------|
| F03 Q9 | 1/2" - 1" | K6139 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | K8151 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | K9154 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | DMI51 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | DMI54 |

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI LATERALI
-WAYS LATERAL DEVIATING



FLANGIA - FLANGE
PN16 UNI EN 1092-1

Deviatrice Laterale > On-Off
Lateral Deviating > On-Off



Flangia di attacco ISO 5211
ISO 5211 connection flange

| Corpi valvola Body valves | Flangia ISO ISO flange | Connessioni Fittings | Kv (m ³ /h) pieno flusso/deviato | Ø | Codice Code |
|------------------------------|---|------------------------------|--|--------|----------------|
| | F03 Q9 Motori M7I & R7I | Filettati <i>Threaded</i> | 16 / 2,3 | 1/2" | 63A TI |
| | | | 23 / 5,5 | 3/4" | 60A TI |
| | F05 Q11 Motori M8I & R8I | Filettati <i>Threaded</i> | 43 / 11 | 1" | 61A TI |
| | | | 64 / 17 | 1" 1/4 | 62A TI |
| | | | 110 / 25 | 1" 1/2 | 64A TI |
| | | | 160 / 45 | 2" | 65A TI |
| | | Flangiati <i>Flanged</i> | 110 / 25 | DN40 | 643 FD |
| | | | 160 / 45 | DN50 | 653 FD |
| | F05 Q14 Motori M9I & R9I | Filettati <i>Threaded</i> | 240 / 60 | 2" 1/2 | 66A TI |
| | | Flangiati <i>Flanged</i> | 220 / 60 | DN 65 | 663 FD |

MANIGLIA per AZIONAMENTO MANUALE
HANDLE for MANUAL VALVE DRIVE

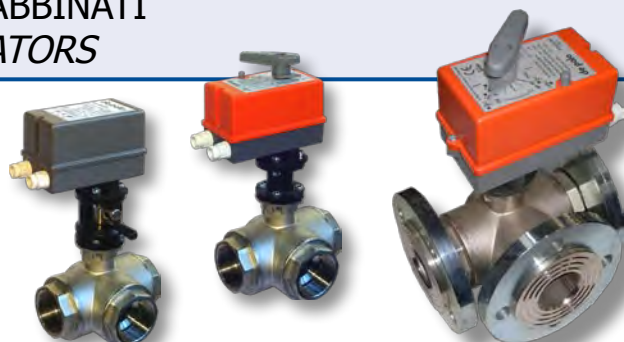


| Flangia ISO ISO flange | Codice Code |
|---------------------------|----------------|
| F03 Q9 | DMI09 |
| F05 Q11 | DMI11 |
| F05 Q14 | DMI14 |

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED ACTUATORS

Rotazione Bidirezionale

Bidirectional rotation






Con 1 o 2 Micro Ausiliari
With 1 or 2 Auxiliary Switches

Tensioni Disponibili: 230 Vca - 24 Vca
Supply Voltage: 230 Vac - 24 Vac

Tempi di manovra 60" x 90°
Opening/closing time 60" x 90°

Protezione elettrica: IP 42 - IP 54 - IP 65
Protection rating: IP 42 - IP 54 - IP 65

| Tempi On/Off | C. Ausiliari Aux. Switch | IP | Segnale Control type | Alimentazione P. Supply | Codice Code | Attuatori Actuators |
|-------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-------------|--|
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP54 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M7IB9 |  Coppia Massima 12 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M7IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R7IC9 | |
| | | IP65 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | P7IB9 | |
| | | | | 24 Vac | P7IC9 | |
| 2 fili 2-wires | 230 Vac | T7IB9 | | | | |
| | 24 Vac | T7IC9 | | | | |
| 60" | 1 micro aux. 1 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9 |  Coppia Massima 20 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M8IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9 | |
| | | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | M8IC9P | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IB9P | |
| | | | | 24 Vac | R8IC9P | |
| | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP42 | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9 | |
| | | | | 24 Vac | M8IF9 | |
| | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9 | | |
| | | | 24 Vac | R8IF9 | | |
| IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | M8IF9P | | | |
| | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R8IE9P | | | |
| | | 24 Vac | R8IF9P | | | |
| 60" | 2 micro aux. 2 aux. switch | IP65 (*) | 3 fili 3-wires | 230 Vac | M9IB9 |  Coppia Massima 50 Nm Maximum Torque |
| | | | | 24 Vac | M9IC9 | |
| | | | 2 fili 2-wires | 230 Vac | R9IB9 | |
| | | | | 24 Vac | R9IC9 | |

(*) IP 65 SENZA COMANDO MANUALE
(* IP 65 WITHOUT MANUAL OVERRIDE)

PROLUNGA per VALVOLE MOTORIZZATE ISO 5211
SPACERS for ISO 5211 MOTORIZED VALVES



Senza leva per comando manuale
Without lever for manual override

Con leva - per attuatori M8I P - R8I P
With lever - for actuators M8I P- R8I P

Con leva - per attuatori M9I - R9I
With lever - for actuators M9I - R9I

| Flangia Flange | Ø | Codice Code |
|----------------|------------|-------------|
| F03 Q9 | 1/2" - 1" | K6139 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | K8151 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | K9154 |
| F05 Q11 | 1"1/4 - 2" | DMI51 |
| F05 Q14 | 2"1/2 - 4" | DMI54 |

SERVOMOTORE PNEUMATICO DOPPIO EFFETTO
PNEUMATIC ACTUATORS DOUBLE EFFECT

Tipo di azione: On-Off
On-Off rotation action

Depliant C516/0814



| Ø | Coppia Max a 6 bar Max Torque at 6 bar | Codice Code | Prezzo € Price € |
|---------|---|----------------|---------------------|
| 1/2" | 15 Nm | MP612 | |
| 3/4" | | | |
| 1" | | | |
| 1" 1/4" | 45 Nm | MP812 | |
| 1" 1/2" | | | |
| 2" | | | |
| 2" 1/2" | 90 Nm | MP912 | |
| 3" | | | |
| 4" | | | |

Adatto a tutti i tipi di valvole con attacco ISO 5211
Suitable for all valve models with ISO 5211 connection

Pressione massima di lavoro: 8 bar
Max operating pressure: 8 bar

Coppia motrice: da 15 Nm a 90 Nm
Torque on shaft: from 15 to 90 Nm

Temperatura ambiente: 0° +80° C
Ambient temperature: 0° +80° C

Rotazione Reversibile
Reversible Actuator



**ACCESSORI
COMPONENTS**

**Codice
Code**



Valvola tipo 5/2 per comando manuale con attacchi G1/8
5/2 type valve for manual control with G1/8 attachments

V52LA



Basetta per il montaggio di qualsiasi elettrovalvola a norma NAMUR. O-Ring inclusi
Adapting kit for any kind of NAMUR standard valve. O-Ring included

KBN17



Elettrovalvola NAMUR con piastra di interfaccia 5/2 con O-Ring di tenuta.
NAMUR solenoid valve with 5/2 interface plate and O-Rings

ER818



Indicatore visivo della posizione di apertura o chiusura della valvola
Visual position indicator of valve position

KI02P

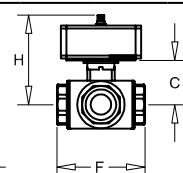
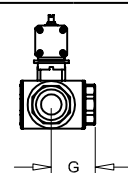
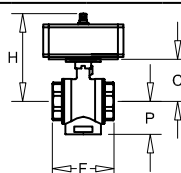
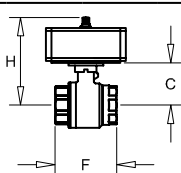


Microinterruttori di finecorsa meccanici del tipo a pulsante con kit di montaggio.
Mechanic Limit Switch with push button and assembling kit

KFE3A

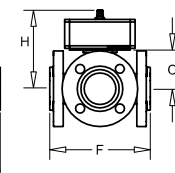
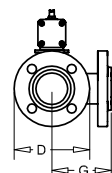
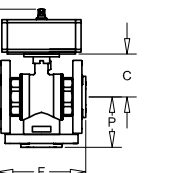
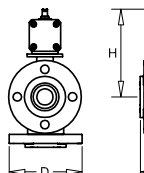
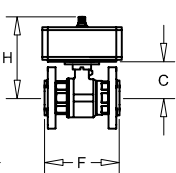
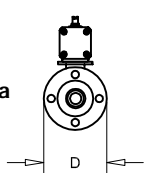
INGOMBRI VALVOLE ED ATTUATORI PNEUMATICI
OVERALL DIMENSIONS VALVES & PNEUMATIC ACTUATORS

**Versione Filettata
Threaded Version**



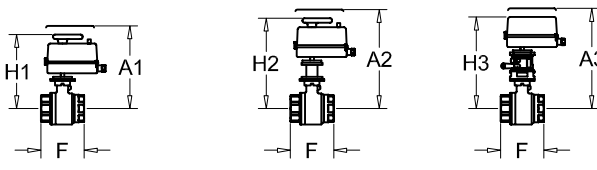
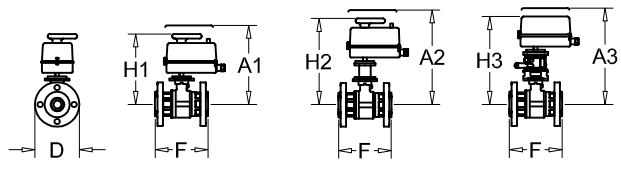
| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" | 3" | 4" | 3" T | | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" |
|----------|------|------|-----|--------|--------|-----|--------|-----|-----|------|----------|------|------|-----|--------|--------|-----|--------|
| F | 56 | 68 | 78 | 90 | 100 | 115 | 141 | 159 | 195 | 180 | F | 82 | 90 | 106 | 120 | 142 | 165 | 194 |
| H | 121 | 125 | 129 | 154 | 159 | 165 | 190 | 200 | 227 | 202 | H | 124 | 127 | 149 | 153 | 159 | 166 | 189 |
| C | 48 | 52 | 56 | 68 | 73 | 79 | 92 | 102 | 129 | 104 | C | 51 | 54 | 63 | 67 | 73 | 80 | 91 |
| P | 30 | 34 | 41 | 47 | 53 | 62 | - | - | - | 114 | G | 41 | 45 | 53 | 60 | 71 | 83 | 97 |

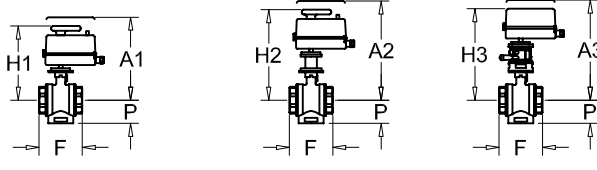
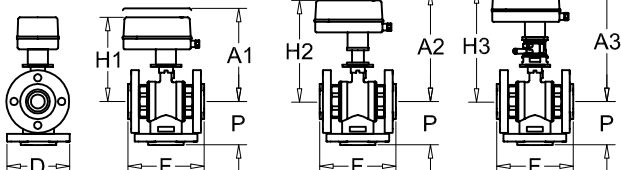
**Versione Flangiata
Flanged Version**

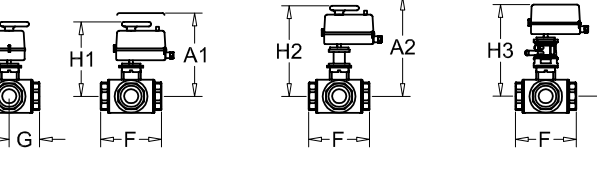
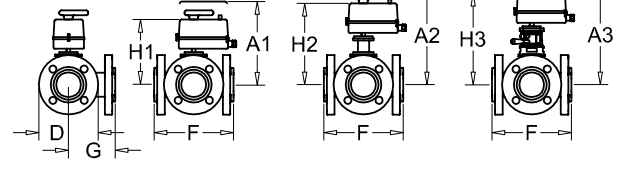


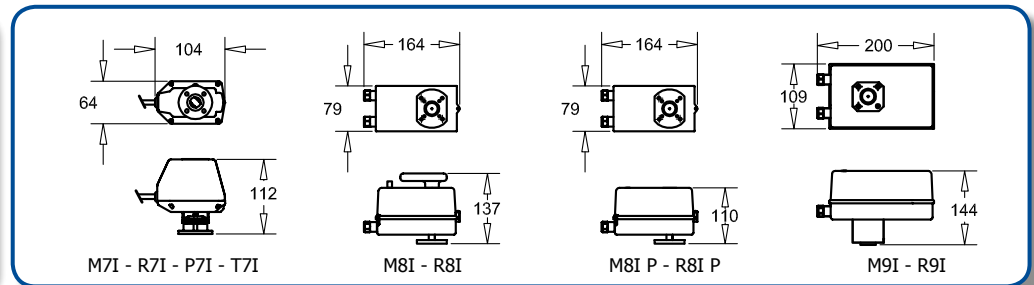
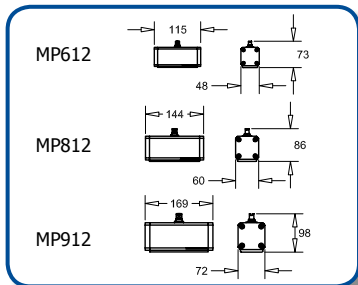
| | DN40 | DN50 | DN65 | DN80 | DN100 | DN80 T | | DN40 | DN50 | DN65 |
|----------|------|------|------|------|-------|--------|----------|------|------|------|
| F | 146 | 167 | 190 | 214 | 254 | 235 | F | 187 | 215 | 241 |
| H | 200 | 217 | 190 | 201 | 225 | 202 | H | 159 | 166 | 189 |
| C | 114 | 131 | 92 | 103 | 127 | 104 | C | 73 | 80 | 91 |
| P | | | | | | 140 | G | 116 | 108 | 121 |
| D | Ø150 | Ø165 | Ø185 | Ø200 | Ø220 | Ø200 | D | Ø150 | Ø165 | Ø185 |

INGOMBRI VALVOLE, DISTANZIALI E SERVOMOTORI ISO
OVERALL DIMENSIONS ISO VALVES, SPACERS AND ACTUATORS

| 2 VIE 2-WAYS |  | | | | | | | | | |  | | | | | |
|-----------------|---|------|------|-----|-------|-------|-----|-------|-----|-----|--|------|------|------|------|-------|
| | | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4 | 1"1/2 | 2" | 2"1/2 | 3" | 4" | | DN40 | DN50 | DN65 | DN80 | DN100 |
| | F | 56 | 68 | 78 | 90 | 100 | 115 | 141 | 159 | 195 | F | 146 | 167 | 190 | 214 | 254 |
| | H1 | 160 | 164 | 168 | 205 | 210 | 216 | 235 | 245 | 272 | H1 | 251 | 268 | 235 | 246 | 270 |
| | A1 | 180 | 184 | 188 | 220 | 225 | 231 | 250 | 260 | 287 | A1 | 266 | 283 | 250 | 261 | 285 |
| | H2 | 202 | 206 | 210 | 255 | 260 | 266 | 285 | 295 | 322 | H2 | 301 | 318 | 285 | 296 | 320 |
| | A2 | 222 | 226 | 212 | 270 | 275 | 281 | 300 | 310 | 347 | A2 | 316 | 333 | 300 | 311 | 335 |
| | H3 | - | - | - | 248 | 253 | 259 | 305 | 315 | 342 | H3 | 294 | 311 | 305 | 316 | 340 |
| A3 | - | - | - | 263 | 268 | 274 | 325 | 335 | 362 | A3 | 309 | 326 | 325 | 336 | 360 | |
| | - | - | - | - | - | - | - | - | - | D | Ø150 | Ø165 | Ø185 | Ø200 | Ø220 | |

| 3 VIE COMPLANARE 3-WAYS COPLANAR |  | | | | | | | | | |  | | | | | |
|-------------------------------------|---|------|------|-----|-------|-------|-----|-----|-----|----|--|---|---|------|------|---|
| | | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4 | 1"1/2 | 2" | - | 3" | - | | - | - | - | DN80 | - |
| | F | 56 | 68 | 78 | 90 | 100 | 115 | - | 180 | - | F | - | - | - | 235 | - |
| | H1 | 160 | 164 | 168 | 205 | 210 | 216 | - | 247 | - | H1 | - | - | - | 247 | - |
| | A1 | 180 | 184 | 188 | 220 | 225 | 231 | - | 262 | - | A1 | - | - | - | 262 | - |
| | H2 | 202 | 206 | 210 | 255 | 260 | 266 | - | 297 | - | H2 | - | - | - | 297 | - |
| | A2 | 222 | 226 | 230 | 270 | 275 | 281 | - | 312 | - | A2 | - | - | - | 312 | - |
| | H3 | - | - | - | 248 | 253 | 259 | - | 317 | - | H3 | - | - | - | 317 | - |
| A3 | - | - | - | 263 | 268 | 274 | - | 327 | - | A3 | - | - | - | 337 | - | |
| P | 30 | 34 | 41 | 47 | 53 | 62 | - | 114 | - | P | - | - | - | 140 | - | |
| | - | - | - | - | - | - | - | - | - | D | - | - | - | Ø200 | - | |

| 3 VIE FRONTALE 3-WAYS FRONTAL |  | | | | | | | | | |  | | | | | |
|----------------------------------|---|------|------|-----|-------|-------|-----|-------|---|----|--|------|------|------|---|---|
| | | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4 | 1"1/2 | 2" | 2"1/2 | - | - | | DN40 | DN50 | DN65 | - | - |
| | F | 82 | 90 | 106 | 120 | 142 | 165 | 194 | - | - | F | 187 | 215 | 241 | - | - |
| | H1 | 163 | 166 | 200 | 204 | 210 | 217 | 234 | - | - | H1 | 210 | 217 | 234 | - | - |
| | A1 | 183 | 186 | 195 | 219 | 225 | 232 | 249 | - | - | A1 | 225 | 232 | 249 | - | - |
| | H2 | 205 | 208 | 250 | 254 | 260 | 267 | 284 | - | - | H2 | 260 | 267 | 284 | - | - |
| | A2 | 225 | 228 | 265 | 269 | 275 | 282 | 299 | - | - | A2 | 275 | 282 | 304 | - | - |
| | H3 | - | - | 270 | 274 | 280 | 287 | 304 | - | - | H3 | 253 | 260 | 304 | - | - |
| A3 | - | - | 285 | 289 | 295 | 307 | 324 | - | - | A3 | 268 | 275 | 324 | - | - | |
| G | 41 | 45 | 53 | 60 | 71 | 83 | 97 | - | - | G | 116 | 108 | 121 | - | - | |
| | - | - | - | - | - | - | - | - | - | D | Ø150 | Ø165 | Ø185 | - | - | |





de pala

Italian OEM Technology

4° gruppo: FRIGO

FRIGO TYPE

NUOVO COPRIATTUATORE IN ACCIAIO INOX per installazioni da esterno.
Di semplice istallazione: si aggancia e sgancia con un click.

NEW ACTUATOR COVER for external installation made by STAINLESS STEEL. Easy click-on installation.

**NOVITA'
NEW**



| | |
|----------------|--|
| Codice Code | |
| CMTF | |



Impieghi consigliati:

- Impianti di condizionamento
- Impianti di refrigerazione
- Cantine vinicole
- Pompe di calore e pompe geotermiche

Suggested applications:

- Air-Conditioning plants
- Cooling plants
- Wineries
- Heating pumps and geothermic pumps

NOVITA' - NEWS

**Valvole Motorizzate da Ø1"1/2 e Servocomandi a 8 sec.
Ø1"1/2 Motorized Valves & 8 sec. Actuators**

VALVOLE A SFERA NICHELATE - ATTUATORI PROTETTI

ATTACCHI FEMMINA / MASCHIO / BOCCHETTONE : Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 - 1" 1/2
PROLUNGHE per COIBENTAZIONE SEMPLICI o con AZIONAMENTO MANUALE

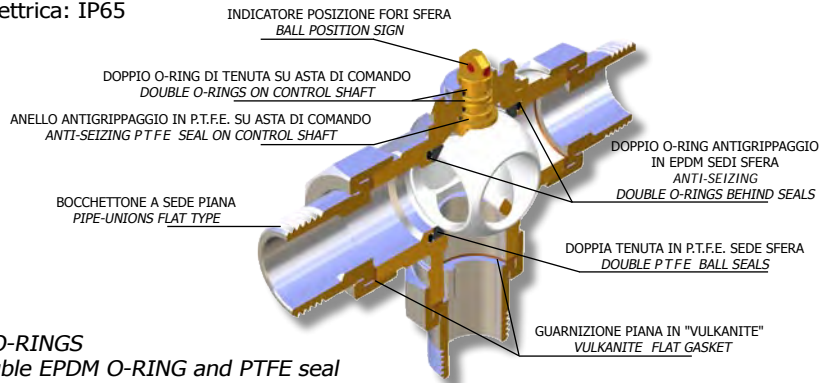
NICKEL-PLATED BALL VALVES - PROTECTED ACTUATORS

FEMALE - MALE - PIPE-UNIONS ATTACHMENTS : Diameter Ø 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 - 1" 1/2
SPACERS for PIPES INSULATION with or without MANUAL OVERRIDE

CARATTERISTICHE TECNICHE VALVOLE TIPO FRIGO

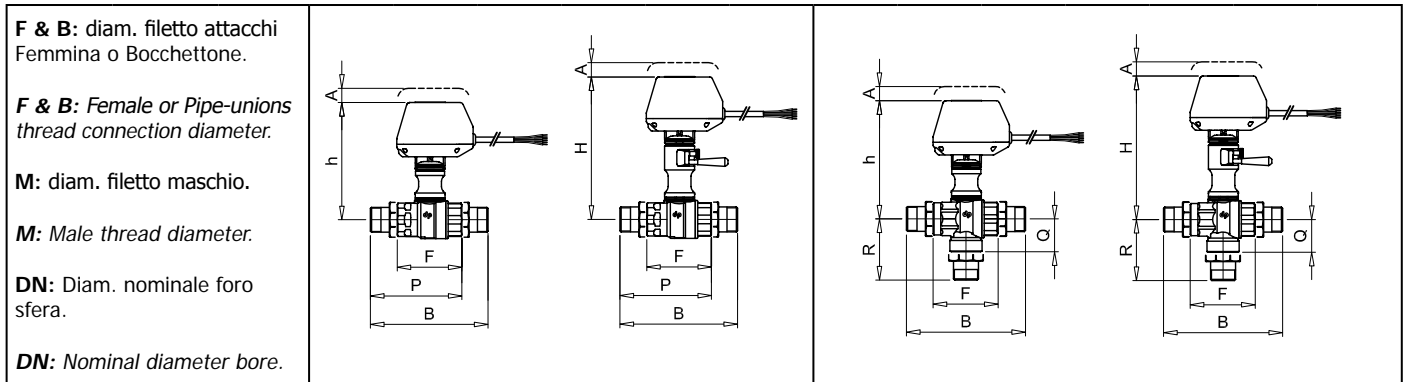
TECHNICAL FEATURES FRIGO TYPE VALVES

Corpo valvola : Ottone CW617N (UNI 12165) Nichelato
 Sfera : Ottone CW617N (UNI 12165) Nichelata-Cromata
 Sedi Sfera : PTFE più O-RING in EPDM
 Asta : Ottone CW614N (UNI 12164) con doppio O-RING in EPDM ed anello di tenuta in PTFE
 Pressione massima di esercizio : 16 bar
 Pressione differenziale massima : $\Delta p = 6$ bar
 Temperatura di esercizio del fluido : $-15\text{ }^{\circ}\text{C} + 110\text{ }^{\circ}\text{C}$
 Fluido utilizzabile : Acqua, acqua glicolata o liquidi compatibili con tenute in PTFE ed EPDM
 Perdite di carico : pressochè nulle (PASSAGGIO TOTALE)
 Innesto rapido a baionetta
SERVOMOTORI ACCOPPIATI: Tempi di apertura / chiusura: 8" - 15" - 30" - 60" - 120"
 Tensioni disponibili: 230VAC - 24VAC
 Tipo di comando: a due fili (con relè incorporato) / a tre fili in deviazione
 Versioni con uno, due e senza contatti ausiliari.
 Grado di protezione elettrica: IP65



Valve body : BRASS CW617N (UNI 12165)
 Ball : BRASS CW617N (nickel-chromium plated)
 SEALS on the ball and on the rod : PTFE and EPDM O-RINGS
 Rod : DRAWN BRASS CW614N (UNI 12164) with double EPDM O-RING and PTFE seal
 Nominal operating pressure : 16 bar
 Maximum differential operating pressure : $\Delta p 6$ bar
 Fluid temperature field : FROM $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ TO $110\text{ }^{\circ}\text{C}$
 Utilisable fluids : WATER; WATER with GLYCOL or Fluids which are compatible with PTFE and EPDM rubber
 Load loss : no effect (TOTAL FLOW TYPE)
 Quick release bayonet coupling system
COUPLED SERVOMOTORS: Opening / closing time: 8" - 15" - 30" - 60" - 120"
 Supply Voltage: 230VAC - 24VAC
 Control type: 2 wires (relay inside) / 3 wires
 1 or 2 auxiliary switches available
 Electric protection level: IP65

**INGOMBRI VALVOLE E SERVOMOTORI
 OVERALL DIMENSIONS VALVES & ACTUATORS**



F & B: diam. filetto attacchi Femmina o Bocchettone.
F & B: Female or Pipe-unions thread connection diameter.
M: diam. filetto maschio.
M: Male thread diameter.
DN: Diam. nominale foro sfera.
DN: Nominal diameter bore.

| F & B | M | DN | h | H | A min. | F | P | B | h | H | A min. | F | B | Q | R |
|--------|--------|----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|----|-----|
| 1/2" | 3/4" | 15 | 159 | 193 | 20 | 77 | 105 | 131 | 159 | 193 | 20 | 76 | 130 | 38 | 65 |
| 3/4" | 1" | 20 | | | | | 108 | 139 | | | | | 136 | | |
| 1" | 1" 1/4 | 25 | 164 | 198 | | 87 | 121 | 156 | 164 | 198 | | 86 | 155 | 43 | 78 |
| 1" 1/4 | 1" 1/2 | 32 | 169 | 203 | | 94 | 133 | 172 | 169 | 203 | | 94 | 172 | 47 | 86 |
| 1"1/2 | - | 40 | 177 | 211 | | 108 | 151 | 193 | 177 | 211 | | 108 | 193 | 60 | 102 |

VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES



2 VIE con servomotore UNIDIREZIONALE
WAYS with UNIDIRECTIONAL actuator

| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------------|--------------------------|--|----------------|---------------|
| | Femmina <i>Female</i> | 12,5 | 1/2" | 632 FN |
| | | 15,6 | 3/4" | 602 FN |
| | | 31,3 | 1" | 612 FN |
| | | 50,0 | 1" 1/4 | 622 FN |
| | | 98,0 | 1" 1/2 | 642FN |
| | Maschio <i>Male</i> | 12,5 | 3/4" | 602 MN |
| | | 15,6 | 1" | 612 MN |
| | | 31,3 | 1" 1/4 | 622 MN |
| | | 50,0 | 1" 1/2 | 642 MN |
| | | Femmina / Bocchettone <i>Female / Pipe-unions</i> | 12,2 | 1/2" |
| 15,1 | 3/4" | | 602 FBN | |
| 30,6 | 1" | | 612 FBN | |
| 49,1 | 1" 1/4 | | 622 FBN | |
| 96,0 | 1" 1/2 | | 642 FBN | |
| Bocchettone <i>Pipe-unions</i> | 12,0 | 1/2" | 632 BN | |
| | 14,9 | 3/4" | 602 BN | |
| | 30,0 | 1" | 612 BN | |
| | 48,2 | 1" 1/4 | 622 BN | |
| | 94,1 | 1" 1/2 | 642 BN | |

| SERVOMOTORI - ACTUATORS | Controllo Control | Auxiliary Switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|--|--|-------------------|--------------|--------------|
| <p>Con o senza Micro Ausiliario <i>With or without Auxiliary Switch</i></p> <p>Tempi di manovra: 60" - 15" - 8" <i>Opening/closing time 60" - 15" - 8"</i></p> <p>90° Rotazione Unidirezionale Unidirectional rotation</p> <p>Stesso servomotore per valvole da Ø1/2" fino a Ø1"1/2 <i>From Ø1/2" up to Ø1"1/2 with only one actuator</i></p> | Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | P6A2 |
| | | | 24V | | P6S2 |
| | | | 230V | 15" | P6A2W |
| | | | 24V | | P6S2W |
| | | | 230V | 8" | P6A2X |
| | | | 24V | | P6S2X |
| | | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 60" | P6B2 |
| | | | 24V | | P6C2 |
| | | | 230V | 15" | P6B2W |
| | | | 24V | | P6C2W |
| | | | 230V | 8" | P6B2X |
| | | | 24V | | P6C2X |
| | | 2 C. Aux. ON/OFF <i>2 SPST Aux. Sw.</i> | 230V | 60" | P6X2 |
| | | | 24V | | P6Y2 |
| | | | 230V | 15" | P6X2W |
| | | | 24V | | P6Y2W |
| | | | 230V | 8" | P6X2X |
| | | | 24V | | P6Y2X |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza <i>No aux. switch</i> | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | T6A2 |
| | | | 24V | | T6S2 |
| | | | 230V | 15" | T6A2W |
| | | | 24V | | T6S2W |
| | | | 230V | 8" | T6A2X |
| | | | 24V | | T6S2X |
| | | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 60" | T6B2 |
| | | | 24V | | T6C2 |
| | | | 230V | 15" | T6B2W |
| | | | 24V | | T6C2W |
| | | | 230V | 8" | T6B2X |
| | | | 24V | | T6C2X |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|--|--------------|-------------|
| Distanziale per coibentazione semplice <i>Spacer for pipes insulation without manual override</i> | 1/2" - 1"1/2 | K2S6 |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC02 |
| | 1" | GC12 |
| | 1"1/4 | GC22 |
| | 1"1/2 | GC42 |

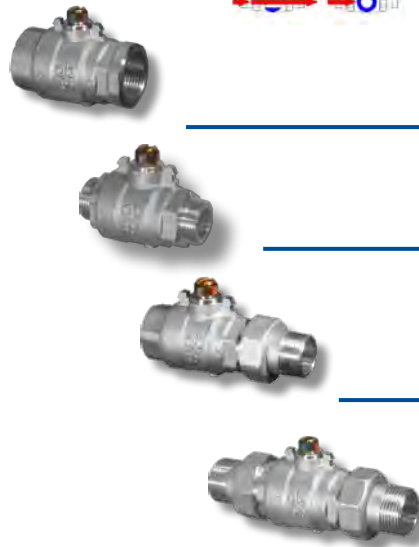


VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE MOTORIZED BALL VALVES



2 VIE con servomotore BIDIREZIONALE WAYS with *BIDIRECTIONAL* actuator

CORPI VALVOLA - BODY VALVES



| Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------------|--|--------|-------------|
| Femmina <i>Female</i> | 12,5 | 1/2" | 632 FND |
| | 15,6 | 3/4" | 602 FND |
| | 31,3 | 1" | 612 FND |
| | 50,0 | 1" 1/4 | 622 FND |
| | 98,0 | 1" 1/2 | 642 FND |
| Maschio <i>Male</i> | 12,5 | 3/4" | 602 MND |
| | 15,6 | 1" | 612 MND |
| | 31,3 | 1" 1/4 | 622 MND |
| | 50,0 | 1" 1/2 | 642 MND |
| | Femmina / Bocchettone <i>Female / Pipe-unions</i> | 12,2 | 1/2" |
| 15,1 | | 3/4" | 602 FBND |
| 30,6 | | 1" | 612 FBND |
| 49,1 | | 1" 1/4 | 622 FBND |
| 96,0 | | 1" 1/2 | 642 FBND |
| Bocchettone <i>Pipe-unions</i> | 12,0 | 1/2" | 632 BND |
| | 14,9 | 3/4" | 602 BND |
| | 30,0 | 1" | 612 BND |
| | 48,2 | 1" 1/4 | 622 BND |
| | 94,1 | 1" 1/2 | 642 BND |

SERVOMOTORI - ACTUATORS



Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra: 60" - 15" - 8"
Opening/closing time 60" - 15" - 8"

 **Rotazione Bidirezionale**
Bidirectional rotation

Stesso servomotore per valvole da
Ø1/2" fino a Ø1"1/2

From Ø1/2" up to Ø1"1/2 with only one actuator

| Controllo Control | Auxiliary Switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|--|-------------------|--------------|-------------|
| Comando a 3 FILI (*) <i>3-WIRES Control</i> | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | P7A3 |
| | | 24V | | P7S3 |
| | | 230V | 15" | P7A3W |
| | | 24V | | P7S3W |
| | | 230V | 8" | P7A3X |
| | | 24V | | P7S3X |
| | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 60" | P7B3 |
| | | 24V | | P7C3 |
| | | 230V | 15" | P7B3W |
| | | 24V | | P7C3W |
| | | 230V | 8" | P7B3X |
| | | 24V | | P7C3X |
| | 2 C. Aux. ON/OFF <i>2 SPST Aux. Sw.</i> | 230V | 60" | P7X3 |
| | | 24V | | P7Y3 |
| | | 230V | 15" | P7X3W |
| | | 24V | | P7Y3W |
| | | 230V | 8" | P7X3X |
| | | 24V | | P7Y3X |
| Comando a 2 FILI (**) <i>2-WIRES Control</i> | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 60" | T7A3 |
| | | 24V | | T7S3 |
| | | 230V | 15" | T7A3W |
| | | 24V | | T7S3W |
| | | 230V | 8" | T7A3X |
| | | 24V | | T7S3X |
| | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 60" | T7B3 |
| | | 24V | | T7C3 |
| | | 230V | 15" | T7B3W |
| | | 24V | | T7C3W |
| | | 230V | 8" | T7B3X |
| | | 24V | | T7C3X |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

Accessorio *Optional*




| Accessorio <i>Optional</i> | Ø | Codice Code |
|---|--------------|-------------|
| <i>Distanziale per coibentazione semplice</i> <i>Spacer for pipes insulation without manual override</i> | 1/2" - 1"1/2 | K3M7 |
| <i>Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso</i> <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC02 |
| | 1" | GC12 |
| | 1"1/4 | GC22 |
| | 1"1/2 | GC42 |




VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES




3 VIE DEVIATRICI A 3 FORI
-WAYS "T" BORED BALL

| CORPI VALVOLA - BODY VALVES | Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|---|----------------------------|------------------------|--------|---------------|
|  | Femmina Female | 5,5 | 1/2" | 633 TN |
| | | 6,3 | 3/4" | 603 TN |
| | | 12,9 | 1" | 613 TN |
| | | 20,8 | 1" 1/4 | 623 TN |
| | | 28,0 | 1" 1/2 | 643 TN |
|  | Maschio Male | 5,5 | 3/4" | 603 VN |
| | | 6,3 | 1" | 613 VN |
| | | 12,9 | 1" 1/4 | 623 VN |
| | | 20,8 | 1" 1/2 | 643 VN |
|  | Bocchettone Pipe-unions | 5,0 | 1/2" | 633 UN |
| | | 5,7 | 3/4" | 603 UN |
| | | 11,2 | 1" | 613 UN |
| | | 19,0 | 1" 1/4 | 623 UN |
| | | 25,5 | 1" 1/2 | 643 UN |

| SERVOMOTORI - ACTUATORS | Controllo Control | Auxiliary Switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|---|-------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|
|  | Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | P7A3 |
| | | | 24V | | P7S3 |
| | | | 230V | 15" | P7A3W |
| | | | 24V | | P7S3W |
| | | | 230V | 8" | P7A3X |
| | | | 24V | | P7S3X |
| | | 1 C. Aux. 1 Auxiliary-Switch | 230V | 60" | P7B3 |
| | | | 24V | | P7C3 |
| | | | 230V | 15" | P7B3W |
| | | | 24V | | P7C3W |
| | | | 230V | 8" | P7B3X |
| | | | 24V | | P7C3X |
| | | 2 C. Aux. ON/OFF 2 SPST Aux. Sw. | 230V | 60" | P7X3 |
| | | | 24V | | P7Y3 |
| | | | 230V | 15" | P7X3W |
| 24V | P7Y3W | | | | |
| 230V | 8" | | P7X3X | | |
| 24V | | | P7Y3X | | |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza No aux. switch | Senza No aux. switch | 230V | 60" | T7A3 |
| | | | 24V | | T7S3 |
| | | | 230V | 15" | T7A3W |
| | | | 24V | | T7S3W |
| | | | 230V | 8" | T7A3X |
| | | | 24V | | T7S3X |
| | | 1 C. Aux. 1 Auxiliary-Switch | 230V | 60" | T7B3 |
| | | | 24V | | T7C3 |
| | | | 230V | 15" | T7B3W |
| | | | 24V | | T7C3W |
| | | | 230V | 8" | T7B3X |
| | | | 24V | | T7C3X |

Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra: 60" - 15" - 8"
Opening/closing time 60" - 15" - 8"

 **Rotazione Bidirezionale**
Bidirectional rotation

Stesso servomotore per valvole da Ø1/2" fino a Ø1"1/2

From Ø1/2" up to Ø1"1/2 with only one actuator

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|---|--------------|-------------|
| Distanziale semplice - Spacer for insulation | 1/2" - 1"1/2 | K3S7 |
| Distanziale per coibentazione con azionamento manuale Spacer for pipes insulation with manual override | | K3M7 |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell | 1/2" - 3/4" | GC03 |
| | 1" | GC13 |
| | 1"1/4 | GC23 |
| | 1"1/2 | GC43 |



VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES

3 VIE DEVIATRICI LATERALI
-WAYS LATERAL DEVIATING
CORPI VALVOLA - BODY VALVES


| Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code | |
|----------------------------|------------------------|--------|----------------|--|
| Femmina Female | 7,1 / 5,5 | 1/2" | 633 FC | |
| | 7,5 / 5,5 | 3/4" | 603 FC | |
| | 26,0 / 6,5 | 1" | 613 FC | |
| | 50,0 / 7,3 | 1" 1/4 | 623 FC | |
| | 98,0 / 11,3 | 1" 1/2 | 643 FC | |
| Maschio Male | 7,1 / 5,5 | 3/4" | 603 MC | |
| | 7,5 / 5,5 | 1" | 613 MC | |
| | 26,0 / 6,5 | 1" 1/4 | 623 MC | |
| | 50,0 / 7,3 | 1" 1/2 | 643 MC | |
| Bocchettone Pipe-unions | 6,8 / 5,2 | 1/2" | 633 BC | |
| | 7,2 / 5,2 | 3/4" | 603 BC | |
| | 24,8 / 6,2 | 1" | 613 BC | |
| | 48,2 / 7,0 | 1" 1/4 | 623 BC | |
| | 94,1 / 10,9 | 1" 1/2 | 643 BC | |

SERVOMOTORI - ACTUATORS


Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra: 60" - 15" - 8"
Opening/closing time 60" - 15" - 8"

 **Rotazione Bidirezionale**
Bidirectional rotation

Stesso servomotore per valvole da
Ø1/2" fino a Ø1"1/2

From Ø1/2" up to Ø1"1/2 with only
one actuator

| Controllo Control | Auxiliary Switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code | |
|--|---|----------------------|-----------------|----------------|--|
| Comando a 3 FILI (* 3-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | P7A3 | |
| | | 24V | | P7S3 | |
| | | 230V | 15" | P7A3W | |
| | | 24V | | P7S3W | |
| | | 230V | 8" | P7A3X | |
| | | 24V | | P7S3X | |
| | 1 C. Aux. 1 Auxiliary- Switch | 230V | 60" | P7B3 | |
| | | 24V | | P7C3 | |
| | | 230V | 15" | P7B3W | |
| | | 24V | | P7C3W | |
| | | 230V | 8" | P7B3X | |
| | | 24V | | P7C3X | |
| | 2 C. Aux. ON/OFF 2 SPST Aux. Sw. | 230V | 60" | P7X3 | |
| | | 24V | | P7Y3 | |
| | | 230V | 15" | P7X3W | |
| | | 24V | | P7Y3W | |
| | | 230V | 8" | P7X3X | |
| | | 24V | | P7Y3X | |
| Comando a 2 FILI (** 2-WIRES Control | Senza No aux. switch | 230V | 60" | T7A3 | |
| | | 24V | | T7S3 | |
| | | 230V | 15" | T7A3W | |
| | | 24V | | T7S3W | |
| | | 230V | 8" | T7A3X | |
| | | 24V | | T7S3X | |
| | 1 C. Aux. 1 Auxiliary- Switch | 230V | 60" | T7B3 | |
| | | 24V | | T7C3 | |
| | | 230V | 15" | T7B3W | |
| | | 24V | | T7C3W | |
| | | 230V | 8" | T7B3X | |
| | | 24V | | T7C3X | |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code | |
|---|--------------|----------------|--|
| Distanziale semplice - Spacer for insulation | 1/2" - 1"1/2 | K3S7 | |
| Distanziale per coibentazione con azionamento manuale Spacer for pipes insulation with manual override | | K3M71 | |
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell | 1/2" - 3/4" | GC03 | |
| | 1" | GC13 | |
| | 1"1/4 | GC23 | |
| | 1"1/2 | GC43 | |

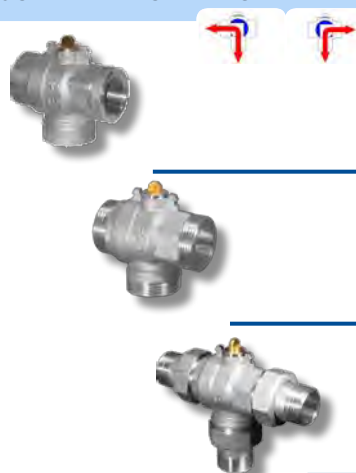


VALVOLE A SFERA MOTORIZZATE
MOTORIZED BALL VALVES



3 VIE DEVIATRICI A 2 FORI
-WAYS "L" BORED BALL

CORPI VALVOLA - BODY VALVES



| Attacchi Attachments | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code |
|-----------------------------------|------------------------|--------|---------------|
| Femmina <i>Female</i> | 5,5 | 1/2" | 633 FN |
| | 6,3 | 3/4" | 603 FN |
| | 12,9 | 1" | 613 FN |
| | 20,8 | 1" 1/4 | 623 FN |
| Maschio <i>Male</i> | 5,5 | 3/4" | 603 MN |
| | 6,3 | 1" | 613 MN |
| | 12,9 | 1" 1/4 | 623 MN |
| | 20,8 | 1" 1/2 | 643 MN |
| Bocchettone <i>Pipe-unions</i> | 5,0 | 1/2" | 633 BN |
| | 5,7 | 3/4" | 603 BN |
| | 11,2 | 1" | 613 BN |
| | 19,0 | 1" 1/4 | 623 BN |

SERVOMOTORI - ACTUATORS



Con o senza Micro Ausiliario
With or without Auxiliary Switch

Tempi di manovra: 120" - 30" - 16"
Opening/closing time 120" - 30" - 16"



Rotazione Bidirezionale
Bidirectional rotation

Stesso servomotore per valvole da
Ø1/2" fino a Ø1"1/4

From Ø1/2" up to Ø1"1/4 with only one actuator

| Controllo Control | Auxiliary Switch | Alimentaz. Supply | Tempi On/Off | Codice Code |
|---|--|-------------------|--------------|--------------|
| Comando a 3 FILI (*) 3-WIRES Control | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 120" | P6A3 |
| | | 24V | | P6S3 |
| | | 230V | 30" | P6A3W |
| | | 24V | | P6S3W |
| | | 230V | 16" | P6A3X |
| | | 24V | | P6S3X |
| | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 120" | P6B3 |
| | | 24V | | P6C3 |
| | | 230V | 30" | P6B3W |
| | | 24V | | P6C3W |
| | | 230V | 16" | P6B3X |
| | | 24V | | P6C3X |
| | 2 C. Aux. ON/OFF <i>2 SPST Aux. Sw.</i> | 230V | 120" | P6X3 |
| | | 24V | | P6Y3 |
| | | 230V | 30" | P6X3W |
| | | 24V | | P6Y3W |
| 230V | | 16" | P6X3X | |
| 24V | | | P6Y3X | |
| Comando a 2 FILI (**) 2-WIRES Control | Senza <i>No aux. switch</i> | 230V | 120" | T6A3 |
| | | 24V | | T6S3 |
| | | 230V | 30" | T6A3W |
| | | 24V | | T6S3W |
| | | 230V | 16" | T6A3X |
| | | 24V | | T6S3X |
| | 1 C. Aux. <i>1 Auxiliary-Switch</i> | 230V | 120" | T6B3 |
| | | 24V | | T6C3 |
| | | 230V | 30" | T6B3W |
| | | 24V | | T6C3W |
| | | 230V | 16" | T6B3X |
| | | 24V | | T6C3X |

(*) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato - (**) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

Accessorio Optional

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|---|--------------|-------------------|
| <i>Distanziale semplice - Spacer for insulation</i> | 1/2" - 1"1/4 | K3S7 |
| <i>Distanziale per coibentazione con azionamento manuale Spacer for pipes insulation with manual override</i> | | K3M6 (***) |
| <i>Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell</i> | 1/2" - 3/4" | GC03 |
| | 1" | GC13 |
| | 1"1/4 | GC23 |



(***) = Abbinabile soltanto a servomotori a pagina 49

(***) = To be connected to actuators indicated on page 49

PER VALVOLE A 2 VIE - FOR 2-WAYS VALVES

SERVOMOTORE con DOPPIO CONTATTO AUX. IN DEVIAZIONE
DOUBLE AUX. SWITCH SPDT ACTUATOR

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | Doppio Double | 230V | 60" | P6E2 | |
| | | 24V | 60" | P6F2 | |



PER VALVOLE A 3 VIE A 2 FORI - FOR 3-WAYS "L" BORED VALVES

SERVOMOTORE con DOPPIO CONTATTO AUX. IN DEVIAZIONE
DOUBLE AUX. SWITCH SPDT ACTUATOR

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | Doppio Double | 230V | 60" | P6E3 | |
| | | 24V | 60" | P6F3 | |

SERVOMOTORI a 3 POSIZIONI
3 END POSITION ACTUATOR with 1 position valve CLOSED

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | Senza | 230V | 120" | P7P3 | |
| | No aux. switch | 24V | 120" | P7Q3 | |

SERVOMOTORI abbinabili a PROLUNGHE con azionamento MANUALE
ACTUATORS for SPACERS with MANUAL OVERRIDE (Cod. K3M6)

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|---|------------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | 1 C. Aux. 1 Auxiliary Switch | 230V | 120" | U7B3 | |
| | | 24V | 120" | U7C3 | |
| | 2 C. Aux. 2 Auxiliary Switch | 230V | 30" | U7B3W | |
| | | 24V | 30" | U7C3W | |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | 1 C. Aux. 1 Auxiliary Switch | 230V | 120" | V7B3 | |
| | | 24V | 120" | V7C3 | |
| | 2 C. Aux. 2 Auxiliary Switch | 230V | 30" | V7B3W | |
| | | 24V | 30" | V7C3W | |

Rotazione Bidirezionale
Reversible ServomotorPER VALVOLE 3 VIE a "T" o con rotazione di 90°
FOR 3-WAYS "T" BORED or valves with 90° rotationSERVOMOTORE con DOPPIO CONTATTO AUX. IN DEVIAZIONE
DOUBLE AUX. SWITCH SPDT ACTUATOR

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | Doppio in cavo separato | 230V | 60" | P7E3 | |
| | | 24V | 60" | P7F3 | |

PER VALVOLE A 3 VIE DEVIATRICI LATERALI
FOR 3-WAYS LATERAL DEVIATING VALVESSERVOMOTORI a 3 POSIZIONI DI APERTURA
3-WAYS MID POSITION ACTUATOR

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | Senza | 230V | 60" | P7T3 | |
| | No aux. switch | 24V | 60" | P7R3 | |





de pala

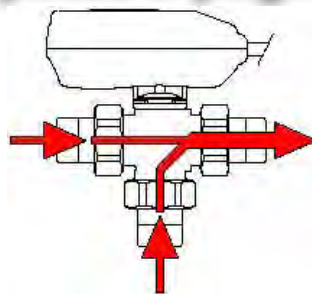
Italian OEM Technology

5° gruppo: MIX

MIXING TYPE



Novità: valvole di regolazione compatte a pagina 53



Ideali per le regolazioni automatiche in:

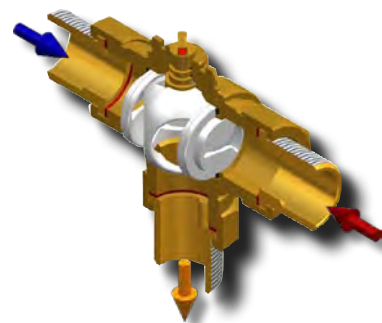
IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO CIVILI ED INDUSTRIALI CHE RICHIEDONO IL CONTROLLO DELLA PORTATA DI ACQUA O LA MISCELAZIONE DI DUE FLUSSI CALDO E FREDDO IN INGRESSO PER IL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELLA ACQUA MISCELATA IN USCITA.

Mixing valves are suitable for:

PRIVATE AND INDUSTRIAL HEATING PLANTS IN WHICH A PRECISE FLOW RATE CONTROL IS NEEDED AND TO ACHIEVE AN ACCURATE MIXING OF COLD AND HOT INLET FLUIDS, TO REACH AN OPTIMAL OUTLET FLUID CONTROL.



A PAG. 58-59:
REGOLATORI CLIMATICI
CLIMATIC CONTROL UNITS
SEE PAGES 58-59



VALVOLE DI REGOLAZIONE MODULANTI A SFERA

ASSENZA DI PICCHI DI PORTATA INIZIALE - OTTIMA STABILITA' DI REGOLAZIONE

Kvs PROPORZIONATI ALLE PERDITE DI CARICO IMPIANTO - TENUTA COMPLETA IN CHIUSURA

MODULATING REGULATION BALL VALVES

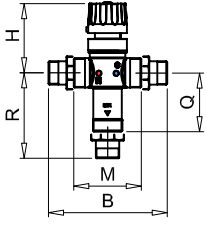
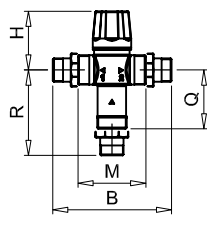
NO STARTING HIGH FLOW RATE PEAKS - HIGH REGULATING STABILITY

Kvs PROPORTIONALLY RELATED TO HEAD LOSSES OF THE PLANT

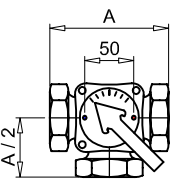
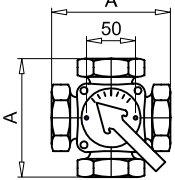
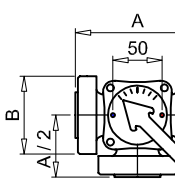
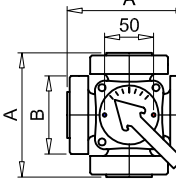
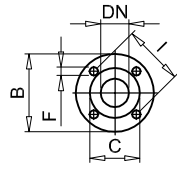
**INGOMBRI VALVOLE E SERVOMOTORI
OVERALL DIMENSIONS VALVES & ACTUATORS**

B: diam. filetto attacchi Bocchettone.
B: Pipe-unions thread connection diameter.

M: diam. filetto maschio.
M: Male thread diameter.

| B | M | H | M | B | Q | R | H | M | B | Q | R |
|--------|--------|----|-----|-----|----|-----|----|----|-----|----|----|
| 1/2" | 3/4" | 66 | 60 | 116 | 52 | 80 | 52 | 60 | 116 | 52 | 80 |
| 3/4" | 1" | 67 | 70 | 130 | 49 | 79 | 56 | 70 | 130 | 49 | 79 |
| 1" | 1" 1/4 | 78 | 96 | 166 | 62 | 97 | - | - | - | - | - |
| 1" 1/4 | 1" 1/2 | 78 | 104 | 180 | 66 | 104 | - | - | - | - | - |

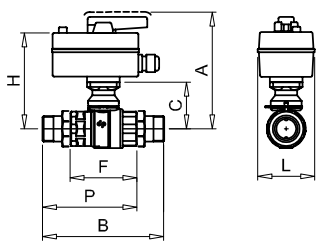
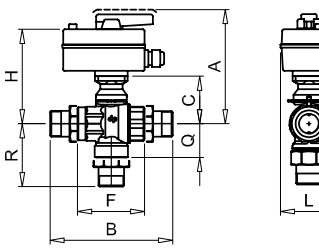






| Ø | KV | A | A/2 | DN | KV | A | A/2 | B | I | F |
|-------|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 3/4" | 11,7 | 85 | 42,5 | 40 | 40 | 180 | 90 | 130 | 100 | 14 |
| 1" | 16,0 | 85 | 42,5 | 50 | 62 | 200 | 100 | 140 | 110 | 14 |
| 1"1/4 | 21,8 | 122 | 61 | 65 | 100 | 200 | 100 | 160 | 130 | 14 |
| 1"1/2 | 40,0 | 135 | 67,5 | 80 | 185 | 234 | 117 | 190 | 150 | 18 |
| 2" | 62,0 | 180 | 90 | 100 | 330 | 160 | 80 | 210 | 170 | 18 |

F & B: diam. filetto attacco Femmina e Bocchettone.
F & B: Female and pipe-unions thread connection diameter

M: diam. filetto maschio.
M: Male thread diameter.

Per dimensioni valvole comando a 3 punti vedere pag. 19
Overall dimensions 3-point control valves see page 19

| F & B | M | H | A min. | C | F | P | B | L | H | A min. | C | F | B | Q | R | L |
|-------|-------|-----|--------|----|-----|-----|-----|----|-----|--------|----|-----|-----|----|-----|----|
| 1/2" | 3/4" | 137 | 143 | 57 | 77 | 105 | 131 | 73 | 137 | 143 | 57 | 76 | 130 | 38 | 65 | 73 |
| 3/4" | 1" | | | | | 108 | 139 | | | | | | 136 | | | |
| 1" | 1"1/4 | 140 | 146 | 60 | 87 | 121 | 156 | | 141 | 147 | 61 | 86 | 155 | 43 | 78 | |
| 1"1/4 | 1"1/2 | 144 | 150 | 64 | 94 | 133 | 172 | | 144 | 150 | 64 | 94 | 172 | 47 | 86 | |
| 1"1/2 | - | 152 | 158 | 72 | 108 | 151 | 193 | | 152 | 158 | 72 | 108 | 193 | 60 | 102 | |

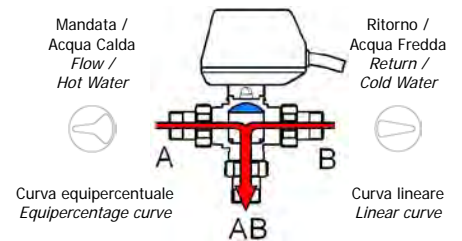
* Misure VALVOLE EQUI con MOTORI A 3 PUNTI a pag. 19 - Valvole MISCELATRICI modulanti LATERALI: pag. 11.
* Dimensions EQUI VALVES with 3-point control actuators at page 19 - LATERAL modulating MIXING VALVES at page 11.

VALVOLE MISCELATRICI MOTORIZZATE E TERMOSTATICHE
MISCELATORI TERMOSTATICI - VALVOLE MISCELATRICI MOTORIZZATE IN OTTONE E GHISA
REGOLATORI CLIMATICI ANALOGICI - REGOLATORI DIGITALI UNIVERSALI per HVAC

THERMOSTATIC AND MOTORIZED MIXING VALVES
THERMOSTATIC MIXING VALVES - BRASS AND CAST IRON MOTORIZED MIXING VALVES
ANALOGIC CLIMATIC CONTROL UNITS - HVAC DIGITAL UNIVERSAL CONTROL UNITS

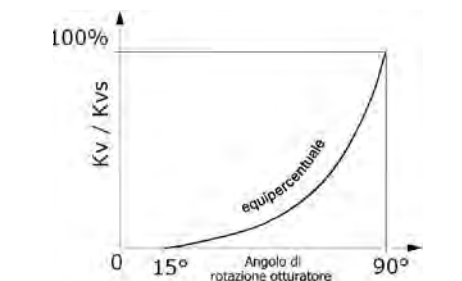
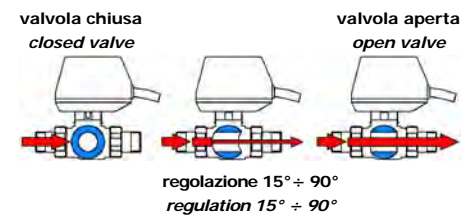
VALVOLE A SFERA MISCELATRICI MODULANTI e di CONTROLLO di PORTATA
 MODULATING EQUIPERCENTAGE MIXING and FLOW CONTROL BALL VALVES

| | Attacchi Attachments | Ø | Kvs (m ³ /h) | Codice Code | |
|---|----------------------------|-------|-------------------------|----------------|-------|
| 3 VIE MISCELATRICI MODULANTI EQUI 3-PORT MODULATING MIXING EQUI VALVES | Femmina Female | 1/2" | 0,63 | E23F0 | |
| | | | 1,0 | E23F1 | |
| | | | 1,6 | E23F2 | |
| | | | 2,5 | E23F3 | |
| | | | 4,0 | E23F4 | |
| | | | 3/4" | 1,6 | |
| | | 2,5 | E33F3 | | |
| | | 4,0 | E33F4 | | |
| | | 1" | 6,3 | E43F6 | |
| | | 10 | E43F5 | | |
| | | 1"1/4 | 10 | E53F5 | |
| | | 16 | E53F8 | | |
| | Bocchettone Pipe-unions | 1/2" | 0,63 | E23B0 | |
| | | | 1,0 | E23B1 | |
| | | | 1,6 | E23B2 | |
| | | | 2,5 | E23B3 | |
| | | | 4,0 | E23B4 | |
| | | | 3/4" | 1,6 | E33B2 |
| | | 2,5 | E33B3 | | |
| | | 4,0 | E33B4 | | |
| | | 6,3 | E33B6 | | |
| | | 1" | 6,3 | E43B6 | |
| | | 10 | E43B5 | | |
| | | 1"1/4 | 10 | E53B5 | |
| 16 | E53B8 | | | | |
| 1"1/2 | 16 | E63B8 | | | |
| | 25 | E63B9 | | | |
| | Femmina Female | 1/2" | 0,63 | E22F0 | |
| | | | 1,0 | E22F1 | |
| | | | 1,6 | E22F2 | |
| | | | 2,5 | E22F3 | |
| 4,0 | | | E22F4 | | |
| 3/4" | | | 1,6 | E32F2 | |
| 2,5 | | E32F3 | | | |
| 4,0 | | E32F4 | | | |
| 6,3 | | E32F6 | | | |
| 1" | | 6,3 | E42F6 | | |
| 10 | | E42F5 | | | |
| 1"1/4 | | 10 | E52F5 | | |
| 16 | E52F8 | | | | |
| 1"1/2 | 16 | E62F8 | | | |
| | 25 | E62F9 | | | |
| | Bocchettone Pipe-unions | 1/2" | 0,63 | E22B0 | |
| | | | 1,0 | E22B1 | |
| | | | 1,6 | E22B2 | |
| | | | 2,5 | E22B3 | |
| 3/4" | | 1,6 | E32B2 | | |
| | | 2,5 | E32B3 | | |
| 1" | 4,0 | E32B4 | | | |
| | 6,3 | E32B6 | | | |
| 1"1/4 | 6,3 | E42B6 | | | |
| | 10 | E42B5 | | | |
| 1"1/2 | 10 | E52B5 | | | |
| | 16 | E52B8 | | | |
| 1"1/2 | 16 | E62B8 | | | |
| | 25 | E62B9 | | | |



CURVA DI PORTATA EQUIPERCENTUALE:
 Il rapporto Kv/Kvs tra 0 e 100% sulla via diretta A-AB varia in modo **equipercen. curve** entro l'angolo di rotazione 15° ÷ 90°. Quello della via di By-pass B-AB varia in modo **lineare** ed inverso tra il 70% e 0 entro l'angolo 15° ÷ 70°.

EQUIPERCENTAGE FLOW CURVE:
 Direct way A-AB: in between 15° and 90° of the shutter rotation angle, Kv/Kvs regulation curve ratio varies in exponential equipercen. mode from 0% to 100%.
 By-pass way B-AB: curve varies in linear and inverse mode, decreasing flow rate from 70% to 0% in between 15° and 70° of shutter rotation angle.



CURVA DI PORTATA EQUIPERCENTUALE
 La curva di regolazione del rapporto Kv/Kvs della valvola varia, in modo **equipercen. curve**, tra 0 e 100% nell'angolo di rotazione dell'otturatore tra 15° e 90°. Tra 0° e 15° dell'angolo di rotazione, la valvola a 2 vie realizza una chiusura totale.

EQUIPERCENTAGE FLOW CURVE:
 In between 15° and 90° of the shutter rotation angle, Kv/Kvs regulation curve ratio varies in equipercen. mode from 0% to 100%.
 In between 0° and 15° of its rotation angle, valve performs a complete closure.

ACCESSORI PER VALVOLE - OPTIONAL FOR BODY VALVES

| Corpo Valvola Valve Type | Ø | Codice Code | |
|-----------------------------|-------------|----------------|--|
| 3 vie 3-ways | 1/2" - 3/4" | GC03 | |
| | 1" | GC13 | |
| | 1"1/4 | GC23 | |
| | 1"1/2 | GC43 | |
| 2 vie 2-ways | 1/2" - 3/4" | GC02 | |
| | 1" | GC12 | |
| | 1"1/4 | GC22 | |
| | 1"1/2 | GC42 | |

GUSCIO di COIBENTAZIONE in POLIETILENE
POLYETHYLENE INSULATING SHELLSERVOMOTORI MODULANTI per VALVOLE EQUI
MODULATING ACTUATORS for EQUI VALVES

Comando a 3-punti - 3-point control

| Protezione IP Rating | Contatto Aux. Aux. Switch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP54 | 1 | 230V | 120" | M7B3E | |
| | | 24V | | M7C3E | |
| IP65 | 1 | 230V | 120" | P7B3E | |
| | | 24V | | P7C3E | |

Comando a 3 punti / 0-10V / 4-20mA
3-points, 0-10V or 4-20mA signalRotazione Bidirezionale
Bidirectional rotation

Comando 0-10V - 0-10V Control

| Protezione IP Rating | Uscita Analogica Feedback signal | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|---|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | 0-10 V corrente continua direct current | 24V | 30" | P7EV9V | |
| | | | 60" | P7EV9 | |
| | | | 120" | P7EV9L | |



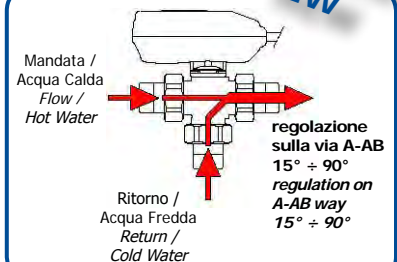
Comando 4-20mA - 4-20mA Control

| Protezione IP Rating | Uscita Analogica Feedback signal | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|---|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP65 | 0-10 V corrente continua direct current | 24V | 30" | P7EA9V | |
| | | | 60" | P7EA9 | |
| | | | 120" | P7EA9L | |

VALVOLE Miscelatrici Modulanti LATERALI
LATERAL Modulating Mixing VALVES

Corpi valvola - Body valves

| Attacchi Attachments | Ø | Kvs (m³/h) | Codice Code | |
|----------------------------|------|------------|----------------|--|
| | | | | |
| Bocchettone Pipe-unions | 3/4" | 2,5 | F33B3L | |
| | | 4,0 | F33B4L | |
| | 1" | 4,0 | F43B3L | |
| | | 6,3 | F43B4L | |

NOVITA'
NEW

Servomotori comando a 3-punti - 3-point control Actuators

| Protezione IP Rating | Contatto Aux. Aux. Switch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP54 | NO | 230V | 60" | M2AL | |
| | | 24V | | M2SL | |



**VALVOLE MISCELATRICI O DEVIATRICI
MIXING OR DEVIATING VALVES**

VALVOLE A 3 VIE CON SETTORE - CORPO VALVOLA FILETTATO 3-WAYS SECTOR VALVES - THREADED BODY VALVE



| 3 VIE A SETTORE 3-WAYS WITH SECTOR | Ø | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|---------------------------------------|-------|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 3/4" | 303GS | M7BE8 | M7MV8 | M7MA8 |
| | 1" | 313GS | | | |
| | 1"1/4 | 323GS | M7CE8 | | |
| | 1"1/2 | 343GS | M8MB9 M8MC9 | M8MV9 | M8MA9 |
| | 2" | 353GS | | | |



VALVOLE A 3 VIE CON SETTORE - CORPO VALVOLA FLANGIATO 3-WAYS SECTOR VALVES - FLANGED BODY VALVE



FLANGIA
PN 6
UNI EN
1092-1

| 3 VIE A SETTORE 3-WAYS WITH SECTOR | DN | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|---------------------------------------|-----|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 40 | 343FS | | | |
| | 50 | 353FS | M8MB9 | | |
| | 65 | 363FS | | M8MV9 | M8MA9 |
| | 80 | 373FS | M8MC9 | | |
| | 100 | 383FS | | | |

Depliant D100/16

VALVOLE A 3 VIE CON ROTORE - CORPO VALVOLA FILETTATO 3-WAYS ROTOR VALVES - THREADED BODY VALVE



| 3 VIE A ROTORE 3-WAYS WITH ROTOR | Ø | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|-------------------------------------|-------|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 3/4" | 303GR | M7BE8 | M7MV8 | M7MA8 |
| | 1" | 313GR | | | |
| | 1"1/4 | 323GR | M7CE8 | | |
| | 1"1/2 | 343GR | M8MB9 M8MC9 | M8MV9 | M8MA9 |
| | 2" | 353GR | | | |



VALVOLE A 3 VIE CON ROTORE - CORPO VALVOLA FLANGIATO 3-WAYS ROTOR VALVES - FLANGED BODY VALVE



FLANGIA
PN 6
UNI EN
1092-1

| 3 VIE A ROTORE 3-WAYS WITH ROTOR | DN | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|-------------------------------------|-----|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 40 | 343FR | | | |
| | 50 | 353FR | M8MB9 | | |
| | 65 | 363FR | | M8MV9 | M8MA9 |
| | 80 | 373FR | M8MC9 | | |
| | 100 | 383FR | | | |

Depliant D100/16

VALVOLE A 4 VIE CON ROTORE - CORPO VALVOLA FILETTATO 4-WAYS ROTOR VALVES - THREADED BODY VALVE



| 4 VIE A ROTORE 4-WAYS WITH ROTOR | Ø | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|-------------------------------------|-------|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 3/4" | 304GR | M7BE8 | M7MV8 | M7MA8 |
| | 1" | 314GR | | | |
| | 1"1/4 | 324GR | M7CE8 | | |
| | 1"1/2 | 344GR | M8MB9 M8MC9 | M8MV9 | M8MA9 |
| | 2" | 354GR | | | |




VALVOLE A 4 VIE CON ROTORE - CORPO VALVOLA FLANGIATO 4-WAYS ROTOR VALVES - FLANGED BODY VALVE



FLANGIA
PN 6
UNI EN
1092-1

| 4 VIE A ROTORE 4-WAYS WITH ROTOR | DN | Codice Code | Servomotori abbinabili Coupling Servomotors | | |
|-------------------------------------|-----|-------------|---|----------|-----------|
| | | | a 3 punti | 0 ÷ 10 V | 4 ÷ 20 mA |
| | 40 | 344FR | | | |
| | 50 | 354FR | M8MB9 | | |
| | 65 | 364FR | | M8MV9 | M8MA9 |
| | 80 | 374FR | M8MC9 | | |
| | 100 | 384FR | | | |

Depliant D100/16

SERVOMOTORI ABBINATI
COUPLED SERVOMOTORSCon 1 Micro Ausiliario
With n. 1 Auxiliary SwitchTempi di manovra 60" - 120" - 180"
Opening/closing time 60" - 120" - 180" 90° Rotazione Bidirezionale
Bidirectional rotationPER VALVOLE a SETTORE e ROTORE fino a Ø1"1/4 (DN32)
FOR SECTOR & ROTOR VALVES UP TO Ø1"1/4 (DN 32)Alimentazione 230 Vca - 24Vca - Comando a 3-PUNTI
230 Vac - 24 Vca Power Supply - 3-WIRES Control

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP54 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 120" | M7BE8 | |
| | | 24V | 120" | M7CE8 | |
| IP65 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 120" | P7BE8 | |
| | | 24V | 120" | P7CE8 | |

Alimentazione - 24Vca - Comando 0-10V
24 Vca Power Supply - 0-10V

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP40 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 24V | 60" | M7MV8 | |
| | | | 120" | M7MV8L | |

Flangia aggancio valvola MIX inclusa
MIX connection flange includedAlimentazione - 24Vca - Comando 4-20mA
24 Vca Power Supply - 4-20mA Control

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP40 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 24V | 60" | M7MA8 | |
| | | | 120" | M7MA8L | |

Flangia aggancio valvola MIX inclusa
MIX connection flange includedPER VALVOLE a SETTORE e ROTORE con diametri superiori a Ø1"1/4 - DN32
FOR SECTOR & ROTOR VALVES with diameters from Ø1"1/4 - DN 32Alimentazione 230 Vca - 24Vca - Comando a 3-PUNTI
230 Vac - 24 Vca Power Supply - 3-WIRES Control

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP42 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 230V | 180" | M8MB9 | |
| | | 24V | 180" | M8MC9 | |

Alimentazione - 24Vca - Comando 0-10V
24 Vca Power Supply - 0-10V

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP42 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 24V | 60" | M8MV9 | |

Alimentazione - 24Vca - Comando 4-20mA
24 Vca Power Supply - 4-20mA Control

| Protezione IP Rating | Auxiliary Microswitch | Alimentaz. Supply | Tempo manovra Rotation time | Codice Code | |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|--|
| IP42 | 1 micro aux. 1 aux. switch | 24V | 60" | M8MA9 | |



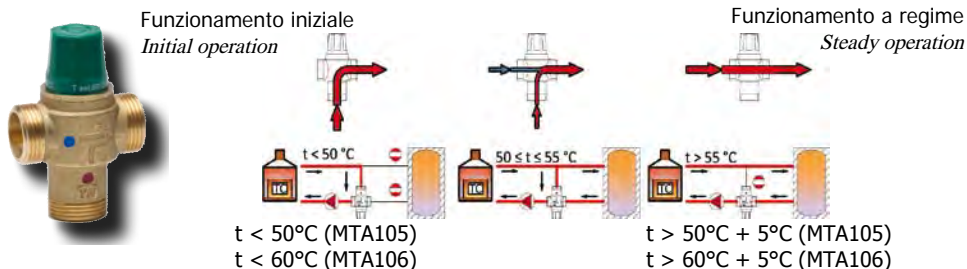
VALVOLA TERMOSTATICA ANTICONDENSA THERMOSTATIC ANTI-DEW VALVE

Deviazione a 50+5 °C e 60+5 °C

Attacchi Maschio Ø 1"
Attacchi Bocchettone Ø 3/4"

Set Point 50+5 °C or 60+5 °C

Ø 1" Male &
Ø 3/4" Pipe-unions fittings



| Caratteristiche Features | Kv (m ³ /h) | Ø | Taratura Set Point | Codice Code |
|--|---------------------------|------|-----------------------|----------------|
| Pressione massima di esercizio: 10 bar <i>Maximum nominal pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 0 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 0 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima acqua calda: 90° C <i>Hot water maximum temperature: 90° C</i> SOLTANTO PER FUNZIONE ANTICONDENSA ONLY FOR ANTICONDENSATION FUNCTION | 2,7 | 1" | 50+5°C | MTA105 |
| | | 3/4" | 50+5°C | MTA105B (*) |
| | | 1" | 60+5°C | MTA106 |
| | | 3/4" | 60+5°C | MTA106B (*) |

(*) = Completo Di Kit Bocchettoni (*) = With Pipe-Unions Attachments

VALVOLA DEVIATRICE TERMOSTATICA THERMOSTATIC DIVERTING VALVE

Deviazione a 45 °C

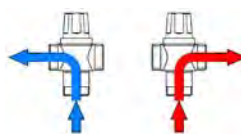
Attacchi Maschio Ø 1"
Attacchi Bocchettone Ø 3/4"

Set Point 45 °C

Ø 1" Male &
Ø 3/4" Pipe-unions fittings



Quando l'acqua proveniente dalla via centrale arriva a 45° C, la valvola devia l'acqua da un'uscita laterale all'altra



As soon as water coming from middle-way reaches 45° C the thermostatic valve diverts flow from a lateral way to the other.

| Caratteristiche Features | Kv (m ³ /h) | Ø | Taratura Set Point | Codice Code |
|--|---------------------------|------|-----------------------|----------------|
| Pressione massima di esercizio: 10 bar <i>Maximum nominal pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 1 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 1 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima acqua calda: 100° C <i>Hot water maximum temperature: 100° C</i> PER UTILIZZO CON ACQUA SANITARIA TO BE USED WITH SANITARY WATER | 1,4 | 3/4" | 45 °C | VDT34 |
| | | 1/2" | | VDT34B (*) |
| | 2,0 | 1" | 45 °C | VDT10 |
| | | 3/4" | | VDT10B (*) |

(*) = Completo Di Kit Bocchettoni (*) = With Pipe-Unions Attachments

ACCESSORI - OPTIONAL

| Accessorio Optional | Ø | Codice Code |
|--|------|----------------|
| Guscio di coibentazione in polietilene reticolato espanso per valvole termostatiche filetto Maschio e Bocchettone | 3/4" | GC0T |
| <i>Cross-linked polyethylene closed-cell insulating shell for Male and Pipe-Union threaded thermostatic valves</i> | 1" | GC1T |






MISCELATORI TERMOSTATICI

THERMOSTATIC MIXING VALVES

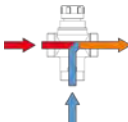
Regola ad un valore prefissato la temperatura dell'acqua in uscita **misclando** automaticamente l'acqua calda e l'acqua fredda



Thermostatic valve that regulates water temperature at a wished value by an automatic **mixing action** of hot and cold water

| Caratteristiche Features | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code | CORPI VALVOLA BODY VALVES |
|---|---------------------------|------------|----------------|--|
| Pressione massima di esercizio: 10 bar <i>Maximum nominal pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 1 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 1 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima acqua calda: 100° C <i>Hot water maximum temperature: 100° C</i> Campo di regolazione temperatura: 30÷65° C <i>Temperature range: 30÷65° C</i> PER UTILIZZO CON ACQUA SANITARIA TO BE USED WITH SANITARY WATER | 1,7 | 3/4" | MTS34 |  Per impianti a pannelli solare <i>For DHW solar circuits</i> |
| | | 1/2" | MTS34B (*) | |
| | 3,0 | 1" | MTS10 | |
| | | 3/4" | MTS10B (*) | |
| | 7,4 | 1"1/4 | MTS54 | |
| | | 1" | MTS54B (*) | |
| 7,6 | 1"1/2 | MTS64 | | |
| | 1"1/4 | MTS64B (*) | | |
| Pressione massima di esercizio: 10 bar <i>Maximum nominal pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 1 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 1 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima acqua calda: 85° C <i>Hot water maximum temperature: 85° C</i> Campo di regolazione temperatura: 30÷65° C <i>Temperature range: 30÷65° C</i> PER ACQUA SANITARIA E RISCALDAMENTO FOR HEATING AND SANITARY WATER | 1,8 | 3/4" | MTC34 |  Per impianti a caldaia <i>For Boiler plants</i> |
| | | 1/2" | MTC34B (*) | |
| | 3,2 | 1" | MTC10 | |
| | | 3/4" | MTC10B (*) | |
| Pressione massima di esercizio: 10 bar <i>Maximum nominal pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 1 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 1 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima acqua calda: 85° C <i>Hot water maximum temperature: 85° C</i> Campo di regolazione temperatura: 20÷65° C <i>Temperature range: 20÷65° C</i> UTILIZZO SOLO RISCALDAMENTO TO BE USED ONLY FOR HEATING PLANTS | 3,2 | 1" | MTP10 |  Per impianti a pannelli radianti <i>For underfloor heating systems</i> |
| | | 3/4" | MTP10B (*) | |
| | 7,6 | 1"1/2 | MTP64 | |
| | | 1"1/4 | MTP64B (*) | |

Regola ad un valore prefissato la temperatura dell'acqua in uscita **misclando** automaticamente l'acqua calda e l'acqua fredda.



Thermostatic valve that regulates water temperature at a wished value by an automatic **mixing action** of hot and cold water

| Caratteristiche Features | Kv (m ³ /h) | Ø | Codice Code | CORPI VALVOLA BODY VALVES |
|--|---------------------------|------|----------------|--|
| Pressione max statica: 10 bar <i>Static maximum pressure: 10 bar</i> Pressione di lavoro: 0 ÷ 5 bar <i>Working pressure: 0 ÷ 5 bar</i> Temperatura massima ingresso: 90° C <i>Hot water maximum temperature: 90° C</i> Campo di regolazione MTB10: 20÷47° C <i>Temperature range MTB10: 20÷47° C</i> Campo di regolazione MTA10: 35÷60° C <i>Temperature range MTA10: 35÷60° C</i> UTILIZZO SOLO RISCALDAMENTO TO BE USED ONLY FOR HEATING PLANTS | 1,7 | 1" | MTB10 | MTB10: Per impianti a pannelli radianti <i>For underfloor heating systems</i> |
| | | 3/4" | MTB10B (*) | |
| | 3,0 | 1" | MTA10 | MTA10: Per impianti a caldaia <i>For Boiler plants</i> |
| | | 3/4" | MTA10B (*) | |



de pala

Italian OEM Technology

6° gruppo: CENTRALINE ELETTRONICHE

ELECTRONIC CONTROL UNITS



NOVITA' - NEWS

Centralina digitale MODULANTE con segnale PWM
MODULATING Digital control unit with PWM signal



REGOLATORI CLIMATICI

DELLA TEMPERATURA AMBIENTE CON SONDA DI MANDATA, ESTERNA ED AMBIENTE
CENTRALINE DIGITALI PER IMPIANTI SOLARI, E PER TERMOCAMINI / TERMOSTUFE
TERMOSTATI AMBIENTE MECCANICI E CRONOTERMOSTATI DIGITALI

HVAC UNIVERSAL DIGITAL CONTROLES

TO CONTROL ROOM TEMPERATURE WITH EXTERNAL, ROOM AND INLET SENSOR
DIGITAL TEMPERATURE CONTROLLERS FOR SOLAR SYSTEMS AND FOR FIREPLACES
MECHANIC ROOM THERMOSTAT AND DIGITAL CHRONOTHERMOSTATS

CENTRALINA DI CONTROLLO DIGITALE con pannello in VETRO
 PER MODULI DI INTERFACCIA, IMPIANTI SOLARI E PRODUTTORI ISTANTANEI ACS - CON SEGNALE PWM
DIGITAL CONTROL UNIT
 TO CONTROL INTERFACE MODULES, SOLAR SYSTEMS AND DHW MODULES - WITH PWM OUTPUT SIGNAL

Termoregolatore digitale da incasso/parete a 3 moduli con finitura vetro senza cornice per una alta resa estetica di facile integrazione nelle abitazioni.

Comandi Touch

Sonda di temperatura elettronica ad immersione NTC 10K (pozzetto non incluso)

3 termostati con set point di temperatura regolabile

2 ingressi sonda + 1 ingresso flussostato / pressostato

4 uscite di controllo: due contatti ON/OFF (Pompa I° e II°), un contatto in deviazione per valvola a 3 vie ed un contatto pulito per controllo termostato caldaia

Digital Temperature Controller box 3 module for Inbox/Wall borderless glass finish with sharp beautiful design

Touch screen



Electronic temperature bulb NTC 10K (tee not included)

3 adjustable thermostats to control

2 sensor inputs + 1 flow switch / pressure switch input

4 control outputs: two SPST contacts (Circulator I & II), one SPDT contact (3-ways valve), one free voltage SPDT contact (for boiler)

**NOVITA'
NEW**

| SERIE GDC | Modello | Codice Code | |
|---|--|-------------|--|
|  | FINITURA VETRO TOUCH SCREEN ALIMENTAZIONE 230VAC TOUCH SCREEN BORDERLESS GLASS SCREEN 230VAC POWER SUPPLY | GDCW | |
|  | SONDA DI MANDATA PER POZZETTO (POZZETTO NON INCLUSO) BULB SENSOR (TEE NON INCLUDED) | BHW10N | |

REGOLATORE DIGITALE UNIVERSALE per HVAC
 CON SONDA AMBIENTE E SONDA DI MANDATA PER VALVOLE MISCELATRICI O DEVIATRICI MODULANTI
HVAC UNIVERSAL DIGITAL CONTROL
 WITH AMBIENT PROBE AND INLET PIPE PROBE FOR MIXING OR DEVIATING VALVES

Regolatore digitale universale preprogrammato e configurabile, predisposto per il controllo di temperatura per UTA, con modalità riscaldamento e raffreddamento.

Regolazione climatica di un impianto di riscaldamento a radiatori ed a pavimento.

Regolazione di acqua calda sanitaria.

Orologio digitale settimanale con vari programmi alternativi e funzione Antilegionella.

DUE uscite di comando : a 3 punti, 0 -10 VDC.







Programmable digital regulator and with pre-settings, to manage ambient temperature of heating and cooling plant.

Climatic regulator of radiators and floor heating plants.

Hot sanitary water control.

Digital weekly timer, with pre-setted programs and Antilegionella program.

TWO control outputs : 3-points control, 0 - 10VDC control.

| SERIE OP10 | Modello | Codice Code | |
|---|---|-------------|--|
|  | CON 5 INGRESSI E 5 USCITE ALIMENTAZIONE 24VAC WITH 5 INPUTS AND 5 OUTPUTS 24VAC POWER SUPPLY | OP104 | |
|  | SONDA DI MANDATA A CONTATTO CON CUSTODIA INLET SENSOR WITH HOUSING | DSC1 | |
|  | SONDA DI MANDATA PER POZZETTO (POZZETTO NON INCLUSO) BULB SENSOR (TEE NON INCLUDED) | DPT6 | |
|  | SONDA DI MANDATA A CONTATTO CON CAVO CLAMP-ON SENSOR WITH CABLE | DSC3 | |
|  | SONDA ESTERNA OUTDOOR SENSOR | DSE2 | |
|  | SONDA AMBIENTE ROOM SENSOR | DSA1 | |

TERMOSTATI e CRONOTERMOSTATI AMBIENTE
ROOM THERMOSTATS and CHRONOTHERMOSTATS

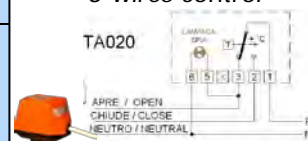
TERMOSTATO AMBIENTE
con lampada spia

ROOM THERMOSTAT
with operation light

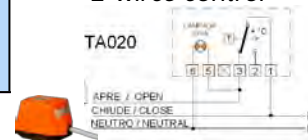


| Caratteristiche tecniche Technical features | Codice Code |
|---|----------------|
| Meccanico a 3 fili - azione tutto o niente 3-wires mechanical type - on/off action Funzionamento mediante dilatazione soffietto - polmone di gas Sensor element: stainless steel membrane with gas Scala da 6° a 30° C Scale from 6° to 30° C Differenziale inferiore a 1° C Differential temperature : less than 1° C Dimensioni 76 x 76 x 38,5 mm Overall dimension : 76 x 76 x 38,5 mm | TA020 |

Collegamento a 3 fili
3-wires control



Collegamento a 2 fili
2-wires control



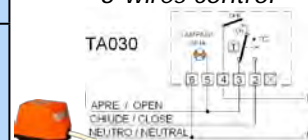
TERMOSTATO AMBIENTE
con interruttore on-off

ROOM THERMOSTAT
with on-off switch

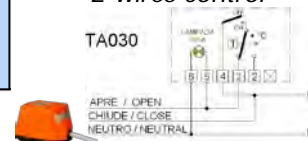


| Caratteristiche tecniche Technical features | Codice Code |
|---|----------------|
| Meccanico a 3 fili - azione tutto o niente 3-wires mechanical type - on/off action Funzionamento mediante dilatazione soffietto - polmone di gas Sensor element: stainless steel membrane with gas Scala da 6° a 30° C Scale from 6° to 30° C Differenziale inferiore a 1° C Differential temperature : less than 1° C Dimensioni 76 x 76 x 38,5 mm Overall dimension : 76 x 76 x 38,5 mm | TA030 |

Collegamento a 3 fili
3-wires control



Collegamento a 2 fili
2-wires control



TERMOSTATO AMBIENTE
con interruttore a 3 posizioni:
estate-off-inverno

ROOM THERMOSTAT
with cooling-off-heating switch

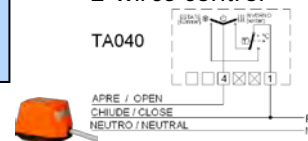


| Caratteristiche tecniche Technical features | Codice Code |
|---|----------------|
| Meccanico a 3 fili - azione tutto o niente 3-wires mechanical type - on/off action Funzionamento mediante dilatazione soffietto - polmone di gas Sensor element: stainless steel membrane with gas Scala da 6° a 30° C Scale from 6° to 30° C Differenziale inferiore a 1° C Differential temperature : less than 1° C Dimensioni 76 x 76 x 38,5 mm Overall dimension : 76 x 76 x 38,5 mm | TA040 |

Collegamento a 3 fili
3-wires control



Collegamento a 2 fili
2-wires control



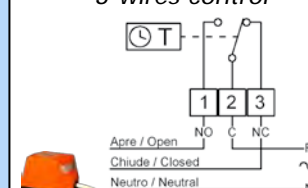
CRONOTERMOSTATO AMBIENTE
settimanale

ROOM CHRONOTHERMOSTAT
with weekly settings



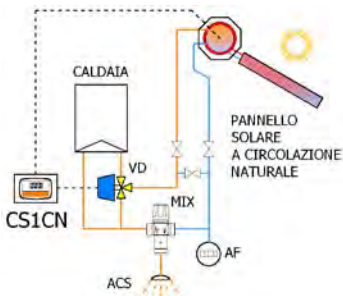
| Caratteristiche tecniche Technical features | Codice Code |
|--|----------------|
| Dimensioni 100 x 80 x 20 mm Overall dimension : 100 x 80 x 20 mm Alimentazione 2 pile (1,5V AAA alcaline) Power supply: 2 batteries (1,5V AAA alkaline) 4 livelli di temperatura: confort-economica-antigelo-spenso nr. 4 temperature levels confort-economy-antifreeze-off 3 programmi fissi ed 1 indipendente giornaliero nr. 3 Fixed programs + 1 daily free program Differenziale programmabile da 0,2 a 2° C Differential temperature : from 0,2 to 2° C Codice PAS a protezione della programmazione PAS code for protected programs Avviso batterie esaurite exhausted battery warning Scala di temperatura da 5 a 35° C Temperature range : from 5 to 35° C | CTA10 |



Collegamento a 3 fili
3-wires control



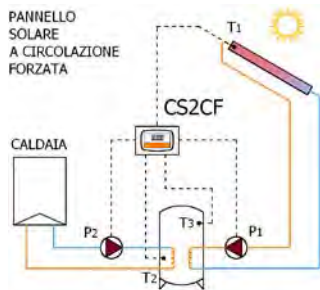
CENTRALINE ELETTRONICHE per IMPIANTI SOLARI e TERMOCAMINI-TERMOSTUFE ELECTRONIC UNITS for SOLAR PLANTS and FIREPLACES



CENTRALINA DIGITALE PER PANNELLI SOLARI A CIRCOLAZIONE NATURALE DIGITAL TEMPERATURE CONTROLLER FOR SOLAR SYSTEMS WITH NATURAL CIRCULATION SOLAR PANELS



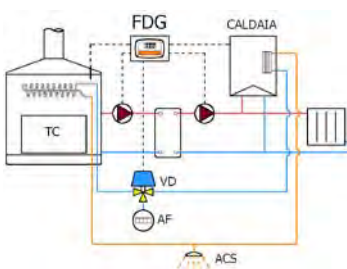
| Caratteristiche tecniche <i>Technical features</i> | Codice <i>Code</i> | |
|---|--|---|
| Termoregolatore digitale da incasso/parete a 3 moduli. Sonda di temperatura elettronica T1 NTC 10K Uscita controllo valvola deviatrice a 3 vie ACS (Acqua Calda Sanitaria) Uscita per integrazione produzione ACS | CS1CN da incasso <i>inbox version</i> |  |
| Digital Temperature Controller box 3 module for Inbox/Wall Electronic temperature probe T1 NTC 10K Output for 3-ways deviating valve for Hot Sanitary Water Output signal for Hot Sanitary Water integration | CS3CN da parete <i>wall version</i> |  |



CENTRALINA DIGITALE PER PANNELLI SOLARI A CIRCOLAZIONE FORZATA DIGITAL TEMPERATURE CONTROLLER FOR SOLAR SYSTEMS WITH FORCED CIRCULATION SOLAR PANELS



| Caratteristiche tecniche <i>Technical features</i> | Codice <i>Code</i> | |
|---|--|--|
| Termoregolatore digitale da incasso/parete a 3 moduli 3 Sonde di temperatura elettroniche T1 - T2 - T3 NTC 100K Uscita controllo pompa P1 del pannello solare Uscita controllo pompa P2 integrazione caldaia | CS2CF da incasso <i>inbox version</i> |  |
| Digital Temperature Controller box 3 module for Inbox/Wall 3 electronic temperature probes T1 - T2 - T3 NTC 100K Output signal for P1 Solar Panel circulator Output signal for P2 Boiler Integration circulator | CS4CF da parete <i>wall version</i> |  |

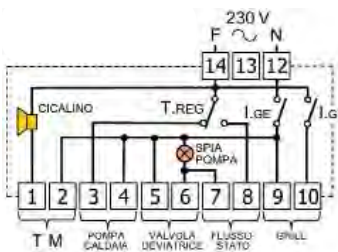
CENTRALINA DIGITALE PER TERMOCAMINI DIGITAL TEMPERATURE CONTROLLER FOR FIREPLACE PLANTS INTERFACE




| Caratteristiche tecniche <i>Technical features</i> | Codice <i>Code</i> | |
|--|--|---|
| Termoregolatore digitale da incasso/parete a 3 moduli Sonda di temperatura elettronica NTC 10K più pozzetto 1/2" 3 termostati regolabili temperatura d'intervento termocamino 4 uscite di controllo: Pompa I° e II°, valvola a 3 vie e caldaia | FDG da incasso <i>inbox version</i> |  |
| Digital Temperature Controller box 3 module for Inbox/Wall Electronic temperature probe NTC 10K with 1/2" pocket connection 3 adjustable thermostats to control 4 control outputs: Circulator I & II, 3-ways valve, boiler | FDGP da parete <i>wall version</i> |  |

CENTRALINA MECCANICA COMPATTA PER TERMOCAMINI MECHANICAL TEMPERATURE CONTROLLER FOR FIREPLACES

Collegamenti elettrici
Wiring diagram



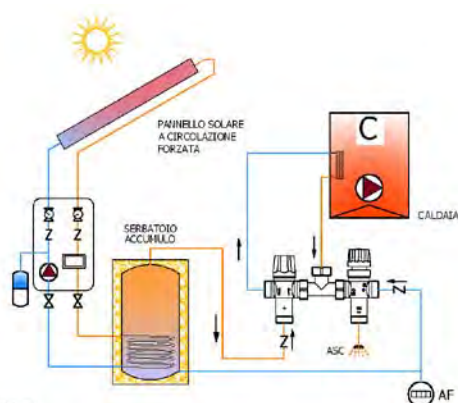
| Caratteristiche tecniche <i>Technical features</i> | Codice <i>Code</i> | |
|---|-----------------------|---|
| Termoregolatore meccanico da incasso a 4 moduli Termostato e termometro analogico a bulbo Termostato di sicurezza e cicalino allarme acustico Uscite di controllo pompa Termocamino, Valvola deviatrice, caldaia e grill | FMA |  |
| Mechanical Temperature Controller box 4 module Bulb analogic thermostat and thermometer Security thermostat with alarm buzzer 4 control outputs: Fireplace circulator, deviating valve, boiler and grill | | |



7° gruppo: ENERGIE RINNOVABILI

RENEWABLE ENERGIES

KIT COLLEGAMENTO SOLARE - CALDAIA SOLAR - GAS BOILER INTEGRATION KITS



Per riscaldamento e produzione ACS con fonti di calore rinnovabili

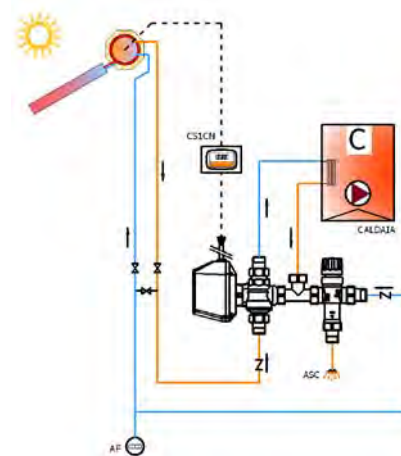
Con deviatrice termostatica o deviatrice motorizzata & centralina

Con attacchi a bocchettoni

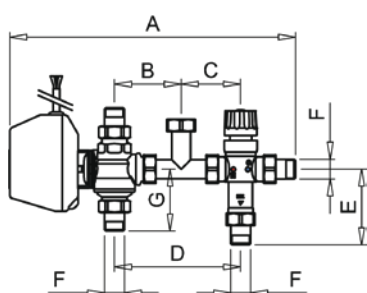
For heating and DHW production by means of renewable heating sources

With thermostatic or motorized diverting valve & control unit.

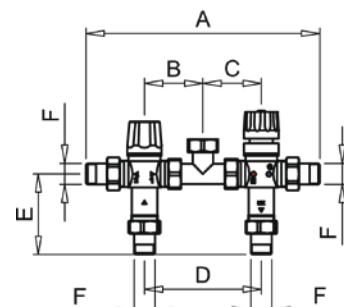
With pipe-union attachments















| Descrizione Description | Ø | Codice Code | |
|--|------|----------------|--|
| Kit Solare Caldaia Motorizzato dotato di COIBENTAZIONE e con Centralina Digitale <i>Kit Solar Boiler Motorized version with INSULATING SHELL and Control Unit</i> | 1/2" | KSCM12 | |
| | 3/4" | KSCM34 | |
| Kit Solare Caldaia Termostatico <i>Kit Solar Boiler Thermostatic version</i> | 1/2" | KSCT12 | |
| | 3/4" | KSCT34 | |



| INGOMBRI - OVERALL DIMENSIONS | | | | | | | |
|-------------------------------|------|-----|----|----|-----|----|----|
| Codice - Code | F Ø | A | B | C | D | E | G |
| KSCT12 | 1/2" | 231 | 58 | 58 | 116 | 80 | - |
| KSCT34 | 3/4" | 267 | 68 | 68 | 136 | 79 | - |
| KSCM12 | 1/2" | 302 | 70 | 63 | 133 | 80 | 65 |
| KSCM34 | 3/4" | 315 | 70 | 68 | 138 | 79 | 68 |



| | Modello Model | Versione Version | Caratteristiche Features | Potenz power | Codice Code | |
|---|---|---|-------------------------------------|-----------------|----------------|--|
| BFO Dimensioni: 32,5x50x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina With Metallic Cabinet and Control Unit | autonomo | 25 kW | BF03AC | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF04AC | |
| | | | | 45 kW | BF05AC | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF03CC | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF04CC | |
| | | | | | | |
| |  | Con Centralina senza Mantello With Control Unit without Cabinet | autonomo | 25 kW | BF03AR | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF04AR | |
| | | | | 45 kW | BF05AR | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF03CR | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF04CR | |
| | | | | | | |
|  | Dima idraulica nuda Without Cabinet nor Control Unit | autonomo | 25 kW | BF03AN | | |
| | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF04AN | | |
| | | | 45 kW | BF05AN | | |
| | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF03CN | | |
| | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF04CN | | |
| | | | | | | |
| BF1 Dimensioni: 37,5x50x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina With Metallic Cabinet and Control Unit | autonomo | 25 kW | BF13AC | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF14AC | |
| | | | | 45 kW | BF15AC | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF13CC | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF14CC | |
| | | | | | | |
| |  | Con Centralina senza Mantello With Control Unit without Cabinet | autonomo | 25 kW | BF13AR | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF14AR | |
| | | | | 45 kW | BF15AR | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF13CR | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF14CR | |
| | | | | | | |
|  | Dima idraulica nuda Without Cabinet nor Control Unit | autonomo | 25 kW | BF13AN | | |
| | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF14AN | | |
| | | | 45 kW | BF15AN | | |
| | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF13CN | | |
| | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF14CN | | |
| | | | | | | |
| BF2 Dimensioni: 45x55x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina With Metallic Cabinet and Control Unit | autonomo | 25 kW | BF23AC | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF24AC | |
| | | | | 25 kW | BF23CC | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF23CC | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF24CC | |
| | | | | | | |
| |  | Con Centralina senza Mantello With Control Unit without Cabinet | autonomo | 25 kW | BF23AR | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF24AR | |
| | | | | 25 kW | BF23CR | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF23CR | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF24CR | |
| | | | | | | |
|  | Dima idraulica nuda Without Cabinet nor Control Unit | autonomo | 25 kW | BF23AN | | |
| | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF24AN | | |
| | | | 25 kW | BF23CN | | |
| | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF23CN | | |
| | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF24CN | | |
| | | | | | | |

| | Modello Model | Versione Version | Caratteristiche Features | Potenza Power | Codice Code |
|-----------------------------------|---|--|---|--------------------------|------------------------|
| BF3 Dimensioni: 55x35x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | con circolatore <i>with circulation pump</i> | 30 kW | BF34AC |
| | | | | 42 kW | BF35AC |
| | | senza circolatore <i>without circulation pump</i> | 30 kW | BF34SC | |
| | | | 42 kW | BF35SC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | con circolatore <i>with circulation pump</i> | 30 kW | BF34AR |
| | | | | 42 kW | BF35AR |
| | | senza circolatore <i>without circulation pump</i> | 30 kW | BF34SR | |
| | | | 42 kW | BF35SR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | con circolatore <i>with circulation pump</i> | 30 kW | BF34AN |
| | | | | 42 kW | BF35AN |
| | | senza circolatore <i>without circulation pump</i> | 30 kW | BF34SN | |
| | | | 42 kW | BF35SN | |
| BF4 Dimensioni: 45x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF43AC |
| | | | | 35 kW | BF44AC |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF43CC | |
| | | | 35 kW | BF44CC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF43AR |
| | | | | 35 kW | BF44AR |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF43CR | |
| | | | 35 kW | BF44CR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF43AN |
| | | | | 35 kW | BF44AN |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF43CN | |
| | | | 35 kW | BF44CN | |
| BF5 Dimensioni: 45x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF53AC |
| | | | | 35 kW | BF54AC |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF53CC | |
| | | | 35 kW | BF54CC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF53AR |
| | | | | 35 kW | BF54AR |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF53CR | |
| | | | 35 kW | BF54CR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | autonomo <i>no boiler connection</i> | 25 kW | BF53AN |
| | | | | 35 kW | BF54AN |
| | | con stacchi caldaia <i>with boiler connection pipes</i> | 25 kW | BF53CN | |
| | | | 35 kW | BF54CN | |

Sono disponibili anche le versioni COIBENTATE dei moduli BF0 e BF1 AUTONOMO (dima idraulica oppure con centralina).

Dimensioni cassetta: 45x55x15cm.

Consultate il ns. Catalogo Box Fire per informazioni dettagliate.

**NOVITA'
NEW**



| | Modello Model | Versione Version | Caratteristiche Features | Potenza Power | Codice Code | |
|-------------------------------|---|--|-------------------------------------|------------------|----------------|--|
| BF6* Dimensioni: 37,5x50x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62AC | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63AC | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64AC | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67AC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62AR | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63AR | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64AR | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67AR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62AN | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63AN | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64AN | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67AN | |
| BF6* COIBENTATO: 45x55x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62IC | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63IC | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64IC | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67IC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62IR | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63IR | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64IR | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67IR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | ACS - DHW 10l/min | 25 kW | BF62IN | |
| | | | ACS - DHW 20l/min | 50 kW | BF63IN | |
| | | | ACS - DHW 30l/min | 75 kW | BF64IN | |
| | | | ACS - DHW 40l/min | 100 kW | BF67IN | |
| BF7 Dimensioni: 45x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina <i>With Metallic Cabinet and Control Unit</i> | autonomo | 25 kW | BF73AC | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74AC | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73CC | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74CC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello <i>With Control Unit without Cabinet</i> | autonomo | 25 kW | BF73AR | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74AR | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73CR | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74CR | |
| |  | Dima idraulica nuda <i>Without Cabinet nor Control Unit</i> | autonomo | 25 kW | BF73AN | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74AN | |
| | | | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73CN | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74CN | |

(*) MODULO BF6 Disponibile anche con centralina GDCW con segnale MODULANTE PWM e sonda di temperatura veloce (più informazione a pag. 59).
Available also with MODULATING Control Unit with PWM Signal (please go to page 59 for more detailed information).



NOVITA'
NEW



| | Modello Model | Versione Version | Caratteristiche Features | Potenza Tcamino Fireplace Power | Codice Code | |
|--------------------------------|---|--|-------------------------------------|------------------------------------|----------------|--|
| BF7S Dimensioni: 45x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina | autonomo | 25 kW | BF73SC | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74SC | |
| | | With Metallic Cabinet and Control Unit | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73EC | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74EC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello | autonomo | 25 kW | BF73SR | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74SR | |
| | | With Control Unit without Cabinet | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73ER | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74ER | |
| |  | Dima idraulica nuda | autonomo | 25 kW | BF73SN | |
| | | | <i>no boiler connection</i> | 35 kW | BF74SN | |
| | | Without Cabinet nor Control Unit | con stacchi caldaia | 25 kW | BF73EN | |
| | | | <i>with boiler connection pipes</i> | 35 kW | BF74EN | |
| BF8 Dimensioni: 55x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina | con circolatore | 30 kW | BF84AC | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 42 kW | BF85AC | |
| | | With Metallic Cabinet and Control Unit | senza circolatore | 30 kW | BF84SC | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 42 kW | BF85SC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello | con circolatore | 30 kW | BF84AR | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 42 kW | BF85AR | |
| | | With Control Unit without Cabinet | senza circolatore | 30 kW | BF84SR | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 42 kW | BF85SR | |
| |  | Dima idraulica nuda | con circolatore | 30 kW | BF84AN | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 42 kW | BF85AN | |
| | | Without Cabinet nor Control Unit | senza circolatore | 30 kW | BF84SN | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 42 kW | BF85SN | |
| BF9 Dimensioni: 55x60x15cm |  | Completo di Mantello e Centralina | con circolatore | 25 kW | BF93CC | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 35 kW | BF94CC | |
| | | With Metallic Cabinet and Control Unit | senza circolatore | 25 kW | BF93EC | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 35 kW | BF94EC | |
| |  | Con Centralina senza Mantello | con circolatore | 25 kW | BF93CR | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 35 kW | BF94CR | |
| | | With Control Unit without Cabinet | senza circolatore | 25 kW | BF93ER | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 35 kW | BF94ER | |
| |  | Dima idraulica nuda | con circolatore | 25 kW | BF93CN | |
| | | | <i>with circulation pump</i> | 35 kW | BF94CN | |
| | | Without Cabinet nor Control Unit | senza circolatore | 25 kW | BF93EN | |
| | | | <i>without circulation pump</i> | 35 kW | BF94EN | |

Sono disponibili le versioni da incasso per i moduli BF0, BF1 e BF6. Cassetta in lamiera zincata 10/10 con pannello frontale in lamiera 10/10 verniciata RAL 9010.

Dimensioni cassetta: 31,5x50x15cm.

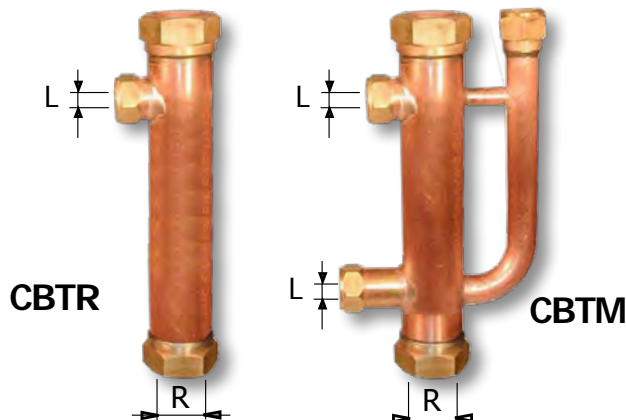
Consultate il ns. Catalogo Box Fire per informazioni dettagliate.

**NOVITA'
NEW**





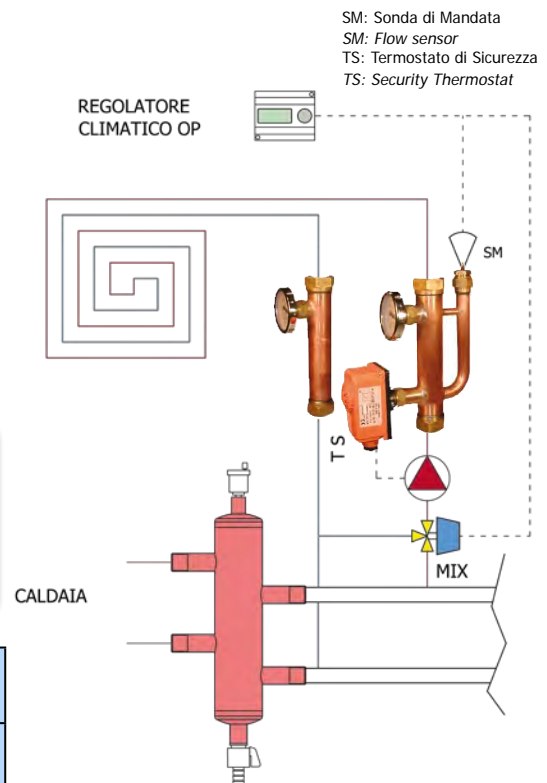
8° gruppo: COLLETTORI MANIFOLDS



Materiale: rame saldato
Montanti con raccordi testa (R) \varnothing 3/4" + attacchi controlli (L) \varnothing 1/2"

Material: welded copper
Manifolds with head nut (R) \varnothing 3/4" + control attachments (L) \varnothing 1/2"

| Raccordi Connection R (\varnothing) | Controlli Control L (\varnothing) | TIPO / TYPE | Codice Code |
|---|---------------------------------------|--|-------------|
| 3/4" | 1/2" | COLLETTORE DI MANDATA IN-LET MANIFOLD | CBTM |
| | | COLLETTORE DI RITORNO RETURN MANIFOLD | CBTR |



Fotografia e schemi indicativi. Componenti (termostato di sicurezza, sonda, termometri) non inclusi nella fornitura.

COLLETTORI PREASSEMBLATI MOTORIZZATI

IN RAME NICHELATO CON VALVOLE A SFERA, MONTANTI \varnothing 35mm e PARTENZE \varnothing 3/4" DADO LIBERO.

COLLETTORI PER BASSA TEMPERATURA

IN RAME CON MONTANTI \varnothing 35mm

MOTORIZED MULTIZONE MANIFOLDS

NICKEL PLATED COPPER \varnothing 35mm PIPE with BALL VALVES AND \varnothing 3/4" MALE BSP ATTACHMENTS

MANIFOLDS FOR LOW TEMPERATURE CIRCUITS

\varnothing 35mm COPPER PIPES

COLLETTORE MULTIZONA - TIPO NORMALE con VALVOLE a SFERA a 2 VIE
MULTIZONE MANIFOLD - NORMAL TYPE with 2-WAYS BALL VALVES

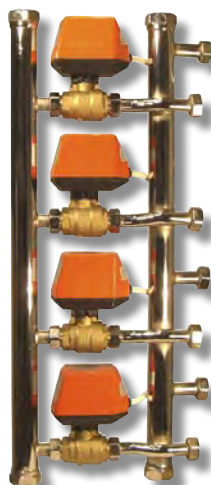
COLLETTORI IN TUBO RAME SALDATI E NICHELATI – COLLAUDATI A 6 bar
WELDED AND NICKEL-PLATED COPPER MANIFOLDS – TESTED AT 6 bar



COLLETTORI PREMONTATI - SOLO CORPI VALVOLA
 PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - ONLY BODY VALVES

| Ø Att. Lateral Ø Lateral Atts. | Ø Att. Montanti Ø Manifold Atts | L | N° Zone Zone Nrs. | Codice Code |
|-----------------------------------|------------------------------------|-----|----------------------|----------------|
| 3/4" | 3/4" | 315 | 2 | SF2Z |
| | 1" | 465 | 3 | SF3Z |
| | | 615 | 4 | SF4Z |
| | | 765 | 5 | SF5Z |

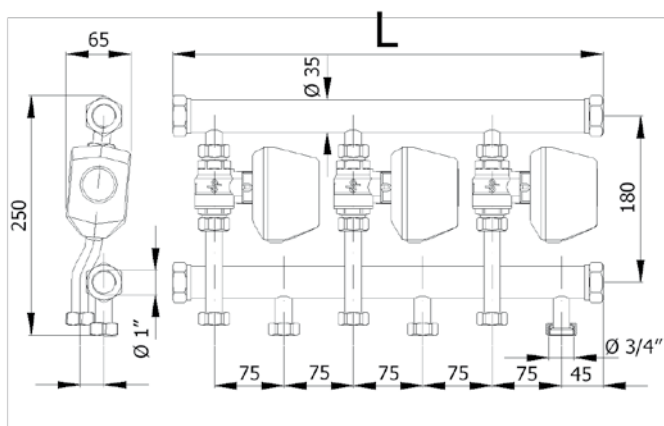
COLLETTORI PREMONTATI - MOTORIZZATI
 PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - MOTORIZED



| Tipologia Servomotori Servomotor types | | L | N° Zone Zone Nrs. | Codice Code |
|---|-------|-----|----------------------|----------------|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control * (1) | 230 V | 315 | 2 | MF2Z |
| | | 465 | 3 | MF3Z |
| | | 615 | 4 | MF4Z |
| | | 765 | 5 | MF5Z |
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control * (1) | 24 V | 315 | 2 | MC2Z |
| | | 465 | 3 | MC3Z |
| | | 615 | 4 | MC4Z |
| | | 765 | 5 | MC5Z |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control * (2) | 230 V | 315 | 2 | RF2Z |
| | | 465 | 3 | RF3Z |
| | | 615 | 4 | RF4Z |
| | | 765 | 5 | RF5Z |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control * (2) | 24 V | 315 | 2 | RC2Z |
| | | 465 | 3 | RC3Z |
| | | 615 | 4 | RC4Z |
| | | 765 | 5 | RC5Z |

* (1) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato * (2) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

INGOMBRI / OVERALL DIMENSIONS



**CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL FEATURES**

- Tensioni disponibili: 230VAc – 24VAc
Supply Voltage: 230VAc – 24VAc
- Comando a 3 o 2 fili (relè incorporato)
3 or 2 (incorporated relay) wires control
- Grado di protezione: IP 54
Electrical protection level: IP 54
- Pressione nominale di lavoro: 10 bar
Nominal operating pressure: 10 bar
- Indicatore esterno posizione ap/ch valvola
External indication of operating position
- Innesto rapido a baionetta
Fast bayonet coupling system
- Tempi di manovra Servomotori : 60"
Opening/Closing time : 60"
- Servomotori con Micro Ausiliario
Servomotors with auxiliary micro-switch

COLLETTORE MULTIZONA - TIPO BY PASS con VALVOLE a SFERA a 2 VIE e 3 VIE BY PASS
MULTIZONE MANIFOLD - BY-PASS TYPE with 2-WAYS and 3-WAYS BY-PASS BALL VALVES

COLLETTORI IN TUBO RAME SALDATI E NICHELATI – COLLAUDATI A 6 bar
WELDED AND NICKEL-PLATED COPPER MANIFOLDS – TESTED AT 6 bar

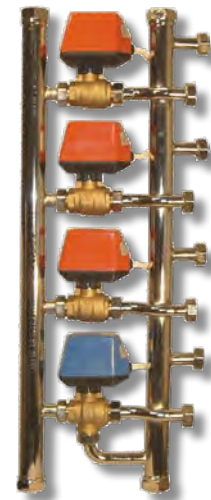
COLLETTORI PREMONTATI - SOLO CORPI VALVOLA
 PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - ONLY BODY VALVES

| Ø Att. Lateral Ø Lateral Att. | Ø Att. Montanti Ø Manifold Ats | L | N° Zone Zone Nrs. | Codice Code |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----|----------------------|----------------|
| 3/4" | 3/4" | 385 | 2 | SF2B |
| | 1" | 535 | 3 | SF3B |
| | | 685 | 4 | SF4B |
| | | 835 | 5 | SF5B |



COLLETTORI PREMONTATI - MOTORIZZATI
 PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - MOTORIZED

| Tipologia Servomotori Servomotor types | | L | N° Zone Zone Nrs. | Codice Code |
|--|-------|-----|----------------------|----------------|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control * (1) | 230 V | 385 | 2 | MF2B |
| | | 535 | 3 | MF3B |
| | | 685 | 4 | MF4B |
| | | 835 | 5 | MF5B |
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control * (1) | 24 V | 385 | 2 | MC2B |
| | | 535 | 3 | MC3B |
| | | 685 | 4 | MC4B |
| | | 835 | 5 | MC5B |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control * (2) | 230 V | 385 | 2 | RF2B |
| | | 535 | 3 | RF3B |
| | | 685 | 4 | RF4B |
| | | 835 | 5 | RF5B |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control * (2) | 24 V | 385 | 2 | RC2B |
| | | 535 | 3 | RC3B |
| | | 685 | 4 | RC4B |
| | | 835 | 5 | RC5B |



Il By Pass sul collettore aiuta o sostituisce il By Pass della caldaia

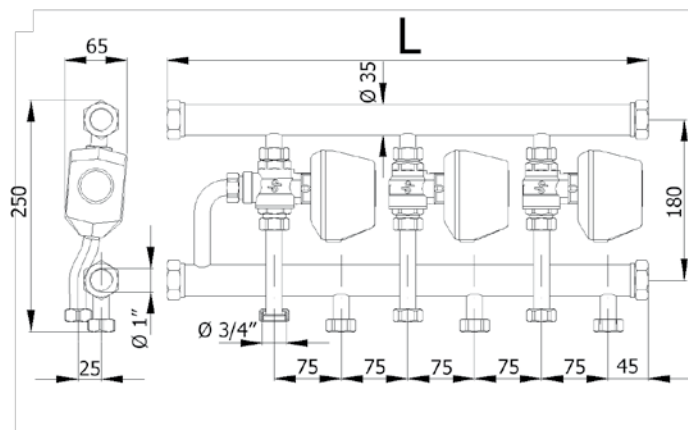
Manifold By-Pass helps or replaces boiler By-Pass

* (1) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato * (2) = per il comando di più servomotori con 1 solo termostato

**CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL FEATURES**

- Tensioni disponibili: 230VAC – 24VAC
Supply Voltage: 230VAC – 24VAC
- Comando a 3 o 2 fili (relè incorporato)
3 or 2 (incorporated relay) wires control
- Grado di protezione: IP 54
Electrical protection level: IP 54
- Pressione nominale di lavoro: 10 bar
Nominal operating pressure: 10 bar
- Indicatore esterno posizione ap/ch valvola
External indication of operating position
- Innesto rapido a baionetta
Fast bayonet coupling system
- Tempi di manovra Servomotori : 60"
Opening/Closing time : 60"
- Servomotori con Micro Ausiliario
Servomotors with auxiliary micro-switch


INGOMBRI / OVERALL DIMENSIONS





9° gruppo: BILANCIAMENTO

BALANCING VALVES

| CORPI VALVOLA BODY VALVES | Diametro Diameter | Kvs (m ³ /h) | Portata Flow range | Filetto Connection | Codice Code | |
|--|----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|--|
|  DP FLOW | DN25 | 5,5 | 5-50 l/min | Femmina / Female G25 | B415 | |
| | DN32 | 9,0 | 10-80 l/min | Femmina / Female G32 | B420 | |
| | DN40 | 13,0 | 15-120 l/min | Femmina / Female G40 | B425 | |
| | DN50 | 18,0 | 20-200 l/min | Femmina / Female G50 | B430 | |



| | | | | | |
|------|-----|------------|----------------------|------|--|
| DN15 | 1,7 | 0-8 l/min | Maschio / Male G20 | SM00 | |
| DN15 | 1,7 | 0-8 l/min | Femmina / Female G15 | SM10 | |
| DN20 | 2,0 | 0-16 l/min | Femmina / Female G20 | SM20 | |

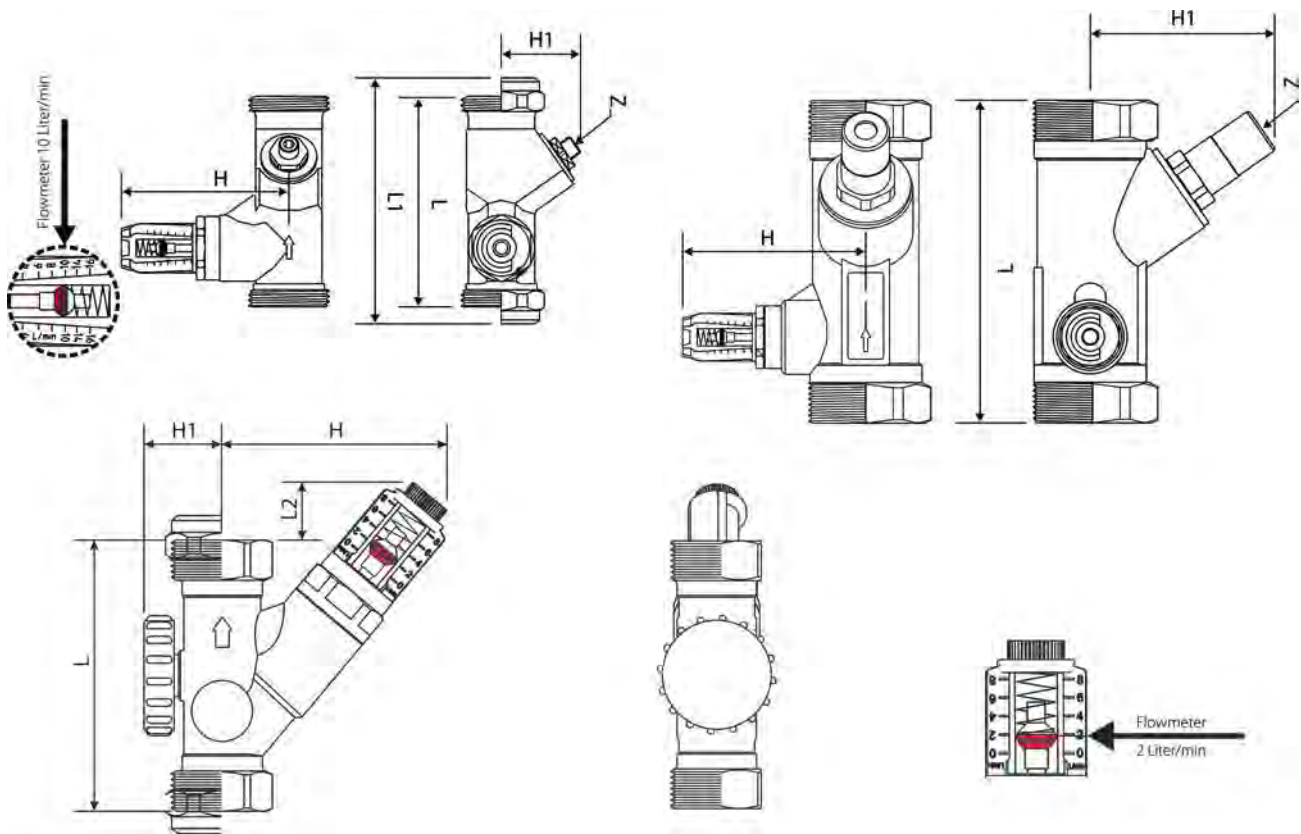
ACCESSORI - OPTIONAL

GUSCIO di COIBENTAZIONE in POLIETILENE POLYETHYLENE INSULATING SHELL

| Corpo Valvola Valve Type | Diametro Diameter | Codice Code | |
|-----------------------------|----------------------|----------------|--|
| DP FLOW | DN25 | GC25 | |
| | DN32 | GC32 | |
| | DN40 | GC40 | |
| | DN50 | GC50 | |
| DP FLOW SM | G20 MASCHIO / MALE | GC00 | |
| | G15 FEMMINA / FEMALE | GC10 | |
| | G20 FEMMINA / FEMALE | GC20 | |



DIMENSIONI DI INGOMBRO OVERALL DIMENSIONS



| CODICE CODE | FILETTO CONNECTION | PORTATA FLOW RANGE | DIMENSIONI IN MILLIMETRI - DIMENSIONS IN MILLIMETERS | | | | | |
|----------------|-----------------------|-----------------------|--|----|----|----|----|------|
| | | | L | L1 | L2 | H | H1 | Z |
| B415 | Femmina / Female G25 | 5-50 l/min | 120 | - | - | 73 | 69 | 6/8* |
| B420 | Femmina / Female G32 | 10-80 l/min | 135 | - | - | 77 | 77 | 6/8* |
| B425 | Femmina / Female G40 | 15-120 l/min | 153 | - | - | 80 | 78 | 6/8* |
| B430 | Femmina / Female G50 | 20-200 l/min | 176 | - | - | 85 | 87 | 6/8* |
| SM00 | Maschio / Male G20 | 0-8 l/min | 81 | - | 17 | 67 | 23 | - |
| SM10 | Femmina / Female G15 | 0-8 l/min | 81 | - | 17 | 67 | 23 | - |
| SM20 | Femmina / Female G20 | 0-16 l/min | 86 | - | 15 | 71 | 27 | - |

*Dim. chiave a brugola: 6 mm. per bilanciamento / 8 mm. per bloccaggio (memostop) - Allen key size: 6 mm. for balancing / 8 mm. for locking (memostop)

- Bilanciamento preciso del flusso con regolazione ad otturatore
- Indicazione visiva della portata istantanea
- Indicazione di flusso con ampia scala. $Q_{max}/Q_{min} = 8:1$
- Lettura diretta senza necessità di apparecchiature elettroniche
- Funzionamento in qualsiasi posizione
- Facile bilanciamento del circuito senza calcoli computerizzati
- Non sono richiesti dati correttivi con acqua glicolata a +20 °C
- Temperatura max. di esercizio:
DP FLOW: +100 °C a 10 bar / +120 °C a 8 bar
DP FLOW SM: +70 °C a 10 bar / +100 °C a 8 bar
- Temperatura minima di esercizio: -20 °C (con antigelo adatto)
- Pressione massima di esercizio: Vedere diagrammi perdite di carico
- Precisione del flussometro: $\pm 10\%$
- Materiali:
 - Corpo: ottone
 - Indicatore di flusso: plastico antiurto resistente alle alte temp.
 - Molla: Acciaio Inox
 - Tenute: EPDM

- Accurate balancing of flow with seat valve
- Visual indication of the actual flow rate
- Wide range flow indicator: $V_{max}/V_{min} = 8:1$
- No diagrams and no electronic equipment required
- Works in any position
- Circuit balancing without computer calculation
- No correction charts required for glycol additives at temp. +20 °C
- Maximum operating temperature:
DP FLOW: +100 °C at 10 bar / +120 °C at 8 bar
DP FLOW SM: +70 °C at 10 bar / +100 °C at 8 bar
- Minimum operating temperature: -20 °C (using suitable antifreeze)
- Maximum operating pressure: see pressure drop diagram
- Flowmeter accuracy: $\pm 10\%$
- Components:
 - Body: Brass
 - flow indicator: plastic
 - Spring: Stainless steel
 - Seals: EPDM



de pala

Italian OEM Technology

10° gruppo: RICAMBI

SPARE PARTS

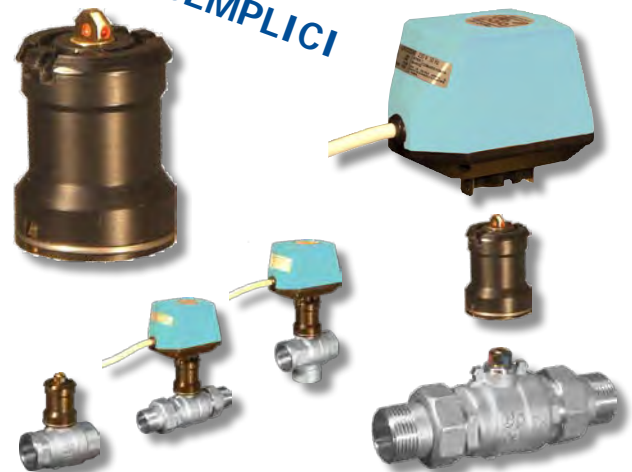


PROLUNGHE SEMPLICI per abbinamento a servomotori con aggancio a molla
SPACERS without manual override to be connected to actuators with bayonet coupling system

Prolunghe per coibentazione "SEMPLICI"
Spacers for insulation of pipes

| Valvole accoppiabili <i>Coupled Body Valves</i> | Codice <i>Code</i> | |
|--|-----------------------|--|
| 2 vie / 2-ways | D2S6 | |
| 3 vie deviatrici 2 fori <i>3-ways Deviating "L" bored</i> | D3S6 | |
| 3 vie deviatrici 3 fori <i>3-ways Deviating "T" bored</i> | D3S7 | |
| 3 vie deviatrici Laterali <i>3-ways Lateral Deviating</i> | D3S71 | |

SEMPLICI



PROLUNGHE con AZIONAMENTO MANUALE per abbinamento ad attuatori con aggancio a molla
SPACERS with MANUAL OVERRIDE to be connected to actuators with bayonet coupling system

AZIONAMENTO
MANUALE



Prolunghe per coibentazione con azionamento manuale
Spacers for insulation of pipes with manual override

| Valvole accoppiabili <i>Coupled Body Valves</i> | Codice <i>Code</i> | |
|--|-----------------------|--|
| 2 vie / 2-ways | D2M6 | |
| 3 vie deviatrici 2 fori <i>3-ways Deviating "L" bored</i> | D3M6 | |
| 3 vie deviatrici 3 fori <i>3-ways Deviating "T" bored</i> | D3M7 | |
| 3 vie deviatrici Laterali <i>3-ways Lateral Deviating</i> | D3M71 | |

VALVOLE DI ZONA MOTORIZZATE CON OTTURATORE A SETTORE MOTORIZED ZONE VALVES WITH SECTOR SHUTTER



| Attacchi Attachments | Ø | Codice Code | |
|--|------|----------------|--|
| 2 VIE Gas Femmina 2-WAYS Gas Female | 3/4" | C2F3 | |
| | 1" | C2F4 | |
| 3 VIE Gas Femmina 3-WAYS Gas Female | 3/4" | C3F3 | |
| | 1" | C3F4 | |



SERVOMOTORI PER VALVOLE DI ZONA CON OTTURATORE A SETTORE ACTUATORS FOR ZONE VALVES WITH SECTOR SHUTTER



| Comando Control | Tipo Type | Auxiliary Microswitch | Aliment. Supply | Codice Code | |
|--|---|---|--------------------|-----------------|--|
| Comando a 3 FILI 3-WIRES Control * (1) | Normale Normal Type | senza / without Auxiliary Microswitch | 230 V | MR | |
| | | | 24 V | MRS | |
| | | con / with Auxiliary Microswitch | 230 V | MRC | |
| | | | 230 V | MRCK (*) | |
| | con Contaore with hour- counter | senza / without Auxiliary Microswitch | 230 V | MC | |
| | | | 24 V | MCS | |
| | | con / with Auxiliary Microswitch | 230 V | MCC | |
| | | | 24 V | MCCC | |

(*) Con
attacco
a
rettangolo
tipo "K"

* (1) = per il comando di 1 solo servomotore con 1 termostato

KIT OTTURATORI PER CORPI VALVOLA DI ZONA A SETTORE A 2 E 3 VIE 2 AND 3-WAYS SECTOR VALVES SHUTTERS KIT

KIT 2 VIE



2-WAYS KIT









| Tipo Type | Ø | Codice Code | |
|-----------------|-------------|----------------|--|
| 2 VIE 2-WAYS | 1/2" - 3/4" | O2F3 | |
| | 1" | O2F4 | |
| | 1" 1/4 | O2F5 | |
| 3 VIE 3-WAYS | 3/4" | O3F3 | |
| | 1" | O3F4 | |
| | 1" 1/4 | O3F5 | |

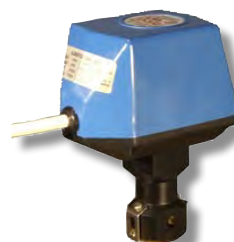
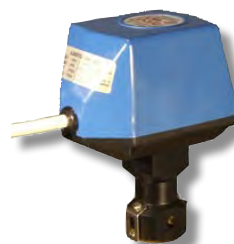
KIT 3 VIE



3-WAYS KIT

RICAMBI SERVOMOTORI per valvole a sfera con DISTANZIALE o con CONTAORE
SPARE ACTUATORS for ball valves with SPACER or electromechanical TIME METER

| Tipo valvola Valve type | Controllo Control | Contatto Aux Aux. Switch | Alimentaz. Pwr Supply | Tempi On/Off | Codice Code | |
|---|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------|----------------|--------------|
| <p>2 VIE ON - OFF</p> <p>2-VIE ON - OFF</p>   | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | 230 V | 60" | F6A2 | |
| | | | 24 V | 60" | F6S2 | |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | 230 V | 60" | F6B2 | |
| | | | 24 V | 60" | F6C2 | |
| | Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | F6A2R |
| | | | | 24 V | 60" | F6S2R |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | F6B2R |
| | | | | 24 V | 60" | F6C2R |
| | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | M6A2H |
| | | | | 24 V | 60" | M6S2H |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | M6B2H |
| | | | | 24 V | 60" | M6C2H |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | R6A2H | |
| | | | 24 V | 60" | R6S2H | |
| | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | R6B2H | |
| | | | 24 V | 60" | R6C2H | |
| <p>3 VIE DEVIATRICE A 2 FORI</p> <p>3-WAYS "L" BORED VALVE</p>   | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | 230 V | 120" | F6A3 | |
| | | | 24 V | 120" | F6S3 | |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 120" | F6B3 |
| | | | | 24 V | 120" | F6C3 |
| | Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 120" | F6A3R |
| | | | | 24 V | 120" | F6S3R |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 120" | F6B3R |
| | | | | 24 V | 120" | F6C3R |
| | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | M6A3H |
| | | | | 24 V | 60" | M6S3H |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | M6B3H |
| | | | | 24 V | 60" | M6C3H |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | R6A3H | |
| | | | 24 V | 60" | R6S3H | |
| | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | R6B3H | |
| | | | 24 V | 60" | R6C3H | |
| <p>3 VIE DEVIATRICE A 3 FORI</p> <p>3-WAYS "T" BORED VALVE</p>  <p>3 VIE DEVIATRICE LATERALE</p> <p>3-WAYS LATERAL DIVERTING</p>  <p>3 VIE CON BY-PASS</p> <p>3-WAYS WITH BY-PASS</p>   | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | 230 V | 60" | F7A3 | |
| | | | 24 V | 60" | F7S3 | |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | F7B3 |
| | | | | 24 V | 60" | F7C3 |
| | Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | F7A3R |
| | | | | 24 V | 60" | F7S3R |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | F7B3R |
| | | | | 24 V | 60" | F7C3R |
| | Comando a 3 FILI 3-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | M7A3H |
| | | | | 24 V | 60" | M7S3H |
| | | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | M7B3H |
| | | | | 24 V | 60" | M7C3H |
| Comando a 2 FILI 2-WIRES Control | NO | NO | 230 V | 60" | R7A3H | |
| | | | 24 V | 60" | R7S3H | |
| | 1 C. Aux. 1 SPST | NO | 230 V | 60" | R7B3H | |
| | | | 24 V | 60" | R7C3H | |



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**ORDINI**

Tutti gli ordini si intendono assunti a titolo di prenotazione e non impegnano la Venditrice alla consegna, anche parziale, di quanto ordinato.

PREZZI

I prezzi non includono l'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA).

CONSEGNE

Il termine di consegna riportato sulla copia d'ordine o sulla copia commissione non impegnano la Venditrice.

Difficoltà di consegna dovute a gravi motivi impreveduti all'atto della conferma, autorizzano la Venditrice alla consegna parziale o all'annullamento del contratto di fornitura, senza essere tenuta a corrispondere indennizzo di nessun genere per danni derivanti dalla mancata fornitura.

MODALITA' DI PAGAMENTO

Il pagamento della fattura deve essere fatto nelle forme, modalità e termini in essa indicati, anche nel caso di ritardo nell'arrivo della merce.

In caso di mancato pagamento, trascorso il termine stabilito, decorrerà l'interesse di mora pari al Tasso Ufficiale di Sconto in vigore aumentato del 3% annuo.

La Venditrice, nel caso di mancato pagamento, si riserva di sospendere le consegne in corso.

TRASPORTO

La merce viaggia a totale rischio e pericolo dell'Acquirente, anche se convenuto franco destino e non può essere imputata responsabilità alla Venditrice per ammanchi o danneggiamenti nel trasporto.

La spedizione sarà effettuata con il vettore più comodo per la Venditrice o a scelta con mezzo della stessa.

Nel caso il Destinatario sia considerato in disagiata sede, la Venditrice si riserva l'addebito dei maggiori costi di spedizione.

RECLAMI

Non si accettano reclami riguardanti la quantità e la qualità della merce trascorsi 8 giorni dal ricevimento del materiale stesso da parte dell' Acquirente.

La Venditrice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche migliorative del prodotto, senza obbligo di preavviso all'Acquirente.

GARANZIA

I vari prodotti sono garantiti entro il termine di 2 anni solari successivi alla data di fabbricazione su di essi impressa.

La garanzia obbliga la Venditrice alla sostituzione o riparazione dei prodotti ritenuti difettosi nei materiali e nelle lavorazioni. L'errata installazione, l'uso improprio o la manomissione del prodotto fanno decadere la garanzia.

La garanzia non implica responsabilità né la possibilità di rimborso dei danni provocati a persone o cose derivanti dall'impiego dei nostri prodotti.

La merce reclamata difettosa deve essere resa in porto franco alla sede della Venditrice.

FORO COMPETENTE

Per la risoluzione di ogni controversia è competente l'Autorità Giudiziaria di Pordenone.

Le illustrazioni, le misure ed altri dati numerici hanno soltanto uno scopo illustrativo e possono non essere conformi in ogni dettaglio al prodotto finito. Ci riserviamo il diritto di modificare i nostri prodotti anche senza preavviso. Le modifiche ai prodotti hanno lo scopo di migliorare le loro prestazioni, senza che questo modifichi la loro destinazione d'uso.

GENERAL SALES CONDITIONS**ORDERS**

De Pala reserves the right to cancel or refuse any order.

PRICES

The list prices are NET and exclude any V.A.T. nor taxes.

DELIVERY

Delivery times are approximate and represent average delivery times corresponding to the time normally required to process and deliver an order.

De Pala may not be held responsible for any consequences of a delay in delivery.

Delivery time may be extended due to unforeseen circumstances as well as delivery delays from our material suppliers.

PAYMENT

The purchase price for the products has to be paid, free of any charges, following accurately the payment terms, with no delay.

Until the complete payment of all accounts receivable resulting from current business, De Pala retains the legal title for delivered goods and the corresponding material in the Purchaser's warehouse.

Late payment shall be subject to a delinquency charge, calculated on the basis of three per cent (3%) per month on official bank discount rate, for any unpaid balance from the due date.

DISPATCH

The merchandise is transported on the risk of the Purchaser. De Pala does everything to deliver the merchandise to the Purchaser in perfect condition, however De Pala cannot be held liable for damages occurred during transport.

Delivery terms: ex-works = EXW Roveredo.

The method of dispatch has to be selected by the Purchaser. Without any shipping instructions from the Purchaser, De Pala reserves the right to arrange the dispatch by any forwarder/courier of its choice. Shipping cost and any additional costs shall be borne by the Purchaser.

CLAIMS

All the quality or quantity claims should be raised within 8 days after the receipt of the goods.

De Pala reserves the right to introduce design modifications in the interest of technical progress, without notice to the Purchaser.

WARRANTY

Despite careful testing of our equipment, component or functional failures may occur. De Pala grants a warranty for a period of 24 months from the manufacturing date which is stamped on. During this period De Pala undertakes to repair or replace the equipment, whatever defect it presents, free of charge.

Warranty does not include costs of transporting equipment to and from the repair workshop. No liability is taken for any other claims which may arise due to consequential damage arising from the use of De Pala's products.

PLACE OF JURISDICTION

For any dispute the place of jurisdiction are the courts based at the headquarters of De Pala.

Pictures and drawings, as well as any technical information and measures are only indicative, and may differ from the product purchased. Due to continuous improvements on the products, we reserve the right to modify them without prior notice.



Agenzia / Rivenditore / Distributore



ООО "Италгаз"
07400, Украина, г. Бровары,
ул. Ярослава Мудрого, 90, оф. 39
Тел.: (04594) 7-26-62/63/64 Факс:
(04594) 7-26-66
e-mail: office@italgaz.com.ua
www.italgaz.com.ua



Via del Lavoro, 10 • 33080 Roveredo in Piano (Pordenone) • ITALY

Tel. +39 0434 920466 +39 0434 923166 Fax +39 0434 591473

e-mail : info@depala.it

web : www.depala.it